

# REVISTA DE LAS FUERZAS ARMADAS

Resolución Ejecutiva 0296 de 1959

Con Tarifa Postal Reducida y Registro de Propiedad Intelectual

Vol. XI — No. 31

Publicación Bimestral

Marzo y Abril 1965

EDITADA BAJO LA DIRECCION DEL COMANDO GENERAL DE LAS FUERZAS MILITARES

## SECCIONES:

	Pág.
NOTAS EDITORIALES . . . . .	3
GOBIERNO . . . . .	13
ESTUDIOS MILITARES . . . . .	27
ESTRATEGIA E HISTORIA . . . . .	49
ASUNTOS ECONOMICOS . . . . .	83
ESTUDIOS SOCIALES . . . . .	101
TEMAS EDUCATIVOS . . . . .	111
DIVULGACION CIENTIFICA . . . . .	121
VIAJES Y EXTRANJERA . . . . .	131
BIBLIOGRAFIA . . . . .	145

Suscripciones, Propaganda, Canjes  
Edificio del C.A.N., Oficina 430  
Avenida Eldorado Carrera 50  
Teléfonos: 444-304 y 444-020 Ext. 137  
Bogotá — Colombia

La Revista de las Fuerzas Armadas es órgano de divulgación del pensamiento militar y civil sobre aquellos aspectos, que en una u otra forma, tengan relación con los problemas de la Defensa Nacional.

\* \* \*

Se autoriza la reproducción de los artículos editados, siempre que se haga mención de la Revista de las Fuerzas Armadas.

\* \* \*

Las ideas o tesis expuestas por los autores de los estudios que se publiquen serán de su exclusiva responsabilidad y no reflejan necesariamente, el criterio de los Altos Mandos.

## *¿Estamos en Guerra?*

*Movimientos extremistas, constituidos por una minoría agresiva, organizada, adiestrada e inescrupulosa, se han lanzado a actividades francamente subversivas, manifestadas por una guerra de guerrillas en distintos lugares del país, secuestros y atracos, además de una campaña de propaganda y apología del delito en forma abierta y también clandestina, tratando de infiltrarse dentro de los principales organismos oficiales, semi-oficiales y privados para realizar una labor de zapa. Todo esto ha venido a crear una situación de inseguridad y desasosiego generales, que va afectando moral, social y económicamente al país, pudiendo llegar a producir un resquebrajamiento institucional de graves consecuencias.*

*Este ambiente de inseguridad y zozobra que pretenden crear, por medio de atracos, asaltos y secuestros, especialmente de personas reconocidas como de empresa, tiene por finalidad entorpecer y desanimar la inversión privada, nacional y extranjera, provocar la fuga de capitales, para, en esta forma, agudizar el desempleo, frenar la producción y ocasionar el caos económico, exasperar y agotar la paciencia del pueblo e inducirlo fácilmente a la subversión del orden actual.*

*No obstante el éxito obtenido por las Fuerzas Militares y de Policía en la eliminación de algunas cuadrillas de guerrilleros y antisociales, es bien notorio que van apareciendo otras bandas mejor organizadas, que extienden el campo de sus actividades a las ciudades, que, hasta hace poco, sólo habían sido utilizadas como centros de información y refugio de sus integrantes, lo cual hace suponer la presencia de una organización directora y coordinadora encargada de desarrollar un plan a escala nacional.*

*El estímulo, por el éxito de movimientos armados de subversión interna, que llevaron al comunismo internacional al control de países como China, Vietnam y Cuba, lo ha inducido a pretender repetir aquí la operación, después de someter al pueblo y a las Instituciones Colombianas a un período de ablandamiento psicológico que incide en los campos social y económico.*

*Los atracos y secuestros, practicados en forma sistemática, en los últimos meses, contra instituciones bancarias y comerciales, pero sobre todo, contra connotados personajes de la rama industrial, delito antes desconocido en Colombia, por su magnitud e intensidad, constituyen, a no dudarlo, un plan preconcebido, que permite al movimiento comunista, financiar sus actividades.*

*Fracasados los movimientos antidemocráticos en Venezuela y Brasil, gracias a la acción enérgica de sus gobiernos, los ojos han sido puestos en Colombia, puerta estratégica del continente y, en donde al amparo de un gobierno democrático y tolerante,*

regido por una constitución que al comunismo no agrada, se ha venido desarrollando una serie de actividades, entre las cuales no es la menos importante el haber logrado convertir a los hasta ayer forajidos y criminales comunes, en el material humano más efectivo para la subversión interna en el país, a través de una campaña persistente de indoctrinación y proselitismo.

Las Fuerzas Armadas de la Nación, coordinadas por el Ministro de Guerra, han venido combatiendo con denuedo, y en forma casi permanente, sacrificando hombres en la lucha contra las cuadrillas de guerrilleros y bandas de atracadores y secuestradores, sin lograr un satisfactorio grado de seguridad, pues es bien sabido que el fenómeno ha sido atacado solamente en sus manifestaciones y no en la cabeza u organización que lo orienta y dirige. La numerosa documentación que existe al respecto y la forma sistemática como se han venido realizando los delitos mencionados demuestran una clara relación entre los unos y los otros, configurando un plan general que es fácil suponer no lo dirijan los conocidos jefes de cuadrilla y del hampa urbana sino un comando, constituido por elementos de alta capacidad cultural, táctica y estratégica.

La propaganda subversiva se distribuye en ciudades y campos sin que exista un control efectivo para extirparla o por lo menos neutralizarla. Lo peor radica en el hecho incontrolado del éxodo de estudiantes hacia Cuba y países situados detrás de la "Cortina de Hierro", en donde son entrenados e indoctrinados para la subversión, que luego regresan a cumplir su cometido con gran fanatismo.

De lo anterior se puede concluir, que hay en funcionamiento, un plan, tendiente a provocar el cambio violento de la actual fisonomía del país, dirigido y ayudado técnicamente desde el exterior y apoyado por fuerzas preparadas en el interior, que se encuentra en la fase de ablandamiento moral, económico y psicológico de la población colombiana. Es decir que el país atraviesa una guerra, no provocada

ni declarada, y que su estabilidad se encuentra en grave peligro.

Si esto es así, no cabe duda que, las Fuerzas Armadas de la Nación deben obrar en la forma como lo están haciendo, coordinadas y sin considerar cada acto o hecho un simple delito común, cuya investigación o represión corresponde a tal o cual entidad legal. Mas aún, no es el momento de seguir ciertos procedimientos ortodoxos, tales como el esperar el requerimiento de la autoridad civil para luego obrar, pues la demora en la reacción favorece ampliamente al enemigo.

Nuestras Instituciones saben los riesgos que corren y que todo, a pesar de desearlo con vivo patriotismo, no puede ser coronado por el éxito; de allí que las Fuerzas Militares y de Policía requieran el concurso de todos los buenos hijos de Colombia en esta cruzada por su supervivencia, concurso que implica, antes que críticas desorientadoras de la opinión nacional, decidido apoyo espiritual en sus cotidianas actuaciones en bien de la patria.

**Brigadier General Darío Santacruz A.**  
Jefe del Estado Mayor Conjunto.

## *Pueblo, Fuerzas Armadas*

La preparación de las Fuerzas Militares no persigue hoy otro objetivo, que la aspiración razonable de alcanzar mediante ella, el necesario y fundamental enlace Pueblo Ejército, a fin de lograr las máximas posibilidades de aprovechamiento de todos los recursos de la nación, para el caso, no probable, de atentados contra su soberanía y la imprescindible defensa de su estabilidad política y social en lo inte-

rior, tan amenazada por los desorbitantes apetitos, disfrazados bajo diversas tendencias.

Vemos que se ha buscado, como punto vulnerable de la nacionalidad colombiana, la moral de su pueblo. Hacia allí van encaminados los demagogos y aquellos que ocultan su verdadera labor de disociación y de incorporación de sistemas políticos foráneos. Se suman, aquellos ambiciosos que sin visión de patria, sirven, ya sea como elementos útiles activos o pasivos, a quienes desean implantar métodos o regímenes reñidos contra nuestra Constitución y nuestro tradicional espíritu democrático.

La incompreensión o la frialdad hacia estos fenómenos, ha llerado a pueblos enteros a despertarse en forma tardía, cuando ya las amarras de la constitucionalidad han sido cortadas.

Qué mejor entonces para ser eficientes y alejar estos peligros, que los lazos entre pueblo y ejército se estrechen. No olvidemos que la acción desintegradora, se mueve en forma sorda, aprovechando el libre desenvolvimiento de las arduas tareas de nuestro pueblo.

A diario se ve la propaganda nociva, se palpa la incredulidad y la indiferencia por los aspectos esenciales de la vida del país y con ello se va mermando la capacidad moral.

Si logramos este mutuo entendimiento, podremos hablar con franqueza de las formas y procedimientos que hoy buscan socavar nuestra moral y encontrar los medios para contrarrestarlos y evitarlos.

Si en cuestiones de forma de gobierno, problemas económicos, sociales, financieros, industriales, de producción y de trabajo, cabe toda suerte de opiniones e intereses, en lo relativo a nacionalidad y a su cimentación, se requiere una mística indivisible sobre la cual no puede haber opiniones divergentes.

Las luchas intestinas, que llevan su ceguedad, hasta el extremo de declarar enemigos hasta a los hermanos, y de establecer muros o límites ignominiosos entre pueblos o comarcas, constituyen el ca-

mimo abierto para el arribo de pretensiones o ideologías extrañas, que conducen solamente al más abyecto vasallaje.

Ante todo el cúmulo de peligros que se ciernen sobre la seguridad colombiana, se requiere el entendimiento preconizado en estas líneas. Luego nos preguntaremos; ¿Cómo realizarlo?

Se debe partir de la base de que en la defensa de la nación tienen mayor ingerencia los civiles que los militares. La razón es muy nítida. El poder civil es el más grande de los poderes activos de una democracia organizada, que resume y conjuga la verdadera soberanía la soberanía del pueblo. Dentro de esta soberanía, constituye pilar básico la fuerza militar, cuyas misiones muy claramente las especifica nuestra Constitución.

Lógica conclusión: Se requiere un estrecho entendimiento entre pueblo y organismo militar. Cuando se hace público y patente el desconocimiento de los fines del organismo militar, o cuando se hacen críticas infundadas a sus tareas o a su mantenimiento, estamos presentando un peligroso flanco a la estabilidad patria.

He aquí la razón por la cual debemos preocuparnos de buscar el más estrecho conocimiento y justificación de nuestras labores, por parte del elemento civil, y el por qué se requiere que este elemento, participe más activamente en nuestras numerosas actividades, como son los cursos en los diversos niveles; en el desarrollo de la acción cívico-militar; en la difusión de la cultura y lucha contra el analfabetismo; en la conversión del ciudadano soldado, en elemento preparado y hábil en una nueva profesión tan pronto deje el cuartel; y en la preparación y prevención contra catástrofes de carácter nacional. Igualmente es indispensable que se nos apoye para revivir y multiplicar los batallones de universitarios, verdadera fuente de este entendimiento con los futuros conductores del país.

Asimismo se requiere que se dé vida permanente al organismo denominado Consejo Superior de

*Defensa Nacional, a fin de que el Gobierno cuente con un asesoramiento más efectivo sobre todos los problemas que encierra la Defensa Nacional. Es urgente que elementos militares se hagan presentes en la discusión y solución de los problemas de carácter nacional dentro de los diferentes organismos destinados a su estudio y planeación. Que lo más destacado de nuestra joven oficialidad comparta las bancas universitarias. Que nos compenetremos de las finalidades y objetivos de la masa sindical y que ésta a su vez encuentre que los organismos militares no desconocen su importancia y preocupaciones.*

*De este modo integraremos la Defensa Nacional, bajo un mutuo entendimiento, basado en la idea de que el contacto entre la comprensión de un civil ya experto en materias de Defensa, y la de un militar, será el eslabón para hacer cada día más fuerte y respetada la Patria Colombiana.*

*Hagamos pues de ese lema que en días no lejanos fuera patrimonio de pocos, un frente común de entendimiento y lucha en bien del futuro de la patria y de sus instituciones legítimas.*

**Brigadier General Miguel A. Peña Bernal.**  
Procurador Delegado de las FF. MM.  
y de la Policía Nacional.



# TARIFAS MAS BAJAS NO LAS HAY!

En Superconstellation.

BOGOTA **Miami**

**\$ 1300<sup>00</sup>**

Ida y Regreso

**Pesos Colombianos**

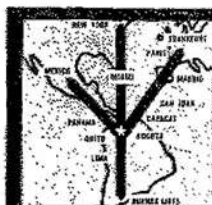
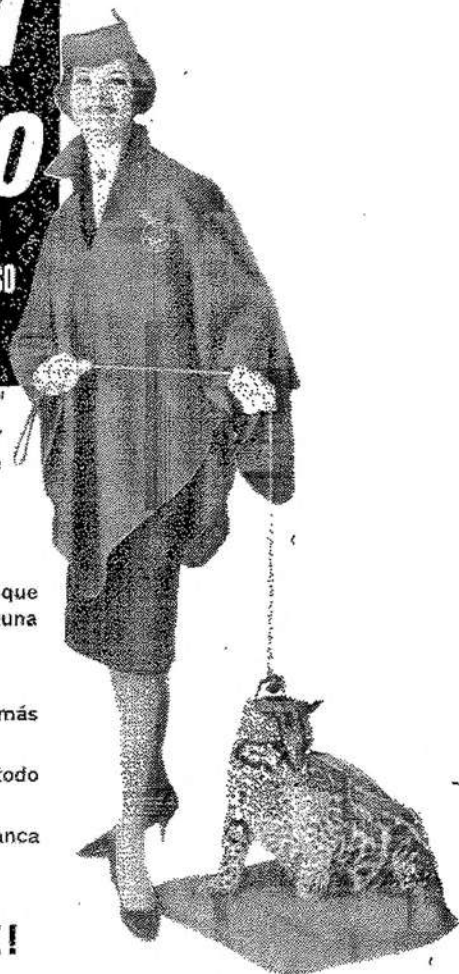
Sujeto a aprobación Gubernamental

Por más que otros ofrezcan, usted no va a encontrar tarifas más bajas que las de Avianca. Y nosotros le damos mucho más!

## COMPARE:

- Cuatro vuelos semanales en Superconstellation en los días que segurámente a usted más le convienen (más vuelos que ninguna otra compañía).
- 30 kilos de equipaje (el máximo cupo ofrecido).
- Vuelos sin escalas en Superconstellation (el avión de pistón más grande, veloz, espacioso y cómodo).
- Comidas y pasabocas calientes, vinos, champaña y licores (todo lo que ha hecho tradicional el servicio Ruana Roja).
- Solamente 10% de cuota inicial con el Plan de Crédito Avianca (para que usted viaje ahora y pague después).
- 45 años de experiencia nos respaldan.

## MEJOR SERVICIO... IMPOSIBLE!



Desde 1919

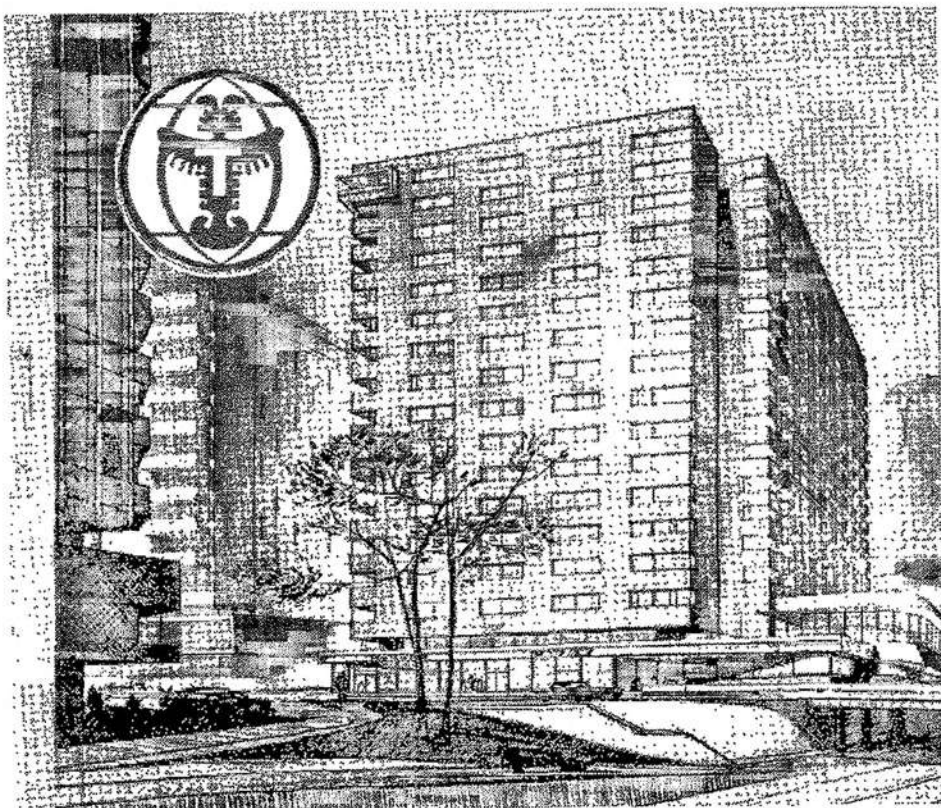


# AVIANCA

La Línea Aérea Colombiana

Barranquilla-Miami \$1.250-  
Cali - Miami \$1.400-  
Medellín - Miami \$1.300-  
Pasto - Miami \$1.544-  
TARIFAS IDA Y REGRESO.

Su consejero de viajes, el agente I.A.T.A., gustosamente le ampliará estas informaciones, Consúltelo.



hotel

TEQUENDAMA

Esquema de la Futura Ampliación

**E**L SITIO DE REUNION DE LOS  
HOMBRES DE NEGOCIOS.



Ud. puede contar con nosotros...

Calidad no cuesta más en Sears

# TODAS SUS COMPRAS BAJO UN MISMO TECHO

## Srs. Militares

Los Almacenes Sears la Organización comercial más completa de Colombia, pone a su disposición más de 20.000 artículos diferentes que tiene en exhibición permanente. Una simple mirada, le dirá mucho más de lo que nosotros podemos decirle

Diga:  
**AGREGUELO  
A MI  
CUENTA**  
y llévase  
su mercancía  
al instante



Sea lo que sea,  
lo tiene **Sears**

BARRANQUILLA · BOGOTÁ · CALI · CARTAGENA · GIRARDOT · MEDELLIN ·  
PALMIRA · PEREIRA · SANTA MARTA

**"Su completa satisfacción o la devolución de su dinero"**

# GOBIERNO

En esta sección:

Intervención del Sr. Ministro de Guerra en la Televisora Nacional - Inauguración Reactor Nuclear.



General GABRIEL REBEIZ PIZARRO

## EL MINISTRO DE GUERRA EN LA TELEVISORA NACIONAL

Atendiendo una gentil invitación del Comité de señoras, Campaña de Seguridad, y por disposición del señor Presidente de la República, participo brevemente en mi condición de Ministro de Guerra en esta mesa redonda, a fin de exponer los puntos de vista de las Fuerzas Armadas con relación al grave problema de la extensión de la violencia a las ciudades y centros urbanos, con la ola de secuestros y atracos que justamente tienen alarma a la opinión pública.

Como es bien sabido en nuestro medio, el fenómeno que denominamos "violencia" ha tenido varias modalidades a través de su ya larga evolución:

Apareció inicialmente como un fenómeno de motivación política y abruptamente trocó nuestro tranquilo panorama rural en escenario de odios, retaliaciones, muertes y depredaciones que han ensombrecido la historia nacional en los últimos años.

La cordura de los Partidos Políticos

tradicionales y especialmente la adopción del sistema del Frente Nacional, quitó desde hace varios años el piso político a las bandas en armas, de las cuales, las que persistieron en su rebelión contra el Estado y la Comunidad adoptaron dos modalidades de acción; unas se dedicaron al bandolerismo y las otras, residuos de antiguas guerrillas, se afiliaron al Comunismo y bajo su inspiración y no descartable dirección, se agruparon en organizaciones subversivas irregulares, fuera de la Ley, que el vulgo impropriamente ha denominado "Repúblicas Independientes" y que han venido combinando su acción subversiva con terrorismo y desórdenes en las ciudades y centros de producción, auspiciados o por lo menos hábilmente explotados, por el mismo partido.

Las Fuerzas Militares y la Policía Nacional durante ya largo tiempo han luchado valerosa y denodadamente contra todas las modalidades de vio-

lencia que se acaban de enunciar, y justo es reconocer que en los últimos años, mediante la evolución y adaptación de sus sistemas tácticos, a los procedimientos heterodoxos empleados por los ejecutores de la guerra revolucionaria, se han anotado relevantes éxitos llegando a la casi total pacificación del país.

Sin embargo la violencia ha cobrado fuerza en los primeros meses del presente año y parece que la subversión y la delincuencia se han puesto de acuerdo para oscurecer nuevamente el porvenir, atacando a la comunidad colombiana no sólo ya por medio de las formas acostumbradas de vandalaje en los campos y terrorismo en las ciudades, así como con la aparición del llamado Ejército de Liberación Nacional en algunas regiones de Santander, sino mediante una inusitada y alarmante proliferación de atracos, secuestros y extorsiones que han conmovido a las diferentes capas sociales de la población, en especial a las urbanas, que hasta el presente no estaban amenazadas tan directamente.

Existe un Plan de Seguridad Interior que cada día se perfecciona en sus previsiones y que orienta y determina el empleo de la Fuerza Pública contra la subversión y la violencia y garantiza eficaz respaldo a la continuidad institucional de la República. No obstante, en mi anterior condición de Comandante General de las Fuerzas Militares y vivamente preocupado por el incremento de la delincuencia en las ciudades, con fecha 19 de enero del presente año expedí una Directiva Adicional al Plan de Seguridad Interior, encaminada a hacer frente a esta nueva modalidad delictiva y dirigida a los Comandantes del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, cuyos apartes más importantes para conocimiento de la opinión pública, son los siguientes:

"La modalidad delictiva del secues-

tro con fines de lucro, se ha incrementado en forma alarmante en los últimos días, estimulada por la impunidad impuesta por los mismos familiares de las víctimas, quienes además de no acudir a las autoridades, niegan toda información e impiden la intervención de la Fuerza Pública con el pretexto de evitar riesgos a las personas en poder de los delinquentes".

"Este hecho constituye una clara violación de las disposiciones legales, que no puede ser aceptada por las Fuerzas Militares en su misión del mantenimiento del orden social y en tal virtud los señores Comandantes de Fuerza dictarán las órdenes del caso, a fin de que se produzca una inmediata y eficaz intervención de las autoridades militares para lograr el rescate de personas secuestradas, sin tener en cuenta solicitudes en contrario.

"La experiencia ha demostrado que cuando ha existido por parte de las autoridades, una firme determinación en la represión de este tipo de delito y se han empleado los medios y procedimientos adecuados, aún en contra de la voluntad de los interesados se han logrado éxitos notables.

"Si bien es cierto la lucha contra esta modalidad del delito corresponde en primera instancia a la Policía, el secuestro ha sido adoptado por cuadrillas organizadas como una nueva manifestación de la violencia, que exige una acción inmediata y enérgica de las Fuerzas Militares tendiente a lograr su eliminación.

"En consecuencia cuando se presenten hechos de esta naturaleza las tropas deben actuar en forma inmediata por orden de los Comandantes respectivos, y cuando sea necesario, según criterio del Comandante, la acción debe coordinarse con la Policía y el DAS en las respectivas jurisdicciones".

Hasta aquí los apartes de la Directiva mencionada.

Posteriormente en la primera quin-

cena de febrero del presente año el Comando General de las Fuerzas Militares en cumplimiento de órdenes del Ministro de Guerra y en coordinación con la Policía Nacional, el Ministerio de Gobierno, el Ministerio de Justicia y el DAS, elaboró y puso en ejecución un plan específicamente dirigido contra el delito de secuestro que se fundamenta en el empleo coordinado y rápido de los medios preventivos y represivos disponibles (Inteligencia conjunta, Fuerzas de vigilancia y de reacción en alerta, Jucesc especiales, etc.), y en la estructuración de organizaciones civiles de auto-defensa, urbanas y rurales, apoyadas y coordinadas por las Autoridades Militares y Policivas.

Merced a la aplicación de los planes enunciados, parece conveniente resaltar los siguientes éxitos logrados últimamente:

a) La casi total pacificación de los Departamentos del Valle del Cauca, Caldas, Antioquia, Cauca, Santander y Norte del Tolima, donde subsisten apenas brotes esporádicos del anterior bandolerismo, hasta cierto punto normales en una etapa de consolidación del orden.

b) La desintegración de la cuadrilla de Efraín González que durante años asoló las regiones limítrofes entre Boyacá y Santander; y que fue prácticamente destruida y según informes que merecen credibilidad, su jefe, continuamente perseguido, se encuentra en situación crítica y no es descartable inclusive su muerte a raíz de heridas en su último combate con tropas de la Primera Brigada.

c) Eliminación total de la cuadrilla de Jesús Eliécer Sepúlveda alias "La Gata" en el municipio de Obando y dedicada a la extorsión y secuestro en el norte del Valle y el Quindío.

d) La muerte de cuatro antisociales y captura del resto de la cuadrilla de Pedro Nel Poloche, alias "El Pollo Po-

loche", cuando intentaron secuestrar al hacendado Alfredo Valencia Mejía en jurisdicción de Ceilán, municipio de Bugalagrande.

e) En los casos específicos de secuestro y extorsión deben anularse entre otras las siguientes acciones afortunadas en que se logró el rescate de las víctimas, captura de responsables y ningún pago de las sumas exigidas por los secuestradores:

1) Caso del señor Isaac Bucheli el 22 de diciembre de 1964 en el Departamento del Meta.

2) Caso de Nicolás Vargas y Germán Guerrero el 5 de enero del presente año, en la zona limítrofe entre Cundinamarca y Boyacá, por la cuadrilla de Efraín González.

3) Secuestro de Leonidas Garcés Garcés el 27 de enero del presente año habiendo sido capturada toda la banda de secuestradores inclusive su jefe.

4) Secuestros de la señora Gloria Gómez de Pardo y señor Carlos Mejía Flórez el 8 de marzo en Bogotá y Medellín respectivamente.

5) Captura del antisocial Enrique Arango Alvarez quien intentó extorsionar al doctor William Villa Uribe.

Desafortunadamente, es necesario reconocer que las Fuerzas Armadas aún confrontan un grave problema subversivo, pues a pesar de las operaciones que se continúan desarrollando con toda intensidad y tenacidad en el norte del Huila, sur del Tolima y regiones vecinas, así como en el Departamento de Santander, subsisten en esas zonas grupos armados de ideología comunista que constituyen una amenaza permanente para la paz pública, ya que amparados por la difícil topografía del terreno y muy especialmente por el apoyo irrestricto de la población civil de la región están en condiciones de perpetrar asaltos y depredaciones en lugares desguarnecidos, tal y conforme ha sucedido en la madrugada de hoy, en la población de Inzá (Depar-

tamento del Cauca), donde previo el asalto a un bus y el asesinato de 15 ciudadanos, una agrupación de bandoleros al parecer de más de 100 hombres y comandada por el tristemente célebre Manuel Marulanda, alias "Tiro Fijo", asaltó la población de manera sorpresiva, para dedicarse al asalto, incendio y saqueo de las oficinas públicas y de las entidades crediticias, llevándose la suma de \$ 67.000.00 pesos.

Conviene advertir que con anterioridad a este asalto nunca antes se habían presentado hechos de violencia ni manifestaciones que atentaran contra la paz pública, en este lugar.

Es pues necesario aceptar que las Fuerzas del Orden no han tenido en todas las oportunidades éxito en su acción, pero hay que dejar también establecido que el factor negativo determinante de este hecho, ha sido la falta de colaboración y de civismo de la ciudadanía, que en la mayoría de los casos únicamente reacciona cuando es afectada directamente, que no cumplen las instrucciones impartidas y se abstiene de informar a las autoridades.

No sobra advertir, que si bien es verdad la Fuerza Pública es la directamente responsable de garantizar la vida, honra y bienes de los ciudadanos, no es menos cierto que en su lucha decidida para combatir el crimen es condición fundamental disponer del apoyo moral y efectivo de toda la sociedad en su defensa contra la delincuencia. Es por ello que las Fuerzas Armadas solicitan de la manera más encarecida el apoyo y colaboración de toda la ciudadanía.

Para terminar esta breve exposición del problema me permito enunciar las siguientes conclusiones generales:

a) A pesar de los hechos sucedidos en la madrugada de hoy en la población de Inzá, la Fuerza Pública y no obstante carecer de medios suficientes (especialmente en cuanto al número

de Agentes de Policía), está en condiciones de continuar operando con éxito contra la violencia hasta conseguir su total eliminación, cualesquiera que sean sus manifestaciones.

b) Las Fuerzas Armadas de la República no ahorrarán esfuerzos y continuarán empleándose total y decididamente hasta lograr la completa aniquilación de las cuadrillas activas de filiación comunista que continúan operando en el sur del Tolima, en el Departamento del Huila y en el oriente del Departamento del Cauca.

c) Las Fuerzas del orden por mi conducto encarecen a la ciudadanía prestar toda su colaboración a las autoridades; no entenderse con los delincuentes y por el contrario suministrar información a dichas autoridades cumpliendo además todas las instrucciones que se han dado y se continuarán comunicando por los órganos informativos.

d) Los planes para la represión de la violencia en general y los delitos de secuestro y atraco en particular se fundamentan entre otras cosas, en la organización de la autodefensa de la ciudadanía, en áreas urbanas y rurales, dentro del concepto genérico de **Defensa Civil**. Si la ciudadanía se decide definitivamente a colaborar en este sentido con las autoridades militares y de policía, como lo están haciendo las gentes de **Medellín**, podemos estar seguros de que daremos pronta solución al grave problema delictivo que hoy afecta tan seriamente la sociedad colombiana.

En nombre de las Fuerzas Armadas de la República doy los más sinceros agradecimientos al distinguido grupo de damas que con patriotismo característico de la mujer colombiana y con sus inquietudes e ideas, está contribuyendo en forma tan importante para lograr que la ciudadanía reaccione ante la proliferación del delito y colabore en su represión.



# NUESTRO PRIMER REACTOR NUCLEAR



Dr. TULIO A. MARULANDA E.

Ingeniero Químico de la Universidad Católica de Chile.

Especializado en Metalúrgica en Colorado Scholl of Mines, Golden.

Adelantó estudios en Energía Nuclear en el Centro Nuclear de Oak Ridge y Laboratorios de la Comisión de Energía Atómica American en Washington, Sub-Director y Director del Laboratorio Químico Nacional.

Ha representado a Colombia en varias conferencias, Comités y Comisiones en organismos Internacionales.

Es Vice-Presidente de la Comisión Interamericana de Energía Nuclear C. T. E. N.

Desempeñó el cargo de Gobernador del Organismo Internacional de Energía Atómica con sede en Viena.

Es miembro de la Sociedad Colombiana de Física, de Ingenieros Químicos, de Ciencias Exactas.

Profesor Universitario, Escritor y actualmente desempeña el cargo de Director Ejecutivo del Instituto de Asuntos Nucleares de Colombia.

*Discurso pronunciado por el Doctor Tulio A. Marulanda E., con motivo de la inauguración del Reactor del Instituto de Asuntos Nucleares, el día 20 de Febrero de 1965.*

Las obras que hoy inauguramos representan la feliz culminación de un prolongado y muchas veces agotador esfuerzo. Para llegar a este día, hemos desbrozado largos caminos en el terreno de la incomprensión. Aun hoy, no son pocos los que piensan que la Energía Nuclear es para países desarrollados y no para pueblos como nosotros que pobremente se hallan empeñados en la dura lucha contra el subdesarrollo. La rapidez en las conquistas

científicas y técnicas que caracterizan al siglo XX, es un hecho de impresionante evidencia. La humanidad asiste a la hora de hoy a una "explosión tecnológica" más definida y de mayores proporciones históricas que la explosión demográfica.

Junto a esa realidad hay otra de igual trascendencia: en el orden moral, el "homo sapiens" de hoy tiene todas las virtudes y todas las miserias de los primeros individuos de su especie. Existe, pues, desproporción clara entre el progreso científico y el perfeccionamiento moral; no quiero decir que se opongan, sino que el segundo no ha alcanzado, ni remotamente, el ritmo del primero.

Si se define como bueno lo que conviene a los fines de la humanidad, y como malo aquello que lo contraría, la explosión tecnológica por sí misma no se puede calificar de buena ni de mala; lo que le imprime carácter en uno u otro sentido, es la aplicación que se le dé. Y para que el adelanto material conduzca al bienestar del hombre, es menester que la gente de buena voluntad, sin distinciones adjetivas, concentre sus esfuerzos en la aplicación de la Ciencia al Bien.

Con el correr de los siglos, el progreso científico y técnico del hombre se ha desarrollado de modo lento y discontinuo. A un salto de inmensas proyecciones sucedía un reposo de varias generaciones, al cabo del cual se presentaba otro acontecimiento que habría de cambiar los rumbos de la especie. La piedra labrada, el arco, el fuego, la rueda, el humo, son hitos de grandiosa importancia, pero separados entre sí por siglos y milenios. Tal parece que la humanidad, luego de dar a luz un invento genial, agotada por su esfuerzo, se tomara un descanso de incontables viajes del planeta alrededor del sol. ¿Qué diferencia esencial había entre el arco que usaba el hombre Cromañón, y el que empleaba, ha-

ce un milenio escasísimo, el cazador de los bosques europeos? ¿Qué progreso hubo en la locomoción terrestre, desde los carros egipcios que persiguieron a Moisés, hasta las diligencias de los colonizadores que a través de las llanuras de Norteamérica, buscaban el Oeste? ¿Y entre los barcos fenicios y las carabelas de Colón? ¿Y entre la espada de Aníbal y la tizona de don Gonzalo, fundador de Bogotá?

De pronto, y por razones que escapan a la comprensión humana, el progreso se hizo continuo y acelerado. Rindieron su tributo a la muerte los privilegiados cuyo cerebro abarcaba prácticamente la totalidad de la sabiduría del hombre, para dar paso a los especialistas, porque ya se hizo imposible que todos los conocimientos se albergaran en una sola mente. Vinieron la diversificación y la especialización. Llegó el trabajo en equipo y surgió ante la historia una humanidad que vio cómo se multiplicaron los descubrimientos, en tal número y calidad, que resulta imposible seguirlos en su integridad, pues el adelanto es más rápido que la capacidad de captación. Cada día, los campos de investigación son más numerosos, de más reducida extensión y de mayor profundidad. La coordinación de mentes y esfuerzos es más difícil. La solución de cada problema es el germen de múltiples problemas posteriores, que también es forzoso acometer y resolver, en progresión vertiginosa. En el macrocosmos, lo que se creía más grande resulta más pequeño. En el microcosmos, lo que se juzgaba mínimo, se revela muy grande. Se busca la simplificación y se encuentra la complejidad. La curiosidad científica por dilucidar el secreto de la vida se ve tronchada por la realidad de la muerte; pero desaparece un investigador y lo reemplazan muchos. Se apeló a la máquina para que ayudara al hombre y ya existe el te-

mor de que la máquina sojuzgue a su creador.

Este siglo XX, señores, ha presenciado prodigios científicos incontables; desde el cambio de masa en energía, hasta la conquista del espacio; desde la derrota de milenarias enfermedades hasta la producción de gases aterradoramente letales; desde el batiscafo hasta la cápsula espacial; desde el Reactor Nuclear hasta su hermana la Bomba de Fisión; desde la disección del núcleo atómico hasta la producción de nuevos elementos químicos; desde el pequeño transistor hasta el gigantesco ciclotrón; desde el psicoanálisis hasta la radioactividad artificial; desde la teoría de los Cuantos y de la Relatividad hasta los computadores electrónicos y las bombas de fusión.

También ha visto este siglo nacer drogas maravillosas, como las sulfas, la penicilina, las vitaminas, las vacunas que terminarán con la tuberculosis y la parálisis infantil. Medios de transporte que conquistarán el espacio y el tiempo. Productos sintéticos como la bakelita, el nylon, el caucho artificial. Partículas subatómicas, como el protón, el electrón, el neutrón; aparatos como el microscopio electrónico y el radar. Descubrimientos revolucionarios como el Rayo Laser. Y nuevos conceptos, nuevas teorías, nuevas inquietudes, un afán insaciable de saber, de avanzar, de transformar. En este siglo han vivido o viven cerebros de poderoso vuelo; sin pensarlo vienen a la memoria Einsten y Max Plank; Freud y Jung; Fermi y Lawrence; Thomson y Millikan; Hahns y Oppenheimer; Marañón y Pavlov; Fleming y Jonas Salk; Heisenberg y Schroringer; Rutherford y Yukawa. Físicos y químicos, biólogos, matemáticos, médicos, investigadores de todas las naciones, razas y creencias. Los que escrutan los secretos de las galaxias y los que se aventuran en las infinitesimales profundidades de los átomos. Los que sintetizan complicadas

moléculas y los que analizan el núcleo, los que manejan satélites gigantescos y los que dirigen ondas electromagnéticas. Los que entran en los vecicuetos de la materia inerte y los que exploran los rincones de la célula. Los que inquietan sobre la vida y los que luchan contra la muerte. Sus realizaciones superan la fantasía. Hase un siglo, Julio Verne, describió la vuelta al mundo en ochenta días; hoy los astronautas realizan esta hazaña en noventa minutos. Y mientras aquí se hace este recuento somero de los avances técnicos, el Marinero Cuarto prosigue su viaje de 550 millones de kilómetros hacia un punto en el espacio, donde tiene una cita con el Planeta Rojo. Pero sin remotarnos tan lejos, muy cerca tenemos al Dr. Gleen T. Seaborg, Presidente de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos, el padre de los transuránicos, el que ensanchó la tabla periódica con cinco nuevos elementos.

#### VIRTUDES Y MISERIAS DEL HOMBRE DEL SIGLO XX.

El hombre se impone sobre la materia, pero desventuradamente, no ha logrado imponerse sobre sí mismo. Ahora, como en los tiempos bíblicos, están presentes en el mundo Caín y Abel. Hoy como en el amanecer de la especie, se ama y se odia, se salva y se mata, se ríe y se llora. La gratitud pasa junto a la envidia. El deseo de ayudar al hermano se cruza con la ambición desenfrenada. La más pura lealtad habita en los mismos lugares de la más oscura ingratitud. Miles de personas dedican su vida a servir a sus semejantes, mientras otros tantos miles concentran sus energías en explotar a sus congéneres. Manos misericordiosas enjugan las heridas abiertas por manos crueles. En el aire vibran confundidos, el canto de cuna y el grito ra-

bioso del combatiente. Con igual empeño se ataca la muerte en los hospitales, y se ataca la vida en los campos de batalla. El humilde busca en silencio la verdad, mientras el soberbio proclama a gritos que él es su único depositario. En los templos se inclina la frente ante el Dios de los antepasados, pero en los corazones se dobla la rodilla ante el becerro de oro. En cuanto a la actitud del hombre hacia sí mismo y hacia sus hermanos, poco es lo que se ha avanzado desde el hombre de Pekín hasta el hombre de la era espacial. El civilizado que recorre los salones de Louvre, no está más seguro de la suerte de sus hijos que el salvaje que miraba las grutas de Altamira. Es verdad que el troglodita se estremeció de terror al oír el rugido de las bestias carnívoras cerca de su caverna; pero acaso es distinto el pavor del habitante del siglo XX que escucha el rugido del tanque de guerra? En las épocas de las grandes convulsiones geológicas cuán pequeño e indefenso se sentiría el hombre que veía que los volcanes lanzaban piedras sobre el campo! Hoy, cuán pequeño e indefenso se siente el hombre que sabe que los proyectiles intercontinentales pueden barrer de la tierra no solamente a los individuos sino a toda especie. Si, señores, hoy como hace cien mil años hay esperanza y miedo, hay alegría y pesares, hay triunfos y derrotas, hay certeza y duda, hay abnegación y ansias de dominio, hay, en resumen, todas las virtudes que ennoblecieron, y todas las miserias que rebajaron a los primeros habitantes racionales de este granito de materia que es la tierra.

Quizás algún día vendrá una revolución en las mentes, que se parangone, en magnitud y consecuencias, con la revolución tecnológica; Quizás se está gestando ahora mismo, ese cambio radical, o tal vez, tarde siglos. Quién puede saberlo?

#### LA APLICACION DE LA CIENCIA AL BIEN.

En términos generales, como se ha dicho, el acelerado progreso tecnológico de este siglo, no se puede clasificar como bueno o malo. Buena es la bomba nuclear que abre canales y bahías, para el bienestar humano; malo es el artefacto de igual potencia que convierte urbes populosas en campos calcinados. Buena es la ciencia que produce antiviruses para salvar vidas; mala es esa misma ciencia cuando se aplica a producir armas bacteriológicas que acaban con la vida en las naciones. Lo que importa es la intención recta, el propósito sano, el fin noble.

Y esto es más cierto en lo que se refiere a la energía nuclear. Si se emplea bajo las banderas de la soberbia y el odio, la tierra se convertirá en un gigantesco cementerio del hombre; en un rincón habitado por insectos y especies inferiores; en un yermo sin mentes audaces, ni pensamientos nobles, ni afectos generosos. Y durante siglos los esqueletos de los niños y los viejos, de los hombres y las mujeres, de los poderosos y los humildes, se desintegrarán lentamente en medio de la desolación, como mudos testigos de la gran traición al destino del Rey de la Creación.

Por el contrario, si esta colosal energía del átomo se dirige al bienestar humano, al enriquecimiento de las mentes, a la búsqueda de la verdad, a la solidaridad entre las naciones, al acercamiento de las razas y los credos, estas generaciones del presente siglo habrán cumplido su destino histórico y merecerán la admiración y gratitud de los más remotos descendientes. Si así ocurre, señores, el hombre del presente no morirá jamás, porque su recuerdo permanecerá vivo en los corazones que habrán de latir en los siglos por venir.

Eliminar la función destructiva de los átomos, para transformarlos en áto-

mos que permitan dar el pan y el vino de la cena para todos, debe ser nuestra meta y aquí en este Instituto ya la estamos buscando.

Todo ascenso es proporcional a un impulso. La industrialización de un país, como ascenso que es hacia metas de desarrollo material y de bienestar humano, necesita el impulso de la investigación científica para que crezca sana y próspera. Hoy en día, sin investigación es físicamente imposible que los pueblos puedan progresar de modo ordenado y eficaz. De aquí nuestro empeño en organizar este Instituto como un centro auténtico de investigación, que le ayude a Colombia a resolver sus grandes problemas. El Instituto de Asuntos Nucleares, a pesar de las muy difíciles situaciones económicas a que le ha tocado enfrentarse, es hoy una casa de estudio, donde se realizan investigaciones con los radios isótopos, en la agricultura, en la preservación de alimentos, en la eliminación de plagas, en la industria, la medicina y la biología. Nuestras inquietudes van también hasta los campos de la investigación pura, que es la base de la investigación aplicada. El reactor que hoy se inaugura gracias a la generosidad del Gobierno Americano, es instrumento de imponderable valor en la investigación.

Pero la investigación necesita de apoyo, material y moral. En cuanto al primero, ésta es la ocasión de hacer un llamamiento a la industria, para que se vincule de manera generosa y amplia a la investigación, como ocurre en todos los países adelantados del mundo, con la certeza de que ese apoyo rendirá copiosos frutos, en beneficio de la misma industria y, por tanto, de la patria. Respecto del apoyo moral, el Instituto lo demanda de todas las fuerzas vivas del país, sin distinciones, porque esta casa pertenece a todos los colombianos. A las autoridades; a los científicos; a los rectores de la juven-

tud; a los estudiantes; a los periodistas; a los industriales; a los agricultores; a los ganaderos; en fin, a todos los que se honren con el título de colombianos, como también a los extranjeros que tienen en Colombia su segunda patria. Aquí serán bienvenidos, como pueden atestiguarlo quienes han golpeado a nuestras puertas, ya para satisfacer su curiosidad científica, ya para solicitar servicios, ora para complementar sus estudios, o, simplemente, para visitar lo que saben que es suyo y que está creado para servirles, directamente o indirectamente.

Colombianos son, en su totalidad, los científicos, los técnicos, los funcionarios administrativos, encargados de la marcha del Instituto, del manejo de sus instrumentos, de la operación de sus laboratorios, de las investigaciones y las realizaciones; aquí solo rigen la voluntad de trabajo, la eficacia, el orden, el espíritu de servicio, en bien la Ciencia y para el progreso de la Patria.

Para terminar quiero expresar, en nombre del Gobierno Nacional, del Instituto de Asuntos Nucleares y en el mío propio, nuestra gratitud al señor Expresidente Eisenhower, quien con su programa Atomos para la Paz, sentó las bases para un organizado y sistemático aprovechamiento de la Energía Nuclear para fines pacíficos: una consecuencia de ese programa es el Reactor Nuclear que hoy se inaugura en Bogotá, con fines de investigación y enseñanza. Entre las entidades que han perseguido la aplicación de la Ciencia al Bien, es justo nombrar a la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos y a su ilustre Presidente actual, Premio Nobel de Química, que ha facilitado la adquisición del instrumento científico que dentro de algunos momentos vereis en funcionamiento. Nuestros agradecimientos también para el Doctor Alberto Lleras Ca-

margo, bajo cuyo Gobierno se creó este Instituto. Es justo expresar, en esta ocasión, la voz de agradecimiento sincero y cordial al Gobierno Nacional, presidido por el Doctor Guillermo León Valencia y al Congreso Nacional; ellos dentro de lo que ha sido físicamente posible, han impulsado, de manera entusiasta y decidida, el progreso del Instituto de Asuntos Nucleares.

No menos emocionada es mi gratitud hacia la Junta Directiva del Instituto, y hacia el grupo de científicos, técnicos, funcionarios administrativos y trabajadores en general, que han contribuido todos, en la medida de sus conocimientos, su entusiasmo y su lealtad, a que sea realidad esta obra de indiscutible valor en el progreso científico del país.

Deseo, igualmente, agradecer a la firma Martínez y Ayala, que construyó los edificios del Instituto, y a la Casa Lockheed Western Export Com-

pany, que instaló y puso en funcionamiento el Reactor Nuclear.

Gracias, en fin, a los señores periodistas que se han interesado por informar al público sobre la marcha de esta institución; a los señores estudiantes que han acudido a saciar su curiosidad científica en esta casa que pertenece a todos los colombianos.

En nombre del Gobierno, del Instituto, de mis colaboradores y en el mío propio, pongo al servicio y a la disposición del país, en especial de las Universidades y Centros Científicos, el Reactor Nuclear que hoy se inaugura y que será operado por personal colombiano.

El Instituto no ha sido ni será una isla; sus puertas están abiertas, como abiertos están los corazones de los que en él trabajan para recibir a todos los que deseen aprovechar, en bien de la Ciencia, los progresos que aquí se logran.

He dicho.

# Ingenio

## PROVIDENCIA, S. A.

PALMIRA-VALLE

AZUCAR

ALCOHOL

MIELES

PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD



## BOTA EMPERADOR

*Legítimo cuero.*

### COLORES:

- + *Verde oliva*
- + *Mandarina.*
- + *Amarilla.*



CUANDO QUIERA VERDADERA CALIDAD EXIJA CAUCHOSOL

**"EL ZAPATO QUE MAS CAMINA"**



**UNA DÉCADA EN  
SAN ANDRÉS  
POR SOLO \$ 899.30**  
le ofrece ahora  
**TURISMO SOCIAL**

además, la década incluye

- \* Pasaje de ida y regreso
- \* Hoteles de primera con baño privado
- \* Tres comidas diarias
- \* Impuestos de turismo y de la ECA.

Cualquier mes Ud. puede viajar desde Bogotá a disfrutar de una de las mejores playas de América y de toda clase de deportes marinos visitar el famoso acuario de San Andrés y regresar el jueves de la semana siguiente.

Bogotá: Empresa Colombiana de Turismo - Medellín: Viajes Rutassa - Barranquilla: Turismo Dovel - Cali: Oficina de Turismo del Valle del Cauca, carrera 3a. No. 11-22, Teléfono: 82015. Viajes Cali, calle 10 No. 1-28, Teléfono: 80438 - Cartagena: Viesco, Banco Cafetero, primer piso, Teléfono: 10956 - Bucaramanga: Junta de Fomento y Turismo, calle 36 No. 18-58. Teléfono: 5013, Santur, carrera 19 No. 34-32, Teléfono: 2406. En las demás ciudades del país podrá tener más amplia información en las oficinas seccionales de Turismo.



# ESTUDIOS MILITARES

En esta sección:

Vietnam un problema del Sureste  
Asiático. - La Etica de la Profesi3n  
Militar.

# VIETNAM UN PROBLEMA DEL SURESTE ASIATICO



Coronel GUILLERMO RODRIGUEZ LIEVANO

China, con sus múltiples problemas acumulados en milenios de años, se presenta ante la faz del mundo contemporáneo como la problemática en la coexistencia pacífica entre Oriente y Occidente, iniciada por **Nikita Kruschev** y continuada muy cautelosamente por **Alexis Kosigyn** y **Leonid Brezhnev**. La órbita comunista, en su afán de consolidar posiciones estratégicas, ha dejado a un lado las disputas de forma y acentuado, en sentido notorio, los intereses de fondo.

Aunque el problema Chino-Soviético planteado por Moscú a Pekín, no ha dejado de ser más que un sofisma de distracción para los occidentales, lo cierto es que en la China, instigada por Rusia y apoyada políticamente en su Marxismo-Leninismo puro, ha desbordado sus fronteras, y en forma implacable somete al Gobierno de Pekín nuevos territorios. En este estado cabe preguntar: ¿La expansión China hacia el Sur obedece a necesidades de espacio vital, o por el contrario a intereses geopolíticos en el Sudeste Asiático como el control de los estrechos y la salida a mares de aguas tibias? La respuesta tiene su historia arraigada en la misma naturaleza China y en el profundo significado futuro de la existencia de este país como potencia militar y política.

Si nos detenemos a investigar las razones, causas de este fenómeno, nos encontramos con la respuesta en el pa-

sado y sus repercusiones y proyecciones en el futuro.

El problema Chino-Indio, por territorios al Norte de este último país, no es más que la continuación de la política expansionista de China a partir de su transformación política después de la Segunda Guerra Mundial. Indochina es un ejemplo contemporáneo y lo recordaremos para ilustrar el concepto expuesto anteriormente. China instigada por Rusia, inicia una campaña de desprestigio del Gobierno Colonial Francés, el cual una vez superada la hecatombe de la Segunda Guerra Mundial, y ya restablecido el Gobierno tradicional, busca la integración de su imperio colonial a la metrópoli, pero sin llegar a concebir que durante el período en que la tutela del Gobierno de Vichy, se ejerció, se han presentado profundos cambios en la mentalidad de las naciones coloniales. Ho-Chi-Minh es uno de estos productos, entrenado en Moscú y Pekín, llega a la Indochina y organiza el Viet-Minh, incluyendo en estos territorios a nacionalistas vietnameses y a una minoría comunista anárquica, revoltosa y agresiva, que desencadena en 1946 la lucha y las tropas coloniales francesas y vietnameses anti-comunistas resisten los asaltos.

En 1948, Francia reconoció al gobierno no comunista de Viet-Nam como estado asociado y como parte integrante de la Unión Francesa, proclamándose Gobernador de este nuevo país el Emperador Bao-Daj, del reino antiguo de Anam. A partir de este hecho, los gobiernos de Laos y Camboya, aprobaron en 1949 su incorporación a la Unión Francesa. De acuerdo con los términos que rigen esta Institución, los gobiernos de los países asociados tenían plenos poderes dentro de su país, pero Francia se reservaba el derecho de manejar lo concerniente a las relaciones exteriores, moneda e in-

migración. Esta última reserva administrativa de Francia, vendría a ser en el futuro punto de discrepancia con los Estados asociados. Las fuerzas minoritarias comunistas del Viet-Minh, no conformes con este arreglo, organizaron un gobierno de oposición a Francia, y explotando el nacionalismo, la influencia religiosa y el tremendo índice de analfabetismo, proclamaron la República Democrática de Viet-Nam, constituyendo un gobierno de apariencia popular, el que fue reconocido inmediatamente por China, la URSS, y los demás países del bloque comunista. Los occidentales se abstuvieron de darle personería a esa incipiente República del Sureste Asiático, planteando con esto el problema de una nueva frontera de tensión, en donde occidentales y orientales, tendrían un punto de contacto para desencadenar la guerra fría inicialmente y posteriormente la guerra activa militar, con una nueva modalidad usada parcialmente en el Teatro Europeo durante la Segunda Guerra Mundial, la Guerra de Guerrillas.

Hecha esta sucinta relación de la evolución histórica del problema Vietnamés, y para tener una información general que nos permita darnos cuenta sobre el desenvolvimiento de los acontecimientos que actualmente se desarrollan en Viet-Nam, es importante conocer algunos antecedentes históricos que nos faciliten la ubicación del problema en cuanto al aspecto político y estratégico en que se aprecia sea desarrollado:

Indochina es una región del S.E. asiático que comprende los territorios de cuatro naciones independientes agrupadas en una Federación y que fueron gobernadas directamente por Francia; esta región ha sufrido grandes cambios políticos en los últimos años, y se presenta con un futuro incierto que le impondrá posiblemente

nuevas variaciones políticas y nuevos sistemas de gobierno. La región se extiende a lo largo de la Costa Oriental de dicha Península y linda al Sur con el Golfo de Siam, al Norte con China, al Sureste con el Mar Meridional de la China y al Occidente con Birmania y Tailandia.

Esta federación antes de la Segunda Guerra, estaba compuesta por cinco países: Tonkín, Anam, Cochinchina, Camboya y Laos. En el año de 1946 y mediante acuerdos surgidos, afinidad política y religiosa, los tres primeros se unieron para formar el nuevo Estado de Viet-Nam, el cual consiguió una relativa independencia de Francia. Los otros dos hicieron cosa similar pero conservando sus fronteras y sus sistemas peculiares de administración, de tal suerte que la Indochina quedó asociada débilmente a la Unión Francesa, y formada por los Estados de Viet-Nam, Laos y Camboya. A partir de este año la infiltración ideológica venida de China y la situación económica, política y religiosa se constituyeron en factores positivos para la infiltración comunista y las maniobras políticas de China. En el período de 1946 a 1954, Fuerzas combinadas de Francia y Viet-Nam, luchan contra esta infiltración por el predominio de la posición geográfica-estratégica que representa la Indochina. Es de anotar que el objetivo seleccionado por el comunismo es la región que presenta mejores perspectivas económicas y mayor influencia estratégica por cuanto su posición geográfica les permite una base continental de partida para operaciones aereo-navales y de propaganda que les daría el control del Estrecho de La Sonda y Malaca, la Península Malaya y las Indias Orientales Holandesas incluyendo Sumatra, Borneo, Batavia y las Célebes.

Esta lucha de nueve años, hizo crisis en 1954, fecha en la cual se firmó

una tregua y se concluyó en el establecimiento de una línea de demarcación a lo largo del Paralelo 17° Norte, quedando el Viet-Nam dividido en dos zonas diferentes, la del Norte dominada por las Fuerzas Comunistas con Hanoi como capital, y con el nombre de Viet-Minh, y la del Sur sometida a la influencia Francesa con Saigón como capital, con tendencia y orientación netamente occidental y organizada como República. Laos y Camboya se constituyeron monarquías constitucionales independientes, dejando para esta fecha de existir la Federación de Indochina.

La línea de demarcación de Viet-Nam surgió de su situación geográfica, se determinó conservando un marcado equilibrio entre el Norte y el Sur. Se calculan 15'170.000 habitantes en el Norte contra un peso demográfico de 13'560.000 habitantes en el Sur en un área de 155.228 kilómetros cuadrados y 170.800 respectivamente.

La diferencia fundamental estriba en los recursos naturales, los que se presentan con un índice mayor en el Sur que en el Norte, aunque por rara coincidencia las dos zonas geográficas tienen factores comunes propicios a su desarrollo, como son los de estar cada uno en un delta de extraordinaria riqueza agrícola. En el Norte el del Río Rojo y en el Sur el del Me-Kong; estos ríos son, por decirlo así, las arterias principales a lo largo de las cuales la densidad demográfica alcanza su índice más alto por kilómetro cuadrado 97.7 y 81.7 respectivamente. Las regiones montañosas son en su mayoría inhóspitas, el zancudo palúdico y otros insectos, hacen que estas regiones estén en su mayor parte despobladas o con una densidad de población que en raras ocasiones exceden de los 10 habitantes por kilómetro cuadrado, la temperatura es elevada, propia de los climas tropicales y las lluvias son

abundantes en verano por acción de los vientos monzones del S.O. El clima es ideal para el cultivo del arroz, por lo cual más del 90% de los habitantes del Viet-Nam son agricultores, siendo los deltas del Río Rojo y Mekong una de las regiones arroceras más grandes del mundo. La exportación promedia de arroz alcanza a los 5'191.567 toneladas por año y la de caucho 2'642.024 toneladas. Viet-Nam, Camboja y Laos tuvieron un desarrollo histórico diferente hasta cuando apareció la dominación Francesa. La historia de Viet-Nam, está íntimamente ligada a la del Reino de Anam, que durante varios siglos luchó para mantener su independencia frente a los chinos; estos sin embargo, desde el año 181 a. de J.C., hasta el 939 de la era cristiana, dominaron lo que hoy es Tonkín y la zona Norte del Reino de Anam. En este último año, una rebelión surgida en China, desligó a Anam de ésta convirtiéndose en reino, el cual alcanzó su mayor apogeo en los Siglos XI y XIII, en los cuales rechazó las invasiones chinas y conquistó Champa, un reino del Sur. Sin embargo, ciertos matices de afinidad con China, permitió que de 1407 a 1428 fuera ocupada por los chinos, los cuales hubieron de retirarse a consecuencia de un alzamiento. Posteriormente guerras intestinas trajeron como consecuencia la división de Anam entre las dinastías del Norte y las del Sur, presentándose el primer hecho histórico de la partición del actual Viet-Nam, el que al correr de los siglos llegaría a repetirse en la época contemporánea con las mismas características históricas del Siglo XV.

En el Siglo XVI portugueses, holandeses, españoles y franceses, se interesaron por diversas regiones de Indochina pero sin tener sobre ellas decisiones concretas; fue hasta que el misionero francés Pigneau de Bahaine,

intervino en las guerras civiles de Anam, que Francia mediante envío de tropas estableció en 1801 a la dinastía meridional de Nguyen-Anh. En la fase inicial Francia no intervino en Indochina de una manera franca y decidida, fue hasta 1850, en que compenetrada de la importancia geográfica y militar llegaron a esta península fuerzas militares francesas con el único propósito de proteger a los misioneros católicos perseguidos por los budistas, lo que determinó el establecimiento del colonialismo francés en la Indochina. Un gobernador general, con amplios poderes económicos, políticos y sociales, administraba en nombre de Francia los territorios tomados bajo protección entre los años 1867 y 1904.

Con el conflicto mundial iniciado en 1939 y terminado en 1945, la Indochina quedó sin la protección directa de Francia y bajo la presión japonesa, lo que permitió el establecimiento de fuerzas militares de este país, el cual usó la posición geográfica para fines estratégicos obteniendo desde esta área el control secundario sobre las Filipinas, Borneo, las Indias Orientales Holandesas, Sumatra y la Península Malaya. Al finalizar el conflicto mundial aparecieron gobiernos patrocinados por los japoneses en Viet-Nam, Laos y Camboja.

Un factor importante a considerar es el relacionado con los grupos étnicos existentes, sus costumbres, religión y lengua toda vez que estos nos colocan en la clave del problema para así concluir en forma más acertada sobre todas aquellas situaciones presentes y futuras en que se buscarán soluciones históricas.

Tres grandes grupos humanos pueblan a Indochina; los anamitas que ocupan las regiones bajas densamente pobladas de Viet-Nam y constituyen la mayoría de la población del país, por sus rasgos físicos, religión y cultura,

muestran una fuerte influencia china, siendo su lenguaje semejante al de estos tanto en su fonética como en su vocabulario. La literatura y el teatro, expresiones sentimentales de un pueblo, son de estilo chino. Tienen la delicadeza y vigor de su vecina del Norte. Este grupo étnico vive en comunas o aldeas cooperativas, las cuales tienen una administración centralizada, las que a su vez reglamentan el riego, almacenamiento del arroz y la distribución de tierras de propiedad común, el analfabetismo es considerable y las religiones profesadas son el budismo, el confucianismo y el taoísmo, además, hay cerca de dos millares de católicos y un número igual de caodaístas, secta que se originó hacia 1920 y es una combinación de las principales religiones del mundo. El segundo grupo de la península de Indochina lo forman los habitantes de Camboya. Son descendientes del pueblo IMER que hace cerca de 8 siglos ocupaba la cúspide de una civilización artística; esta cultura proviene de la India y por lo tanto sus puntos de contacto con el problema actual se disipan en la melarecolía silente de sus antepasados, además, para el caso de nuestro análisis, no tienen importancia inmediata, aun cuando en el futuro podría verse enfrentada a un problema de influencia. De este grupo salen los grandes santones y fanáticos, pues es inherente a su condición Imer pasar por un monasterio en el transcurso de su vida; este pueblo es más propenso a una solución de fuerza que ideológica en atención a su formación espiritual.

El tercer grupo lo forman el pueblo Tai que ocupa las montañas de Laos, están dispersas pero son un grupo numeroso, su idioma es parecido al Tailandés y su religión es un budismo indio. Es de anotar que la colonia china ha tomado grande auge, se conserva unida y tiene una presión demográfi-

ca de un millón de almas, siendo su sector geográfico la región de Cholon, cerca a la ciudad de Saigón, por lo cual el problema para Viet-Nam del Sur aumenta su gravedad si se considera que el chino posee un espíritu que lo hace creer en sus antepasados y soñar con las glorias de su raza.

Con estas premisas fundamentales para llegar a deducir y concluir sobre el problema vietnamés, analizaremos la importancia de cada uno de ellos en los vaticinios futuros, y la evolución lógica histórica que estos podrían presentar.

China con su infiltración metódica y sistemática de ideologías en el Norte y Sur de Viet-Nam, tratará por todos los medios explotar en su beneficio, aquellos aspectos de afinidad con el pueblo vietnamés, la raza, punto de contacto de primordial valor les facilitará desarrollar una política profundamente nacionalista de acercamiento permanente y de compenetración espiritual. Este factor les proporcionará el acercamiento a todos los grupos étnicos, explotar la afinidad ancestral de idiomas, religión y costumbres para efectuar proselitismo sin necesidad de comprometerse abiertamente en una lucha militar en grande escala. No es necesario adoptar una línea de conducta tan aventurada cuando se poseen factores positivos tan importantes como la afinidad racial. No debemos olvidar que los Anamitas antepasados de los actuales vietnameses son de origen chino, creén en China, conservan su tradición legendaria y poseen una lengua que les permite las relaciones directas y una religión de paz espiritual que les impulsa a sobrellevar con estoicismo las penalidades. Es por ello que la lucha tipo gueprillas será su patrón permanente; las aldeas organizadas como comunas facilitará, en todo momento, una fácil explotación del sistema en beneficio de la implantación del

sistema comunista, por cuanto en esta forma peculiar de organización se puede buscar la similar en la sociedad comunista, siendo este motivo un factor de acercamiento hacia China que les muestra a un imperialismo foráneo con raza, religión y lengua diferente y que lo consideran como portador de los grandes males de su pueblo.

Al final de este problema, la raza, religión, lengua, organización y costumbres serán los factores predominantes que harán concluir el conflicto en un patrón más histórico y nacionalista que orbital. No será el comunismo ni la democracia el patrón rígido bajo el cual este pueblo seguirá su destino histórico, sino la fuerza sentimental de una raza que tiene, vive y vivirá con sus costumbres y dará un gran valor y fuerza a la herencia transmitida por generaciones. Este será el epílogo y dentro de él deben proyectarse las soluciones del futuro. Sea al final de cuentas cualquiera el que tome el predominio, el vietnamés será un demócrata o un comunista pero al estilo de Viet-Nam.

Ante esta razón de ideas no es aventurado llegar a concluir que el futuro de Viet-Nam no será en ningún caso el producto de la lucha actual, que es fugaz en la historia de un pueblo, sino el cúmulo de experiencias, sentimientos, herencia y costumbres mantenidas por fuerza de la tradición de miles y miles de años.

La República Democrática China con sus 750 millones de habitantes y una historia agitada en lo político y militar, se ve enclavada en el Asia con salida al Océano Pacífico y estrechada en su mayor extensión por la URSS, la República de Mongolia, la India, Nepal, Birmania e Indochina, por lo cual su presión demográfica hacia el Norte y Oeste encuentra un fuerte farallón en Rusia y una isla de intereses soviéticos en la Mongolia exterior,

por lo cual su expansión natural tiende más hacia el Sur y Sureste asiático, por razones de fácil penetración ideológica, afinidad racial y religiosa y desequilibrio militar, factores preponderantes que le darán a la China incentivos imperialistas en una zona geográfica del mundo que posee extraordinarias condiciones geopolíticas para dirigir, orientar y controlar los estrechos estratégicos de Malaca, La Sonda Ombai y evitar o controlar el paso del Océano Pacífico al Océano Índico por las rutas naturales de las Indias Orientales Holandesas, ocasionando con esto el alargamiento de las vías de comunicaciones marítimas, las que tendrían que efectuarse al Sur del Paralelo 12 Sur con escasas bases de aprovisionamiento y una negación total a los comercios de materias primas de esta región tan importante del globo. Otra consecuencia de primordial importancia sería el control militar del collar de islas que se extienden desde el Archipiélago de Adamán, Nicobar, Sumatra, Borneo, Indonesia, la Célebes, Timor y muere en Nueva Guinea y Australia.

La ocupación por China del actual Viet-Nam traería como consecuencia inmediata un cambio total en los países de Birmania, Laos, Camboja, Tailandia, Federación Malaya e Indonesia con repercusiones violentas en las Indias Orientales Holandesas, las posiciones inglesas, francesas y portuguesas en el área descrita y su influencia orbital en las Filipinas, quedando la República Nacionalista China en condiciones geográficas tan difíciles que su existencia sería una utopía.

Es de prever que la lucha por Viet-Nam será permanente, implacable y de una larga duración por cuanto los países en pugna tienen intereses de carácter estratégico. Los Estados Unidos de Norteamérica defienden una frontera geográfica que les da posición es-

tratégica con relación a Rusia y China y les permite a su vez conservar el Océano Pacífico como obstáculo entre sus líneas de operaciones militares y sus fronteras continentales. Para Occidente la pérdida de la posición geográfica no es más que seguridad, espacio de maniobra y tiempo máximo de alerta.

Si China adquiere el control del área del Sureste Asiático el Pacto SEATO, se derrumba, es factible predecir que la influencia China y Rusa en esta región de la Tierra sea tan tenaz, que el mundo se vería abocado a una nueva cortina de Bambú que tomaría bajo su control las dos terceras partes de las zonas habitables del globo, y reduciría a los Estados Unidos de Norteamérica a la defensa de su área continental teniendo una base de operaciones central en el Archipiélago de las Hawai y una defensa continental a lo largo de sus costas desde Alaska hasta la Tierra del Fuego; de ahí que la lucha sea de posición geográfica para obtener

posición estratégica y que por ningún motivo se cederá terreno ni posición política para evitar la toma de ventaja a este respecto. En la lucha que actualmente se desarrolla se aprecia históricamente una tendencia más acentuada por los factores ya estudiados, a hacer de Viet-Nam y en general de la antigua península de Indochina, una base de partida China que Norteamericana; la fuerza de la raza es más imperativa que la de las armas empleadas, por tal razón la solución de este problema no es del campo militar, porque si tal sucede se llegaría como en el caso Koreano a una victoria pírrica en la cual el esfuerzo no guarda relación con los beneficios adquiridos; sin embargo, ante este dilema podríamos llegar a concluir que sea cual fuere la intensidad de la lucha, la infiltración ideológica tiene más fuerza cuando ésta se desarrolla entre pueblos que se compenetran más de sus tradiciones y tienen puntos comunes que lo ligan históricamente.

SIGUE

SIENDO

EL PRIMERO DE LOS JABONES

CARRETERA CENTRAL DEL SUR

KILOMETRO 2

TELS.: 380-542 Y 380-597

BOGOTA, D. E.







**\* ES MUY SUPERIOR...**

SE UTILIZAN MAS...  
PORQUE SE GASTAN MENOS...  
ASI SON LOS DRILES DE FABRICATO.  
LOS VESTIDOS DE DRIL FABRICATO  
TIENEN:

- VIDA DOBLE -

CUANDO TRABAJAN... TRABAJAN  
Y EN ESOS DIAS EN QUE USTED  
SE MANDA SOLO, LOS FINES DE  
SEMANA, POR EJEMPLO, LE DAN  
TODA SU ELEGANCIA.

SIEMPRE SON ECONOMICOS.  
TRABAJAN SIN DESCANSAR.  
SE LAVAN SIN DETERGENTE.

CLARO, TIENEN LAS MEJORES  
CALIDADES REUNIDAS EN  
LA *MultiCalidad* FABRICATO.

**ES MAS RESISTENTE...**

**ES MUCHO MEJOR...**

# LA ETICA DE LA PROFESION MILITAR



Cap. de Fragata GABRIEL R. REYES C.

Nacido en Tunja Boyacá, ingresó a la Escuela Naval de Cadetes en febrero de 1942 donde obtuvo el grado de Guardiamarina. Adelantó los cursos reglamentarios para ascenso, es titulado como Oficial de Estado Mayor e hizo un curso General Line en Monterrey, Estados Unidos. Ha prestado sus servicios como Oficial en el ARC. "Caldas", ARC. "Barranquilla", ARC. "Almirante Padilla", ARC. "Blas de Lezo", ARC. "Cabinas", ARC. "Almirante Brión", ARC. "Antioquia", Comando de la Armada, ARC. "7 de Agosto", ARC. "Leguizamo" y actualmente se desempeña como Oficial de Estado Mayor en el Comando General de las FF. MM.

## INTRODUCCION

La época actual caracterizada por un vertiginoso desarrollo técnico y científico, nos hace a veces menospreciar y hasta olvidar aquello que no lleva el sello inconfundible de la era espacial, de la energía nuclear del automatismo, electrónico o de la bió-

nica, que indudablemente son factores indiscutibles del progreso y desarrollo de los pueblos que marchan a la cabeza de la civilización, pero que con todo, no han podido desvirtuar la importancia de los valores morales de la humanidad.

La finalidad del presente artículo no es otra que la de presentar al lector, un resumen de antiguos y modernos conceptos, que por viejos y trillados dentro de las instituciones castrenses, no son menos ciertos y de vigente actualidad a través de todas las épocas.

Bien está que progresems en la técnica y en la ciencia, pero mejor está que parejo a este desarrollo material, mantengamos el fortalecimiento espiritual y moral de nuestros hombres. Si en algo estas líneas contribuyen a ello, bien vale la pena de sustraerle al lector unos minutos.

## Etica.

Definición: Etica es la ciencia que trata de la moral, es la metafísica de las costumbres y en su concepto más general, es la ciencia de los actos humanos, del bien y del mal, de la voluntad en orden a su último fin, de los principios fundamentales de la vida moral natural.

Estas definiciones tienen un fondo común que es la **Voluntad Libre en Acción**.

Objeto. El objeto de la ética es la moralidad y por moralidad se entiende el carácter de bondad o malicia de las acciones humanas. Más como al fin, las acciones humanas adquieren este carácter según la relación que guardan con el deber, pudiéramos también decir que el deber en general es el objeto de la ética.

Problema: El problema fundamental de la ética es el que se refiere a la explicación de la obligación moral

en el hombre, la explicación del **tú debes**, que como imperativo categórico, todo hombre irremisiblemente y aún contra su voluntad siente dentro de su alma. Es pues el problema de la ética el estudio de lo que es, para llegar luego a la práctica de lo que debe ser.

**Moral:** La moral es el objeto de la ética; es la Ciencia que trata del bien en general y de las acciones humanas en orden a su bondad o malicia. La moral es el conjunto de facultades del espíritu, por contraposición a lo que pertenece al orden físico o material.

Vistas las anteriores definiciones podemos aplicarlas a nuestro medio castrense y decir que:

**Ética Militar:** Es la ciencia que se ocupa de la moralidad en los actos del servicio y en el cumplimiento del deber, que implica el ejercicio de la profesión militar.

La ética militar es parte de la filosofía que se ocupa de la moral y de las obligaciones del militar. La disciplina y el honor severo de las instituciones Militares, elevan al cubo la ética para los profesionales de la misma.

La ética profesional en la carrera de las armas, sólo se llega a practicar y observar cuando se ha forjado el carácter bajo las disciplinas espirituales de las virtudes militares.

De aquí deriva la importancia que para el militar implica poseer un alto grado de ellas.

Siendo las virtudes militares el factor básico de la moral y de la ética profesional, ellas deben ser motivo de constante preocupación de los mandos militares y particularmente de cada uno de sus miembros.

Es por ello que no debe ahorrarse esfuerzo en tomar las medidas necesarias para mantener, exigir y fomentar la práctica de las mismas a todo nivel de la jerarquía militar.

Antes de entrar a considerar las virtudes militares definamos que es la Profesión Militar, entendámosla para entonces si justificar sus exigencias.

1. **La Profesión Militar:** La Profesión Militar tiene su fundamento en la Constitución Nacional en sus artículos números 166 y 167.

La carrera de las armas está basada en el **Honor y la Verdad**. La verdad es la esencia de la nobleza. Los Oficiales de las Fuerzas Militares de todos los países son considerados en todas partes como hombres de honor, de nobleza y de carácter, de refinamiento. En una palabra como caballeros. El deshonor y cualquier acto que redunde en un descrédito de la integridad personal o de su moral, se considera como un gran oprobio cuando se trata de un militar, más que cuando se trata de cualquier otra persona, a excepción quizá, de un Ministro Religioso. Es completamente razonable que así se considere y este hecho, constituye una de las mayores glorias de los cuerpos armados.

Entre las profesiones calificadas de categoría superior, se destaca la Militar como la de cometido más digno, pues sobre ella descansan los sagrados intereses de un pueblo, su patrimonio histórico, su pasado, su presente y su porvenir. "Ella es sólo comparable a la sacerdotal que asume sobre sus hombros parecida tarea en la patria del Espíritu". (Don Mario Vega).

Adscribirse a la profesión militar es asentar una fe y prometer una entrega perfecta y apasionada al servicio de esos valores sagrados, que no deben perecer, que forman en su conjunto la Patria.

La profesión militar no puede tener un fin utilitario. "Sería tarea imposible mantener un espíritu, una moral y un honor colectivo de las Fuerzas Militares, si lo nutriéramos de

hombres con alma materializada". (Don Mario Vega).

El trabajo de quien se consagra a la defensa de la Patria no puede valorarse únicamente en oro físico. Antes que el dinero, está la satisfacción de la propia conciencia. El convencimiento de que se vive y se lucha por un ideal, por servir a la Patria.

La retribución que reciben los militares, si bien es modesta, representa el esfuerzo de todos los ciudadanos y del gobierno por mantener unas Fuerzas Militares capaces de garantizar la soberanía Nacional. Las asignaciones mensuales permiten al militar vivir honestamente y atender a sus necesidades familiares decorosamente.

La carrera en las Instituciones Militares no tiene paralelo con ninguna otra profesión. Mientras el civil normalmente trabaja siempre en su propio provecho, el que abraza la profesión de las armas renuncia a toda libertad personal con el sólo ideal de servir a la Nación. Así como el sacerdote sirve a la idea superior de Dios, el Militar entrega toda su capacidad de trabajo, sus esperanzas, su fe y su entusiasmo, renunciando a toda posibilidad de enriquecimiento, para consagrarse por entero al servicio del ideal de Patria. Estos renunciamientos y no el uniforme, son los que le granjean el respeto del pueblo en el ambiente de la Nación. Privilegio del cual, todo militar es responsable ante sus compañeros y superiores.

Queda en los anteriores conceptos definida la carrera de las armas cuyo amplio y claro entendimiento por parte de quienes la hemos abrazado, constituye el fundamento para hacernos comprender, los sacrificios y exigencias que ella demanda de nosotros.

Conocidas ya las características y el fundamento de la carrera militar debemos ahora entrar a analizar las virtudes militares que todo hombre de

armas debe cultivar y poseer en alto grado para cumplir su misión.

**"Las Fuerzas Militares son tan buenas, como los hombres que están en ellas y no mejores".**

La verdad contenida en la anterior sentencia es tan contundente, clara y precisa, que no da lugar a dudas sobre la calidad humana que requieren sus miembros para integrar unas Fuerzas Militares eficientes.

La moral o espíritu militar de las Fuerzas Militares será la que cada uno de sus miembros aporte individualmente.

2. — **Espíritu Militar.** Es la disposición de ánimo para cumplir con todos los deberes que impone la vida militar. El espíritu militar es la religión, la convicción, el entusiasmo y el misticismo del militar por su profesión.

Es el principio esencial, naturaleza moral de los pueblos, de las Instituciones armadas y de los individuos, por lo que a la guerra ordenada, se refiere. Así como la eficacia militar es debida a la suma de todos los valores morales y materiales, el espíritu militar depende nada más que de los caracteres psicológicos, de modo que es tanto mayor cuanto más desarrolladas están las Virtudes Militares, y desaparece cuando estas Virtudes se desconocen o se olvidan.

Como todos los principios esenciales, el espíritu militar es difícil de definir y explicar. Existe en las sociedades y en los individuos, como existen el patriotismo en los pueblos, como el alma en los hombres.

**"El Espíritu Militar no es una pautita, es una fuerza; no es la brújula que señala el camino del deber, es el fluido magnético que impele a seguir este mismo camino".**

"Las manifestaciones del espíritu militar, como sucede con todas las manifestaciones del espíritu, son tan va-

riadas como son distintas las circunstancias en que se da a conocer. Cuando el amor a la vida dice al oído del hombre que se separe del peligro, le dice el espíritu militar que se mantenga en su puesto de honor, despreciando la existencia en aras de la patria; cuando la libertad humana le grita que se rebele contra la orden mal dictada, el espíritu militar le obliga a doblegarse y a someterse a quien la ley le señale como su superior; cuando la vanidad humana le induce a oponerse violentamente a la opinión del Jefe inepto, el espíritu militar le sujeta a respetar lo que la inteligencia de ningún modo aceptaría; pues el espíritu militar es unas veces valor, otras abnegación, muchas veces entusiasmo por la profesión abrazada no pocas anhelo de gloria para la colectividad, afán de esplendor para la patria; es, en fin, el conocimiento pleno del deber y la voluntad decidida a llegar hasta el sacrificio para cumplirlo".

Es el espíritu militar el que crea conductores ardientes, que son los que multiplican la capacidad de sufrimiento, el valor y el espíritu de las tropas.

El ser humano lucha por lo que ama, y por ello la disciplina resulta fácil, cuando el amor hacia la profesión hace alegre el cumplimiento de la misma.

No siempre el entusiasmo conserva su optimismo, la vida militar y sus demás exigencias disciplinarias, deparan horas de amargos desencantos, duda de la propia capacidad o pérdida de la fe en sí mismo y esto no falta en ninguna profesión por liberal que ella sea. Es entonces cuando se debe recurrir a los nobles impulsos para vencer estos instantes de debilidad. La guerra los depara en cantidad infinitamente superior al estado de paz y el militar debe aprender a sobreponerse a toda debilidad que signifique renuncia-

miento. Estas victorias sobre las propias debilidades son las que hacen fortalecer el carácter, que se va forjando de muchas victorias semejantes hasta llegar a producir el verdadero goce de la profesión, que es la conciencia de poseer vigor y un espíritu capaz de vencer toda adversidad y todo obstáculo, es decir verdadero espíritu militar.

3. — **Virtudes Militares.** El acopio de cualidades espirituales constituye lo que llamamos Virtudes Militares.

Entiéndese por virtud el hábito de obrar bien independientemente de los preceptos de la Ley, por sólo bondad de la operación y de conformidad con la razón natural.

El militar es un hombre a quien se ha de confiar valores sagrados, que necesita ser digno de la confianza de sus compatriotas. Es decir, que debe revestirse de una serie de cualidades que lo hagan merecedor de esa confianza.

Mucho importan sus cualidades físicas, la dote que recibió de la naturaleza como individuo fisiológico, mucho importa su aptitud profesional o técnica del oficio de la guerra, pero importa sobre todo lo que vale como persona, la cantidad y cualidad de espíritu que forman su contextura moral.

a. — **Honor.** El honor es la cualidad inherente a toda persona normal e incorruptible. Es la obligación que tiene el hombre ante su propia conciencia de obrar siempre en forma recta e irreprochable. Se tiene honor, cuando teniendo una conciencia recta, el individuo ajusta sus actos a las normas que le señalan el deber, el decoro y la virtud.

b. — **El Honor Militar.** Es la cualidad que lleva al más severo cumplimiento de los deberes morales con respecto al Superior, al compañero, al subalterno y a uno mismo.

La máxima satisfacción moral del

militar es la de servir una profesión que no le reporta riquezas, sino solamente honor.

El honor militar es esencial tanto para el superior como para el subalterno y "Las batallas se ganan más por cualidades morales de las tropas que por su número".

En la vida se puede servir solamente a una de dos religiones: a la perfección espiritual y moral o al goce de los sentidos. Siendo el honor militar condición fundamental para obtener la victoria, únicamente oficiales que sean hombres de honor pueden ser conductores y educadores de sus hombres. El honor no se hereda, cada hombre tiene que construirlo dentro de sí mismo en larga autoeducación. Las cualidades del honor son tan exigentes, su preservación tan difícil, que "Es lo mismo que la nieve: una vez perdida su blancura ya no se puede recobrar".

"La palabra de honor se pronuncia solamente en oportunidades solemnes y debe cumplirse una vez empeñada cueste lo que cueste. El que falta a ella está deshonrado y en un militar es inconcebible la deshonra".

"El honor exige al militar más que al mártir, le exige que obre, que luche que venza..... el honor no se aplaca con estériles deseos, ni con estériles sacrificios; impone hasta más allá de lo imposible; al que se acobarde lo empuja hacia adelante, al moribundo todavía lo obliga a combatir". José Almirante.

"Militar y hombre de honor, son conceptos sinónimos: su emblema es el uniforme".

"La gloria y el honor de las armas son prenda segura de victoria". Napoleón.

c. — Lealtad. Es el cumplimiento de lo que exigen las leyes de la fidelidad, del honor y hombría de bien.

Lealtad, es lo que exigen de un hom-

bre de armas las leyes de la fidelidad y el honor militar, con respecto a sus superiores, a sus compañeros y a sus subalternos.

La lealtad nace de la grata obediencia del conducido al conductor, cuando ambos son hombres de honor.

La lealtad consiste en la firmeza de sentimientos para con los demás, en el hecho de ser invariable, franco, y abierto en las relaciones con quienes nos rodean, cumpliendo los compromisos adquiridos, no traicionando jamás la confianza depositada en la propia persona.

De las muchas cualidades que un militar debe poseer, ninguna es más importante que la Lealtad. Lealtad significa una causa. Lealtad es sinónimo de carencia de interés personal. Comprende la absoluta eliminación de nuestras ideas personales, aversiones, esperanzas y deseos, así como incluye el interés de que triunfe la causa común.

Hay dos clases de lealtad, lealtad a los superiores y lealtad a los subordinados. "La lealtad hacia los hombres que están a nuestras órdenes consigue la lealtad de ellos. Esta combinación de los dos elementos de la lealtad en una organización, resulta en un fuerte deseo de conseguir el logro y el éxito de la misión.

Se peca muy comunmente contra la lealtad al comentar y discutir las órdenes, al criticar a los superiores, al hacer comentarios desfavorables a los asuntos del servicio, al usar formas descomedidas y antimilitares en el trato a los subalternos, al traicionar la confianza de compañeros y subalternos depositada en el superior, al no defender a los compañeros y subalternos de la injusticia o el mal entendido y por sobre todo, se peca contra la lealtad a las Instituciones Militares y hacia los compañeros de armas al intervenir en una u otra forma en polí-

tica partidista. Quien en tal forma obra traiciona los principios de la Institución Militar, a sus compañeros y reniega de la disciplina.

**“La máxima falta de lealtad es conspirar con políticos para poner sus armas al servicio de aquéllos”.**

**“La lealtad hacia la Institución debe ser más grande que el mal entendido compañerismo”.**

**“El militar sirve a su nación, no a los partidos políticos, y contra la Patria, jamás se tiene razón”.**

d. — **La Disciplina.** La disciplina militar es la observancia de las leyes, reglamentos y órdenes que consagran el deber profesional.

La disciplina es condición esencial para la existencia de toda fuerza militar, contrarresta los efectos disolventes de la lucha, crea íntima cohesión y permite al superior exigir y obtener del subalterno que las órdenes sean ejecutadas con exactitud y sin vacilación.

La disciplina es base fundamental de los ejércitos. Sin ella podría haber masas de hombres armados, pero jamás un verdadero ejército. Así vemos que todos los pueblos, en los que se han desarrollado con amplitud las Instituciones Militares, se han distinguido por un especial cuidado en la conservación de la disciplina.

La disciplina compendia el conocimiento y cumplimiento de todos los deberes militares, abarcando por consiguiente, la obediencia, el respeto a los superiores, la observancia de las leyes, de las órdenes y reglamentos y su sujeción estricta a los mismos. En la idea de disciplina van envueltas, la uniformidad, el orden, el porte militar, el compañerismo, la puntualidad, el pundonor, la sumisión incondicional al que manda y la abnegación, que llega hasta anular voluntariamente la propia personalidad dentro

del conjunto y hasta el sacrificio de la vida misma.

Son estas las cualidades morales sobre las cuales descansa la disciplina y sin dominio de las cuales no podría jamás existir.

Solamente con disciplina se consigue fundir en un solo bloque elementos tan diversos como son los que componen un ejército, animarlos de un mismo elevado espíritu y moverlos en la dirección que convenga, a los impulsos de una sola voluntad.

En las Fuerzas Militares, como en todas las agrupaciones humanas que tienen una misión determinada, existe una autoridad encargada de instruir, dirigir y mandar como cabeza de la comunidad y un cuerpo de la misma que recibe instrucción está subordinado y obedece las órdenes. La perfecta armonía entre los Comandos que tienen autoridad y los subordinados que deben acatarla, no se improvisa, es necesario establecerla mediante la disciplina y ésta, a su vez, sólo se obtiene por una buena educación militar.

La educación e instrucción militar tiene por finalidad que esta subordinación se verifique.

**“En todos los tiempos, en todos los pueblos, desde Roma y Bizancio, en el momento en que la disciplina se relaja, el ejército y la nación que lo nutre están heridos de muerte; al paso que por más desdichas, por más derrotas, por más desastres que ambos sufran no hay que desesperar de la salvación y de la victoria si la disciplina queda en pie”.**

(José Almirante).

**“La disciplina es la base fundamental de la estructura de las Fuerzas Militares”.**

**“En el equilibrio entre la libertad y la disciplina está la fecundidad del orden y la condición de los seres civilizados”.**

e. — **Subordinación.** Es la sujeción

al orden, mando o dominio de otro. Es parte de la Disciplina pero parte tan esencial, que sin ella otras partes no pueden conjuntamente existir. Es la obediencia del inferior al superior.

f. — **Obediencia y Sumisión.** Es sujeción y subordinación a la voluntad del superior, ejecutando sus preceptos. Obedecer es hacer la voluntad del superior que manda, sujetarse a él y ejecutar sus órdenes.

Obediencia jerárquica es la relación de dependencia que por motivo de la función o de la profesión existe entre una persona y sus superiores o jefes.

“Saber obedecer es tan difícil y de tan trascendental importancia, como saber mandar.

Saber obedecer arguye en ocasiones mayor firmeza varonil, que afrontar los peligros bravamente. La conciencia tranquila del deber y la decisión de cumplirlo a toda costa, son la parte más noble y más bella del valor, es allí donde reside en verdad la realeza del heroísmo humano, su superioridad sobre el impulso ciego e impulsivo de los brutos”. (Fabio Lozano y Lozano).

**“La obediencia militar es ejecutoria de nobleza”.**

g. — **Respeto.** Miramiento, veneración, acatamiento, consideración. Es común creer que el respeto solamente se debe al superior. El respeto se debe a los compañeros y a los subalternos, en debida y razonable proporción, para que todos recíprocamente se lo concedan.

El inferior debe respeto al superior en toda circunstancia en el servicio o fuera de él, y también en la ausencia. Toda falta de respeto al superior menoscaba la disciplina, el compañerismo y el espíritu de cuerpo.

h. — **Cumplimiento del deber.** El deber es el conjunto de nuestras obligaciones para con Dios, para con la Patria, para con la familia, para con nues-

tros superiores, para con nuestros semejantes.

Los deberes son generales y particulares.

Los deberes generales son comunes a todos los individuos como el deber de ser leal a la Patria. Los deberes particulares nacen de la profesión del individuo. Son deberes militares los que la profesión militar impone.

**“La fidelidad a la Patria, a la Constitución, a las Leyes y al Gobierno legítimo, es el primero de los deberes militares”.**

i. — **Compañerismo.** Es la virtud que obliga a quien la posee a prestar su ayuda y colaboración espontánea al compañero o amigo, prescindiendo del egoísmo personal, para conseguir el mutuo entendimiento indispensable para quienes comparten una misma vida y unos mismos ideales.

En la vida militar, el compañerismo es la amistad fraternal que une a los compañeros de armas. El compañerismo impone pequeños sacrificios en los intereses personalistas, pero en cambio, forma la base de la amistad sincera y torna agradable la vida militar.

Es indispensable entender exactamente el sentido del compañerismo puesto que, así como es altamente benéfica la práctica de esta virtud, por parte de todo el personal de las Fuerzas Militares, el mal entendimiento de éste y su aplicación errada, son esencialmente perjudiciales, no solamente para aquella persona que recibe la influencia directa, sino también para la Institución en general.

Para que haya acción de compañerismo, se requiere que ésta beneficie realmente al amigo, que la ayuda sea prestada con fines nobles y que no riña con el resto de virtudes militares. No puede haber compañerismo cuando la acción constituye un acto contra el servicio.

No debe olvidarse que procede más



rectamente quien después de tratar de convencer al compañero de que desista de un propósito que le sea perjudicial a él, a sus compañeros o a la Institución y en vista de que ha fallado en su intento, pone el hecho en conocimiento de sus superiores, para que éstos lo eviten.

No es el apellido o la posición social los que ayudan a bien morir por la Patria, sino solamente la entereza de corazón y el propio honor. En cambio es siempre un timbre de honor saber eliminar o evitar entre compañeros, noblemente, pero sin rebajarse, los enojos del momento y las asperezas de la vida militar en común, restituyendo la camaradería en peligro de empeñarse.

El compañerismo es uno de los aspectos más hermosos de la vida militar y el que produce más sanas satisfacciones.

Es lema del compañerismo "Todos por uno y uno por todos".

j. — **Abnegación.** Es el absoluto y espontáneo sacrificio que el hombre hace de su voluntad, de sus gustos o de su vida en servicio de Dios, de la Patria o de las Fuerzas Militares.

Todo hombre de armas debe poseer abnegación en alto grado, pues por ella el hombre soporta con gusto todas las privaciones que sean necesarias para alcanzar un ideal.

Abnegación es la renunciación voluntaria a todas las pasiones, comodidades y gustos, cuando quiera que ellas se interpongan al cumplimiento del deber. El militar acepta la fatiga, el hambre, las incomodidades para cumplir una misión.

"La abnegación conduce al heroísmo".

k. — **Valor.** Cualidad del alma, que mueve a acometer grandes empresas y a arrostrar sin miedo los peligros.

El valor es aquella virtud por la cual el hombre se sobrepone al mie-

# JESUS FERNANDEZ MERINO

DISTRIBUIDOR DE

LONAS DE  
TODA CLASE  
PIOLAS  
PITAS  
Y  
TODO GENERO  
DE ALGODON  

---

ALMACEN  
Y DEPOSITO

CARRERA 13 No. 11-63  
TELEFONO 452-438

# Cuellar, Serrano, Gómez y Cia.

arquitectos, ingenieros

bogotá — colombia

miembros:

s.c.a., s.c.i., andi y camacol.

CAMILO CUELLAR TAMAYO  
GABRIEL SERRANO CAMARCO  
JOSE GOMEZ PINZON  
GABRIEL LARGACHA MANRIQUE  
ERNESTO CUELLAR TAMAYO  
JORGE PINZON BARCO

CARRERA 10a. No. 16-39 PISO 15  
EDIFICIO SEGUROS BOLIVAR  
APARTADO AEREO 3527

do y olvida su propia seguridad para realizar un acto peligroso. El valor obliga a despreciar la propia seguridad y los propios intereses, cuando los ideales o el honor así lo exigen.

Hay dos clases de valor, el valor físico y el valor moral. El primero es el más común de los dos. Valor es algo inmaterial y existe solamente, cuando el carácter de una persona es lo suficientemente fuerte para evitar el instinto del miedo, previniendo que este instinto se apodere de él. No existe hombre alguno que no sienta miedo. El hombre que corre por nada es poco común. Los hombres que no pueden controlar el miedo, los faltos de valor, son una amenaza a la seguridad y eficiencia de las FF. MM.

La vasta mayoría de los hombres sale de las batallas con orgullo y satisfacción de haberse elevado sobre el miedo personal y haber sido capaces de enfrentarse al peligro sin el menor asomo de cobardía. No hay nada reprochable en el hecho de sentir miedo, pues éste es un instinto natural de aviso ante la inminencia del peligro.

El valor moral es aquel que sostiene a los hombres en las crisis mentales. Es aquél que requiere entereza y nos hace de confianza en todos los trances. El valor moral es el que dá a un hombre la fuerza de sus convicciones y que lo lleva a admitir sus errores una vez convencido de que está equivocado. Un hombre sabio, un hombre fuerte, saca partido y edifica sobre sus errores.

**“Nadie seguirá con voluntad a un líder que carezca de valor, ni tampoco él esperará triunfar si es consciente de su propia debilidad moral”.**

**“La ética de las Fuerzas Militares es tan alta como el espíritu y el valor moral de sus hombres”.**

**“Las Fuerzas Militares de Colombia deben alcanzar la grandeza de los ideales que sirven y defienden”.**

# 2 GORDOS POR CLUB



**15** MILLONES



**Y 5** MILLONES

 **SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD 1965**

El de **CUNDINAMARCA**  
**VALLE y MANIZALES**



Respaldado por

**450 millones de pesos**

El que juega con números

Exija que su club sea para el sorteo **IMPORTANTE** de las loterías más **IMPORTANTES**.

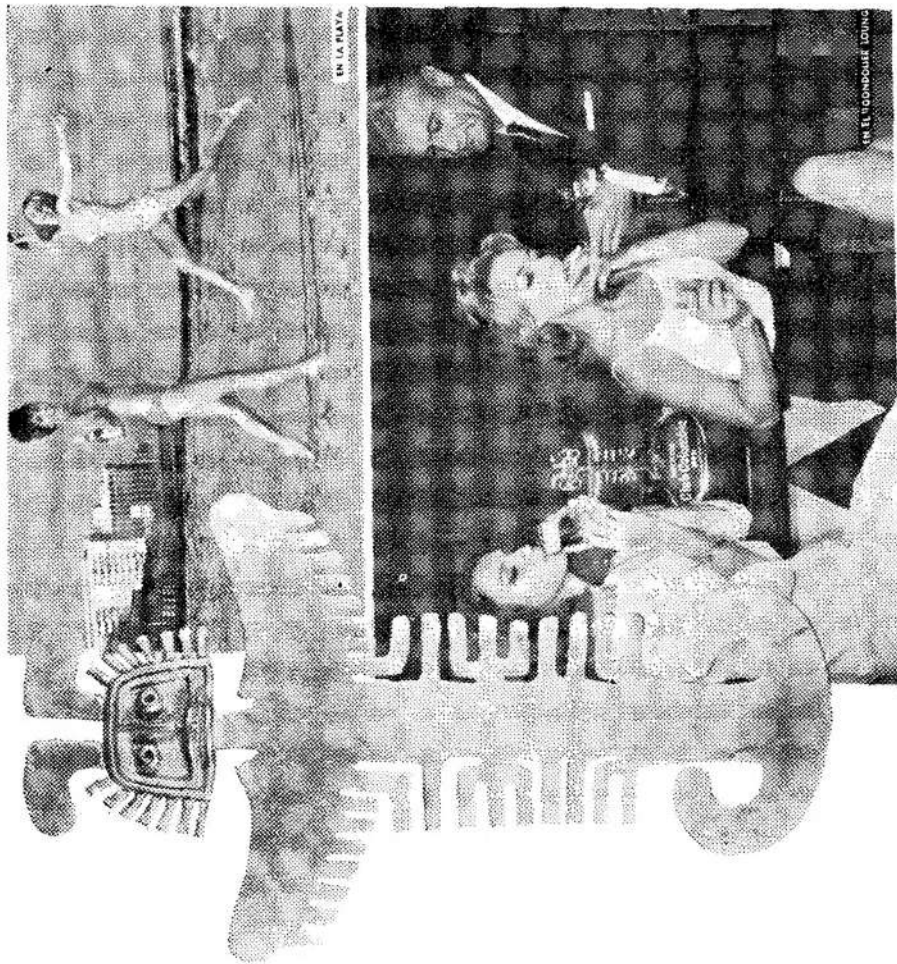
 **SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD 1965**

el sorteo de las loterías de CUNDINAMARCA, VALLE Y MANIZALES en colaboración con las loterías de Libertador  
Toluca - Rosaré - Armenia - Cauca - Chiriquí - Neiva



EMBOTELLADORA DE BOGOTÁ, S. A.

# MIAMI BEACH



EN LA PLAYA

EN EL GONDOLE LINDO



# ESTRATEGIA E HISTORIA

En esta sección:

Nariño en la Historia Militar de Colombia. - Otros fragmentos de la guerra de los Mil Días.



Mayor CAMILO RIAÑO

# NARIÑO

## EN LA HISTORIA MILITAR DE COLOMBIA

Conferencia dictada el 26 de marzo de 1965, en la Academia Colombiana de Historia, en desarrollo del programa conmemorativo del Segundo Centenario del nacimiento del Precursor.

Como todos los actos en la vida de este hombre, símbolo de Colombia, que gran número de volúmenes ha abarcado en nuestra historia y tanta controversia sobre su nombre aún presenta, su participación militar en la gesta magna ha sido motivo de discusión y de análisis por todos los que atraídos por su fascinante y egregia personalidad se han ocupado de su brillante trayectoria. Negado su valor por unos, exaltado por otros, el debate sobre su participación en la lucha emancipadora aún tiene el atractivo máximo que supo imprimir a todos los actos de su vida. Ciento cincuenta y un años después de su última campaña, todavía, como durante su meritoria existencia, se escuchan las críticas acerbas, los elogios grandilocuentes y los conceptos mesurados sobre su actuación, como si, para nuestra fortuna, su espíritu se mantuviera presente señalándonos los senderos del patriotismo y de la grandeza nacionales.

No es mi deseo hacer una apreciación de sus dotes como político, parlamentario, polemista, precursor, hom-

bre de Estado, sino considerar sus cualidades como conductor militar, campo éste en el cual conoció las glorias del triunfo y bebió la copa amarga de la derrota, que lo privó de participar activamente en la expulsión definitiva de los españoles de América.

Un documento español, proveniente del Archivo de Indias y cuyo microfilm guarda la Sección de Archivos de esta benemérita Institución histórica, nos lo presenta en uno de sus apartes como conductor militar, al transcribir una carta escrita en Quito, el 22 de Mayo de 1814, a un Jefe de Provincia, por un Capitán del ejército real, que se halló en todas las acciones de armas de la Campaña del Sur. Dice así: "Exposición de la conducta de Don Antonio Nariño vecino de Santafé de Bogotá desde el año de 1794, hasta el de 1814, según resulta de los autos que debe haber en el Supremo Consejo de Indias, y de los papeles públicos de los insurgentes del Nuevo Reino de Granada.

"Jurada ya la independencia de la Provincia de Santafé con el título de



Provincia de Cundinamarca que tanto tiempo, y tantos esfuerzos le costó, su presencia ya no era necesaria en Santafé, y dirigió estos a Quito con los mismos deseos y conatos de que este reino que a la sazón estaba reducido a la debida obediencia del rey, se hiciese también independiente. A este efecto se puso a la cabeza de cerca de dos mil hombres de todas armas y bastante artillería: Atravesó grande parte de la Provincia de Santafé y toda la de Popayán; el 14 de Abril de 1814 se acampó en la cañada del río Juanambuco a las inmediaciones de la ciudad de Pasto: Desde el 20 de este mes, hasta el 9 de Mayo hubo varias funciones entre ambos ejércitos, en las que perdió el insurgente alguna gente de arma y de artillería: pero en este último día desesperado Nariño, y a la cabeza de su tropa con un fusil en la mano la empeñó en un obstinado combate que duró más de dos horas y que le dió la victoria sobre los realistas que se retiraron despavoridos en precipitada fuga a la ciudad de Quito. Envanecido y vitorioso Nariño por esta ventaja, intimó al Cabildo que le entregase las armas, le tuviese cuarteles, y tres mil raciones para su tropa, y para su comitiva, pues de lo contrario incendiaría la ciudad, y no perdonaría habitante.

“En este conflicto determinó el general retirarse con la tropa de Cuenca a la hacienda de Mejía a Guáitara distante tres leguas de la ciudad, y la afligida, y consternada población que iba a quedar abandonada al cuchillo del enemigo rogó encarecidamente al general que le dejase algunos oficiales, y alguna tropa de la de Lima que la protegiese. El General condescendió con ellos, salió con la mayor parte de su tropa para Guáitara, el día 10 al amanecer, y los oficiales que quedaron con algunos eclesiásticos, a la misma hora salieron a despertar al

pueblo por las calles al son de cajas y pitos y entusiasmar a sus habitantes a la defensa; empréndela, y son cargados por los insurgentes tres, o cuatro veces, y obligados a retirarse, con precipitación y en desorden a la ciudad, contándose ya presa de sus enemigos. La consternación se apodera de ellos, y solo discurren donde salvar la vida, pero el amor y fidelidad al rey cautivo, y el odio a los usurpadores de su soberanía, los animó y empeñó de nuevo en un quinto esfuerzo; ¡Ah dignos habitantes de la ciudad de Pasto! y hasta los indios y las mujeres pelearon todo este día por el rey, y por su patria, derrotaron completamente al ejército de los insurgentes, ensoberbecido y orgulloso con la vitoria del día 9, y aseguraron la tranquilidad, y la obediencia de todo el reino de Quito a Fernando VII.

“A las 10 de la noche se juntaron los oficiales y resolvieron perseguir al resto del enemigo al siguiente día 11 de Mayo hasta arruinarlo completamente, y habiéndose puesto en marcha al amanecer, lo alcanzaron a las diez de la mañana, lo persiguieron hasta el río Buesaco ocho leguas distante de la ciudad, en las que fue batido y rendido, tomada toda su artillería, pertrechos, bagajes y equipajes; y el dictador Nariño fugitivo por los montes, hasta el 14, fue hecho prisionero, y llevado a Pasto, de esta ciudad a la de Quito, de esta a la de Lima; y según las últimas noticias del Perú recibidas por Panamá, el virrey lo ha mandado a España con partidas de registro.

“Esta sumaria exposición está apoyada en los autos que debe haber en el Supremo Consejo de Indias en los papeles públicos, y en una carta escrita desde Quito el 22 de Mayo de 1814, por un oficial que se halló mandando en la ciudad de Pasto hasta la rendición de Nariño. Cartagena de Indias 15 de Marzo de 1816.”

Este valioso testimonio del enemigo que acabo de citar es la prueba fehaciente de su destacada actuación como jefe de operaciones en campaña que lo presenta ante la historia reafirmando su bien ganado prestigio militar.

Trataré ahora de hacer un breve esbozo de sus condiciones estratégicas, tácticas y de mando, con el cual me propongo aproximarme al término justo de una valoración del general en nuestra historia castrense.

Nacido en Bogotá en 1765, el 9 de Abril, y después de consagrarse por entero al movimiento libertario proindependiente, el 20 de Julio de 1810 lo sorprende en las bóvedas de Cartagena a donde lo habían llevado sus clandestinas actividades por el bien de la patria.

Pero no es para Don Antonio Nariño, aquella fecha de gloria para la libertad, el día de su triunfo, pues los intereses y las divergencias que en todos los movimientos políticos se mueven entre telones, lo hacen presa también del apasionado odio de sus émulos y su vida continúa hasta fines de 1810 en lóbrega prisión, a pesar de haberse producido un cambio de gobierno que sería base de la independencia absoluta de la corona.

Libre de sus cadenas, empieza entonces para el caudillo santafereño su batalla política que lo lleva a la jefatura del gobierno de Cundinamarca, que él considera base de una organización estatal para las provincias que bajo el dominio de España se agruparon en el sistema administrativo denominado Nuevo Reino de Granada. Y su espíritu de luchador infatigable y de hábil político, lo enfrenta a sus enemigos personales y públicos que agrupados en el bando contrario, en el de las Provincias Unidas, desean imponer el sistema federal para la nueva república.

Es entonces cuando las circunstan-

cias del momento lo colocan, como Jefe de Estado, a la cabeza del ejército de Cundinamarca y de conductor civil se convierte en comandante de una organización militar regular. Por esto a pesar de figurar como Capitán de la octava compañía de fusileros del Segundo Batallón del Regimiento de Voluntarios de Infantería de la capital de Santafé, según el Diario Político, se debe considerar la iniciación de su trayectoria de guerrero, desde el momento en que asume, por razón de su jerarquía civil, el supremo comando de sus fuerzas militares.

Si la guerra es la continuación de la política por otros medios, como lo afirma Clausewitz, o más bien uno de ellos para el logro de sus objetivos, es indudable que Nariño, ya como jefe del gobierno, debía asumir como propio el planeamiento de la defensa de los territorios puestos bajo su dirección, y de la defensa de su política de libertad, recientemente declarada, que él juzgaba amenazada, en gran escala por los españoles. Y es en este campo en donde la genialidad del hombre de Estado lo hace aparecer como hábil estratega, sinónimo de hábil político que al tener como objetivos nacionales la libertad y la grandeza de su patria planea y prepara el país para el logro de tales objetivos por medio de la guerra.

Política y estrategia, palabras que se confunden porque ambas representan no la acción individual y particular del hombre sino la acción del Estado materializada por el gobernante, son la base del pensamiento del Precursor. Allí está su grandeza como militar. Porque fue sin duda él quien en aquellos momentos de nacimiento de nuestra nacionalidad tuvo mayor clarividencia sobre la necesidad de una organización militar eficiente del país, que lo capacitara para defender su soberanía y de la acción ofensiva nece-

saría para reducir a la impotencia los núcleos realistas que amenazaban la estructura del Estado Granadino, por lo cual se entregó por entero a la difícil tarea de prepararla, en el corto respiro que las dificultades españolas le brindaban. En su importante tarea y sin haber recibido una preparación militar que lo capacitara para la conducción de las operaciones, brillan en él sus innatas condiciones de estratega y táctico que lo elevan a puesto de honor entre los conductores de tropas colombianas.

“De Cartagena, -decía Nariño en su edición extraordinaria de La Bagatela-, escriben que se han recibido allí varias cartas de La Habana exhortándolos a la esclavitud; que los oidores de Santafé se están reuniendo en audiencia y aguardan al virrey Pérez para venir a Santa Marta; que mantienen correspondencia con aquellas dos plazas y esta ciudad (Santafé). Entre tanto nosotros estamos divididos sutilizando y disputando puntos subalternos, ambicionando empleos, queriendo preeminencias, y animando a nuestros enemigos con nuestras escolásticas conclusiones. ¡Herederos pródigos, no sabemos hacer uso de un bien que se nos ha venido a las manos sin trabajo!. Mientras nuestros enemigos afilan la espada para degollarnos, los diputados al congreso se entretienen en buscar el lugar donde deben figurar, ventilan cuestiones teológicas y registran los autores que tratan de cisma... Por el norte sabemos que Cúcuta está resuelta a unirse a Maracaibo, y la toma de Pamplona y de Girón será el resultado de las primeras operaciones de nuestros enemigos por aquel lado. De Popayán, por el sur, ningún aspecto favorable presentan las cosas. Se ignora el estado de Quito y solo se sabe que Tacón ha tomado las medidas más enérgicas para hacerse a dinero, ganado y tropa... Y nosotros ¿Cómo es-

tamos? Dios lo sabe: Cacareando y alborotando el mundo con un solo huevo que hemos puesto. ¿Qué medidas, que providencias se toman en el estado de peligro en que se halla la patria? Fuera paños calientes y discusiones pueriles; fuera esperanzas quiméricas, hijas de la pereza y de esa confianza estúpida que nos va a envolver de nuevo en las cadenas... La patria no se salva con palabras, ni con alegar la justicia de nuestra causa. La hemos emprendido, ¿la creemos justa y necesaria? pues a ello; vencer o morir, y contestar los argumentos con las bayonetas. Habrá todavía almas tan crédulas que piensen escapar del cuchillo si volvemos a ser subyugados? Que no se engañen: somos insurgentes, rebeldes, traidores; y a los traidores, insurgentes y rebeldes se les castiga como a tales. Desengañense los hipócritas que nos rodean; caerán sin misericordia bajo la espada de la venganza española, porque nuestros conquistadores no vendrán a disputar con palabras como nosotros... No hay, pues, más esperanzas que la energía y firmeza del gobierno. Al americano, al europeo, al demonio que se oponga a nuestra libertad, tratarlo como nos han de tratar si la perdemos. Que no haya fueros, privilegios ni consideraciones; al que no se declare abiertamente con sus opiniones, con su dinero y con su persona a sostener nuestra causa, se debe declarar enemigo público y castigarlo como tal. Esos egoístas, esos tibios, esos embrolladores son mil veces peores que los que abiertamente se declaran en contra. Al que no quiera ser libre con nosotros, que se vaya; pero al que se quede y no sostenga nuestra causa con calor, que le caiga encima todo el peso de la ley”.

Pero la defensa del país no podía plantearse bajo un sistema federal de autonomía creciente de las provincias. Quizá naciones poderosas, con una or-

ganización bajo este sistema bien cimentada, pueden ofrecer una unidad nacional lo suficientemente fuerte para afrontar un problema bélico de gran envergadura. Y sin embargo, ellas siempre ante la emergencia, conceden poderes extraordinarios a los Jefes de Estado para asumir con probabilidades de éxito la contingencia. "Nariño, dice Bernardo J. Caicedo, fue el único que tuvo el sentido de lo que podría llamarse la integración nacional. Integración no solo de territorios sino de población, de economía, de fuerzas históricas y morales, de todos los elementos que concluyen la verdadera empresa estatal". Y son estos factores los que deben con su fortaleza ser la verdadera manifestación del potencial bélico del país.

"Nariño estaba preso en Cartagena, dice Tomás Rueda Vargas, cuando ocurrió el movimiento del 20 de Julio. La revolución quiso dejarlo encadenado, porque así le convenía; desde ese momento tuvo él un nuevo enemigo en aquella revolución tibia y vacilante; con ella tenía que luchar ahora para que le dejaran libre de moverse; con ella debía luchar en los años siguientes para obligar a los pacatos revolucionarios de Santafé a desprenderse del tutelaje de España, y también con los ideólogos de provincia que querían teorizar en momentos en que era precisa la acción rápida, inmediata, la mano militar. Mientras debía concentrar todas sus energías sobre el frente que le oponían los soldados peninsulares, tuvo que atender a lo que representaba con el Marqués de San Jorge el coloniaje amodorrado y la utopía, no por patriótica y elocuente menos estorbosa, la utopía que condensaba Camilo Torres, el ideólogo".

Con cuanta razón para el estratega Nariño y como demostración palpable del error en que se encontraban sus enemigos y en que lo están sus detrac-

tores de hoy, decía el ministro de guerra español, Don Pablo Morillo, el único beneficiario para la corona española y su propio prestigio, del caos en que nuestra patria había caído por no haber seguido la inspiración política y estratégica de nuestro teniente general: "Observe Vuestra Excelencia, que cuando Pamplona dió el primer grito de revolución que resonó en todo el virreinato, Girón se declaró del partido contrario pero Piedecuesta, su subalterna y su rival, se unió a Pamplona y con las armas dominó a Girón, pero no las opiniones de sus habitantes. El Socorro se declaró como Pamplona, Vélez se le opone y así estas desuniones de los partidos de una misma provincia ayudaron a que el todo de provincia a provincia, tampoco se uniera".

"Porque Nariño, mucho antes que el congreso, continúa diciendo el autor de 'Grandezas y Miserias de dos Victorias', estaba atendiendo a la defensa de las antiguas provincias del reino, con sinceridad que no se le reconoció entonces. Primero en el sur con la expedición de Don Antonio de Villavicencio, luego, con miras a auxiliar a Cartagena, envió la expedición cundinamarquesa bajo las órdenes del comandante Luis Francisco Rieux. Desde que la provincia de Mariquita pidió su agregación a Cundinamarca, Nariño extendió en la parte superior del bajo Magdalena su acción defensiva y fortificó la angostura del Carare.

"Consta que antes de salir Nariño para Tunja en 25 de Noviembre de 1812, envió armas, pertrechos y dineros para reforzar el destacamento de Simití, que costaba Cundinamarca hacía mucho tiempo, y cuyo jefe accidental Don Félix de Arellano, llevó sus avanzadas hasta Puerto Nacional de Ocaña, precisamente la víspera del día en que arribó a ese puerto fluvial el

general Bolívar, en su campaña de liberación del Bajo Magdalena.

"Aunque las misiones dadas por Nariño a Joaquín Ricaurte y Baraya hubiesen incluido la protección de San Gil, Vélez y el Socorro que se habían agregado a Cundinamarca, la verdadera finalidad de ellas fue redimir a Cúcuta, Salazar de las Palmas y otras poblaciones de la provincia de Pamplona, y asegurar por ese lado la defensa del territorio granadino contra el empuje de las brigadas peninsulares triunfantes en Venezuela. Si en el particular hubiese habido al principio alguna duda, esta se desvanece con los tratados de Santa Rosa, según los cuales las fuerzas de Baraya debían seguir al norte, a expulsar a los enemigos de la patria. Pero sus jefes prefirieron lanzarlas contra Santafé.

"Que Nariño no exageraba los peligros de la penetración de los realistas de Correa, presionados por Monteverde, quedó probado cuando Bolívar, en su fulminante campaña de Barranca hasta Cúcuta, ejecutó precisamente lo mismo que el gobernante santafereño había planeado hacer, aunque en sentido inverso.

"Solo que lo que en Nariño era un fin, en Bolívar era un medio para restaurar a Venezuela. Entonces Bolívar no libertó acá sino la ruta indispensable para llegar de nuevo a Caracas. Pero esa ruta empalmaba en el río Magdalena con la que ya tenía asegurada Nariño; y el trayecto del Puerto Nacional de Ocaña hasta Cúcuta, coincidía con el que el presidente cundinamarqués quiso libertar al enviar las expediciones de Baraya y de Joaquín Ricaurte".

Y con razón Nariño fue un apóstol en nuestro país de las realidades militares que al decir de Péguy tienen "una importancia fundamental como piso de las demás realidades, de la ma-

yoría de las realidades materiales, de las realidades económicas, de las realidades del poder y gran número de las realidades del espíritu, de las realidades intelectuales y mentales y hasta de las morales".

Analizada ya la concepción estratégica de Nariño, en el aspecto general de la defensa nacional, quiero hacer algunas consideraciones sobre la decisión de llevar a cabo la campaña del sur cuyos triunfos de Calibío y Juanambú lo elevan a la gloria militar pero que sin embargo, tuvo tan desastrosas consecuencias con el terrible desenlace de Pasto.

La situación política reinante dejaba en manos de los realistas y bajo el control de la Presidencia de Quito el territorio neogranadino que comprendía la Provincia del Cauca. Fue entonces cuando la necesidad de continuar la guerra y de consolidar la autoridad del nuevo Estado, obligó a desarrollar esta campaña cuya idea germinó en la mente de Nariño y fue apoyada por Camilo Torres y por el Congreso de las Provincias Unidas.

Se ha dicho, en vista del estrago que causaron las guerrillas patianas en el ejército patriota, que Nariño no ha debido llevar la guerra al sur porque no era conveniente el librar esa campaña en territorio adicto a la causa realista. Pero, me pregunto, ¿la historia de las guerras no nos enseña que la acción ofensiva es factor decisivo para la victoria y los mejores estrategos no han llevado acaso sus ejércitos al corazón del territorio enemigo para lograr el objetivo final? Mi criterio al respecto me obliga a opinar que no fue desacertada la idea del general de llevar la guerra al sur, pues era necesario continuar la acción ofensiva para expulsar las huestes españolas de estos territorios y eliminar el peligro latente que amenazaba la libertad recientemente alcanzada.

¿Cuál era en realidad el plan estratégico de Nariño? En varios documentos que he consultado no he encontrado ninguno que esboce su idea de campaña fijando planes y límite a la acción ofensiva pues solamente Don Alejandro Osorio pone en boca de Nariño, en Tacines, su deseo de llegar a Quito. Es indudable, que la presencia de este núcleo realista en el Ecuador, bajo la dirección del Teniente General de los Reales Ejércitos, Don Toribio Montes, era una seria amenaza para la Nueva Granada, que había visto ya cercenado su territorio por las derrotas infringidas a Caicedo, Macaulay y Cabal y por consiguiente se hacía indispensable su destrucción.

Pero, ¿pensaba Nariño libertar las provincias del sur y condicionar los límites patrios al "uti possidetis juris" de 1810, como más tarde le estableció el Libertador o, por el contrario, derrotar a los españoles y tomar a Quito?; o, ¿sus ideas de libertad concebían planes de alcance continental?.

Es bien cierto que la libertad de las colonias americanas no podía concebirse como una empresa local. La libertad era una necesidad que se había gestado bajo un proceso socio-económico que hacía indispensable su realización. Por esto, afortunadamente, la independencia americana fue un movimiento simultáneo, bajo todos los aspectos que, en el militar, formó ejércitos al norte, centro y sur y produjo varios libertadores, porque, seguramente un solo foco revolucionario no habría podido triunfar militarmente y llevar su ideario por toda América, por falta de recursos y sobre todo de vías, pues, es obvio que, al alargarse las líneas de comunicaciones se hacen más distantes las bases de operaciones de los ejércitos en campaña.

Por esto es posible que Nariño no hubiera concebido en principio un

plan de guerra continental, a pesar de las amplias concepciones políticas del Precursor, y del apoyo que a operaciones posteriores hubieran traído consigo varias victorias sucesivas, que le hubieran permitido probablemente llegar al sur del continente. Quito era en realidad un objetivo obtenible ya que esta ciudad fue la primera en dar su grito de independencia y en las provincias todas estaba latente el deseo de libertad que solamente esperaba el caudillo triunfante para sumarse a su empresa. Me inclino a pensar, por lo tanto, que Quito fue el objetivo estratégico del General Nariño, pues su captura permitía la seguridad del Nuevo Reino.

Quizá en este sentido de la aplicación del principio del objetivo en el campo estratégico no estuvo la falla de su decisión. Además, su plan operativo de atacar con la tropa a su mando por La Plata, en dirección a Popayán, mientras que los coroneles José María Gutiérrez, desde Antioquia, y José Ignacio Rodríguez, que se habían encontrado en Cartago después de atravesar este último el Quindío, amenazaban el Valle del Cauca, distrajo la atención de Sámano, que no supo qué frente atender y que, al incumplir la orden de Montes de tomar La Plata y defenderse sobre la cordillera, permitió a Nariño penetrar al valle y tomar a Popayán.

Tal vez el error estratégico de Nariño consistió en no apreciar correctamente antes de tomar tan delicada determinación la solidez de su frente interno.

El análisis de la situación de los cuatro frentes, el bélico, el económico, el externo y el interno en que una nación debe agrupar los campos de su actividad estatal, desde el tiempo de paz, para afrontar los problemas bélicos en potencia, nos demuestra que los

tres primeros, es decir el bélico, el económico y el externo, cuyo análisis en gracia a la brevedad omito, favorecían la realización de la campaña. Pero era, a no dudarlo, el frente interno el que no se encontraba consolidado para apoyar convenientemente las operaciones.

La tan conocida expresión del coronel Gutiérrez sobre la negativa de poner a órdenes del general en jefe, "para no comprometer la soberanía y dignidad del Estado de Antioquia", las tropas a su mando, me inclina a pensar que la campaña no contaba con el decidido apoyo de todas las reparticiones del país y que el general Nariño, si popular, era mirado con desconfianza y animadversión por todos los líderes políticos regionales.

Hombre tan atacado y vilipendiado, jefe de facción en una guerra civil que acababa de sellarse con una victoria suya y con un pacto, ¿podía de un momento a otro convertirse en el caudillo nacional capaz de aunar las voluntades para la lucha? ¿Ayudarían honrada y decididamente sus enemigos políticos a su contendiente de ayer, para que su triunfo lo convirtiera en el libertador de Colombia y quizá del continente?, o, por el contrario, ¿lo instaron a la empresa para alejarlo de la dirección del Estado y exponerlo a una derrota y cautiverio como en realidad sucedió? El Abanderado en sus Memorias nos dice claramente que los rencores no se habían extinguido y achaca la conducta de Rodríguez, el Mosca, al haber sido partidario de Barrera. Sin embargo, nuestra opinión no se basa en esta tan discutida actuación de Rodríguez en Tacines que el historiador Oswaldo Díaz Díaz analiza en enjundioso estudio, sino en el panorama político de nuestra patria en el año de 1813 que se caracterizaba por una lucha sin cuartel entre los bandos oponentes, lucha que tuvo una pausa con la victoria de Nariño el 9 de enero y

su ejemplar demostración de magnanimidad y de civismo.

Aún cuando numerosas fuentes históricas se refieren a la obstinada oposición a Nariño durante la campaña del sur quiero citar además del punible ataque periodístico del Argos de Tunja, porque lo son de lesa patria todos aquellos contra un comandante en campaña frente al enemigo exterior, una parte de la exposición del oidor Don Joaquín de Mosquera y Figueroa, en favor de su hermano Don José María, a quien Nariño nombró Gobernador de Popayán, sobre méritos de éste como realista fiel para que se le concediera la gracia de poder introducir en Veracruz una goleta de géneros extranjeros, documento este que, con el número 33, corre transcrito en la "Colección de documentos para la historia de Colombia" de que es autor Don Sergio Elías Ortiz. Dice así: "A más de lo referido acerca de la renuncia que hizo a Nariño del mencionado empleo de Gobernador político, hizo una exclamación autorizada con tres testigos en 22 de Marzo de 814, en la cual refiere: que el 16 de enero de aquel año, había ocupado Don Antonio Nariño con sus tropas revolucionarias aquella ciudad: que el 17 del mismo preguntado su hermano por el contenido de un Vándo que oía, le fue informado que era la publicación del nombramiento de Gobernador político interino que hacía en él el indicado Nariño, quedando de esta ocurrencia tan atónito y confuso, cuanto se hallaba distante de pensar en semejante destino, así por su contraria opinión al sistema de Nariño, como por ser para él un hombre desconocido, con quien jamás había tenido comunicación ni correspondencia alguna; y tan distante de darle oídos, que lleno de modestia y fidelidad, pasó a excusarse con que nadie menos que él era aparente para aquel destino, porque haber auxiliado

en conformidad de sus sentimientos con ganados, dineros y caballerías al Brigadier D. Juan Sámano. lo que le haría sospechoso para los de su partido; y que su contestación fue que: "con ese conocimiento lo hacía dándole en prueba la carta confidencial que había escrito al ya citado R.P. Gutiérrez": que así atendiendo Mariño solo a comprometerlo, ninguna de sus razones atendía, insistiendo en su proyecto con la mayor dureza e inflexibilidad; haciéndole preveer el extremo de su ruina y de su familia, en caso de una absoluta resistencia. Que esto no obstante le pidió permiso para representarle por escrito, a lo que accedió diciéndole contase con el Decreto que correspondía, el cual es el mismo del que se ha hecho mención: que en esta situación, y siendo infructuosas sus excusas y súplicas, admitió violentado el empleo con ánimo de dejarlo, si pudiera, y de favorecer los pocos españoles que había en aquella ciudad, y americanos realistas contra los que había estado y estaba exaltado el furor de los contrarios".

Nariño no ha debido emprender esta campaña con un frente interno debilitado y el haberlo hecho en tales condiciones malogró el éxito. La unidad nacional es decisiva en el acto bélico y ninguna nación puede alcanzar resultados positivos en la guerra mientras sus fuerzas militares no se sientan acompañadas por sus conciudadanos que deben vivir y sentir el drama de sus hombres en armas. Con razón el Filósofo de la Guerra enuncia como principio de ella, la opinión pública, pues es bien sabido, y la historia nos lo demuestra, que nunca un ejército puede obtener la victoria, menos hoy en día, sin que factor tan decisivo no se encuentre a su favor.

Pero hechas todas estas consideraciones entra a pesar en nuestro análisis este dilema: ¿era necesario realizar

la campaña? y en este caso, ¿cuál era el hombre indicado para comandarla? Que si era necesario está plenamente demostrado, porque la amenaza española, por el sur desde Quito y Popayán, y por el norte, desde Santa Marta y Venezuela, era cada día mayor. Pero, ¿cuál era el hombre, con el suficiente prestigio, capaz de realizarla?. Tal vez Baraya, vencedor de Tacón en el Sur; pero su reciente derrota y la desmoralización en que se encontraba sumido, no le permitían presentarse en este momento como el jefe indicado para conducir los ejércitos neogranadinos y la situación apremiaba. Sin duda el único que podía emprenderla era Nariño y por esto, desaparecido él, brilló el genio de Bolívar en cuya persona no recaían los sentimientos de animadversión que las luchas intestinas traen siempre consigo, debilitando la defensa nacional.

Autopreparación, capacidad para escoger sus asesores, don de mando que electriza a sus subordinados, sentido de la conducción de las operaciones, en fin, la suma de cualidades que caracterizan al conductor militar, son los atributos, en el aspecto táctico, de este general improvisado, como lo fueron todos los nuestros en la independencia, con poquísimas excepciones, y que, como ellos, se vio enfrentado a oficiales españoles de carrera y con preparación más que suficiente para luchar contra los bisoños oficiales republicanos.

La misma guerra fue el campo de entrenamiento y de aplicación de lo aprendido en su biblioteca, en el aspecto castrense. Thiebault, que seguramente no le era desconocido, Montecuculi y algunos escasos tratadistas militares leídos afanosamente ante la necesidad de conocimientos de esta clase a que se hallaba abocado, fueron la fuente de su preparación militar.

Dos conflictos bélicos lo vieron ac-



tuar conduciendo operaciones en campaña: la guerra civil de 1812 a 1813 en la cual comandó directamente la defensa de la ciudad de Santafé, que culminó el célebre 9 de enero y la campaña del sur cuyas acciones más notables fueron: el combate de encuentro del Alto Palacé, la batalla campal de Calibío, el Paso de Río y ataque a una posición fortificada en el Juanambú, los ataques a líneas fortificadas sucesivas en Cebollas y Tacines y el ataque a una localidad, la Batalla de Pasto. He tenido por fortuna a mi alcance, para este breve análisis, un ejemplar de las Memorias de Montecuculi, el breviario de los militares de la época, perteneciente a la Biblioteca del Estado Mayor Conjunto.

1812, año de enconadas diferencias políticas entre federalistas y centralistas presenta una situación bélica entre los bandos oponentes, que después de las deserciones de Baraya y de Joaquín Ricaurte coloca en situación militar favorable a los federalistas. Nariño ordena la iniciación de operaciones contra Tunja al mando del Brigadier José Ramón de Leiva, a quien acompaña ya que la Constitución le prohibía como Jefe de Estado el comando de las tropas en campaña. Circunstancias oscuras, seguramente la traición, aunque el mismo Nariño desilusionado prefiere atribuírla al terreno, habilidad del enemigo, falta de artillería y cansancio de sus tropas, le acarrear la derrota de Ventaquemada el 2 de diciembre de 1812, y entonces las tropas federalistas se lanzan impetuosas sobre Santafé. Nada valen las propuestas de capitulación. El orgullo del sitiador Baraya solo se satisface con la entrega de la ciudad a discreción y la captura del presidente Cundinamarqués. El sitio de la ciudad se efectúa lo más estrechamente posible aún cuando el camino hacia los pueblos de oriente no puede ser controlado por

los sitiadores que construyen fortificaciones en el puente del camellón de Ontibón y en el camino de Chise, "La primera Brigada, dice Santander en carta al coronel Manuel del Castillo y Rada, que tenía un batallón, once piezas de artillería y los lanceros y caballería con número considerable al mando de Ricaurte, quedó situada en la punta del cerro de Suba, con destacamentos en el camino viejo de Usaquén y en el camellón, y la segunda con igual fuerza quedó campada en Ontibón, (Fontibón), con destacamentos en el puente de Bosa y en Chise, camino que sale cerca de la estancia de Garzón".

Nariño para contrarrestar este dispositivo estableció fortificaciones en San Diego y localizó destacamentos de milicias en Puente Aranda, Bosa y Monserrate colocando el grueso de sus tropas en San Victorino. "Nuestro campamento, dice El Abanderado, estaba situado en la plazuela de San Victorino y la artillería cuyo jefe era el coronel Cancino se hallaba en muy buen pie: había cañones de varios calibres, pedreros, obuses de seis pulgadas, cañones de a ocho y de a catorce y además muy buenos ingenieros". Quedaba así enfrentada una fuerza de sitio de 3.000 hombres a una defensa de 2.000.

El dispositivo adoptado por Nariño fue acertado puesto que siendo San Victorino un punto céntrico que controlaba la Alameda Nueva o entrada de Fontibón, hoy calle 13, la Alameda Vieja o entrada de Usaquén, hoy Cra. 13, y también la de Monserrate, podía concentrar su esfuerzo en el punto y momento decisivos, ya fuera que el ataque se presentara por Usaquén o por Fontibón, o un ataque coordinado por dos o tres puntos a la vez.

El 5 de enero Girardot atacó y capturó la posición de Monserrate, pero Nariño contestó este ataque en la madrugada del 7 con un golpe de mano

sobre el destacamento de Usaquén, ejecutado por el coronel Antonio Bailly, al mando de cincuenta hombres, y en el cual tomó 30 prisioneros y varias armas, dando de baja algunos soldados. Por fin se decidió el ataque general en la madrugada del 9 de enero. "La mayor parte, y la mejor, de la gente de Baraya, dice Espinosa, atacó por San Victorino, entrando por el hermoso pasco de El Prado que allí había entonces; otra columna por la Huerta de Jaime, y otra por San Diego. Las dos últimas fueron recibidas; por nuestra artillería, dirigida por Armero y Aguilar. De las seis u ocho descargas que se les hicieron con metralla, por cuatro cañones de a catorce, no resistieron ni la mitad, pues a la tercera comenzaron a remolinear y enseguida a dispersarse. La fusilería atacó por el frente, que tampoco resistió, y quedó enteramente desplazada con una carga de bayoneta. La caballería hizo lo demás, persiguiendo y destrozando a los fugitivos. Fueron tantos los prisioneros que se tomaron, que se llenaron con ellos las cárceles. El Hospicio, San Juan de Dios y los colegios de San Bartolomé y el Rosario. La Calle Honda, que va para la Huerta de Jaime, quedó literalmente cubierta de cadáveres y heridos". Nariño con habilidad extraordinaria fingió una orden de Baraya en que prevenía a Girardot que no se moviese de allí durante el combate porque el plan de la batalla así lo exigía para asegurar el golpe y cortar la retirada. Además, la colocación, durante la acción, por Don Mariano Millán, armero y artillero de profesión, de un cañón sobre la Alameda Vieja, moviéndolo a espaldas de la Capuchina, hizo un destrozo terrible que causó pánico entre los atacantes.

Nariño demostró en la defensa de Santafé su extraordinario don de mando y grandes recursos tácticos. Conociendo el plan del enemigo colocó sus

tropas de reserva en magnífica posición para contrarrestar el ataque en cualquier punto mientras las posiciones defensivas del perímetro, en una acción bien coordinada engañaron hábilmente al adversario sobre su propia maniobra. "Formaban un cuadro completo, dice Santander, y estaban prevenidas a ser atacadas, pues el teniente coronel Vélez vio que cerca de la madrugada tiraron por la parte de San Diego tres cohetes, que sin duda les dieron fuego para hacernos creer que por allí iban tropas a Monserrate, y que San Victorino quedaba desguarnecido". La habilidad táctica, el buen servicio de inteligencia que permitió engañar a Girardot en la posición de Monserrate, el correcto empleo de la artillería y un acertado ejercicio del mando dieron al comandante de la defensa el triunfo. Este comandante fué Don Antonio Nariño.

Su triunfo sobre las fuerzas del congreso, que lo colocaba en ventajosa situación política sobre sus adversarios, lo lanza decepcionado por las traiciones de muchos durante la guerra civil que acababa de culminar con su victoria militar, a la defensa de la patria amenazada por las fuerzas de Sámano en el sur. Con su grado de teniente general, que le confiere el gobierno de Cundinamarca, Nariño parte al frente de sus tropas el 21 de septiembre de 1813. La Mesa, El Portillo, Purificación, La Plata, van marcando el paso del ejército. En esta última población prepara sus tropas en todos los aspectos, para iniciar el 20 de diciembre el paso del Páramo de Guanacas sobre la vía a Popayán. Admira en este movimiento a través de tan elevadas montañas las disposiciones administrativas y tácticas del General en Jefe, que permiten el paso de las tropas sin ningún contratiempo a pesar de las dificultades del camino y de la presencia de guerrillas españolas que exploran la vía

de marcha sobre la cordillera. Salvo tan formidable obstáculo, Nariño vence, con su vanguardia y algunas unidades en apoyo, a Sámano en el Puente del Alto Palacé y entra a Popayán. El jefe español entre tanto toma contacto con Asín y Nariño, a su vez, con el coronel José Ignacio Rodríguez, para librar la batalla de Calibío en donde el español es derrotado completamente. Como su rival, emplea en esta acción los cánones clásicos de la táctica lineal, preconizada por Federico II, pero a diferencia del español mantiene la iniciativa durante todo el combate. Concibe un plan que hace conocer a sus comandantes subalternos por medio de órdenes escritas, el cual es ejecutado acertadamente por todos los jefes y oficiales en los diversos escalones del mando, e influye con su presencia durante el corto combatir de dos horas, ya que empezada la batalla a la una de la tarde, a las tres estaba definida y a las cuatro levantado el campo. A diferencia de su contendor constituye con la columna del coronel Cabal una reserva cuyo acertado empleo le causa extraordinaria sorpresa produciéndole un desequilibrio definitivo en su ala izquierda.

Conocedor teórico de las innovaciones tácticas admira en Nariño el concepto masivo de la artillería que el gran Corso acababa de introducir en el arte de la guerra con la finalidad de preparar un combate, aniquilar al adversario o llenar un espacio en la línea. Su éxito en Santafé transforma ese conocimiento teórico sobre la importancia de los fuegos de apoyo en fanatismo por el "Rey de los Combates" y por esto lo vemos siempre, dándole la importancia que merece en el desenvolvimiento de las acciones bélicas.

Pero Nariño no supo explotar su éxito táctico en Calibío. Aún cuando la

persecución tenaz aplicada hábilmente por el genio de Bonaparte, no era compatible con la táctica lineal y ésta, la persecución, se limitaba "hasta el primer desfiladero", el general patriota, a pesar de haberlo ordenado, no lo hizo en el momento oportuno para aprovechar esta favorable situación, sino dos días después cuando lo separaban del enemigo varias leguas de distancia. Fue el lamentable error, en el aspecto táctico, que aumentado con la demora de dos meses en la reorganización de su ejército en Popayán, permitió al realista la preparación de un sistema defensivo para llevar a cabo la acción dilatoria que debilitó paulatinamente al ejército patriota hasta quedar vencido, ya extenuado, frente a la ciudad de Pasto.

Nariño, como queda dicho, entró nuevamente a Popayán después de Calibío. Era el momento de continuar la acción ofensiva, la persecución necesaria e indispensable, pues el estado de las tropas de Sámano era tal que el menor impulso, por parte de los patriotas, hubiera dado al traste con ellas, tan grande era la desbandada que se había producido. Mucho se ha discutido al respecto y numerosos conceptos se han emitido para darle la razón. Sin embargo, es un principio militar muy antiguo el que la persecución debe iniciarse inmediatamente las tropas enemigas se declaran en derrota, puesto que es indispensable explotar el éxito. Dos años más tarde, en la campaña de invasión de Don Pablo Morillo al virreinato, decía éste al coronel Latorre: "Hasta ahora no sé quien vaya en seguimiento de Madrid pero Ud. me será responsable de todos los resultados, que estoy seguro que si a unos y otros se les hubiera estrechado y perseguido sin dejarles respirar las bajas de la desertión hubieran sido más considerables y dejando solo a los cabecillas

**EL CENTENARIO DEL  
NACIMIENTO DEL GENERAL  
ANTONIO NARIÑO**



**1765  
ABRIL 9  
1965**

**HOMENAJE DE LAS  
FUERZAS MILITARES DE COLOMBIA**

no dudaría que en este caso los mismos pueblos les hubieran prendido”.

Dos meses después, el 22 de marzo de 1814, continúa Nariño su campaña. Los realistas han organizado la defensa sobre el Juanambú y preparado líneas sucesivas de resistencia hasta Pasto. El nuevo jefe de las operaciones realistas, el Mariscal de Campo Don Melchor de Aymerich, ha activado las guerrillas patianas que hostigan tremendamente al ejército patriota hasta el Juanambú. Nariño divide en dos fracciones su ejército: una pequeña división por el pueblo de Almaguer y otra por el camino real de Popayán a Pasto, y después de penosas jornadas llega a las márgenes del río, el 14 de abril. “Continuamos hasta llegar, a principios de abril, al río Juanambú, dice El Abanderado, distante dos jornadas de Pasto, que, además de la gran masa de aguas que lleva, es muy inclinado y por lo mismo impetuoso, estrellándose su corriente contra una multitud de enormes piedras y contra las rocas altísimas y tajadas perpendicularmente que forman su cauce, por lo cual no da vado y es preciso pasarlo por cabuya o tarabita. Del lado de allá se levantan Buesaco y el Boquerón, puntos militares inexpugnables, divididos por una profunda hoya o quebrada”.

Desde este día 14 hasta el 29 de abril se realiza la batalla del Juanambú que es otra de las acciones de armas de esta campaña en la cual Nariño demuestra, una vez más, sus grandes dotes como militar. El cruce de un río en presencia del enemigo es una de las operaciones más difíciles de realizar, problema que se aumenta, en este caso, por las características especiales que la topografía reviste en dicho sector. Los cursos de agua constituyen obstáculo para un ataque y líneas naturales de resistencia en las acciones defensivas, que dificultan el reconoci-

miento terrestre y ofrecen protección contra cualquier clase de ataque. Cuando éste se realiza en tales condiciones requiere especial preparación, tanto desde el punto de vista técnico como desde el táctico, proporcionada a la magnitud del obstáculo y a la fuerza relativa de las tropas enemigas.

Nariño vió la necesidad de cruzarlo lo más rápidamente posible, puesto que la demora en ejecutar el movimiento perjudicaba notablemente su realización. Efectuó desde la fecha de su llegada, el 14 de abril, los reconocimientos necesarios, tan importantes en esta clase de operaciones y decidió atacar el día 20 iniciando desde las seis de la mañana con un ataque secundario por el frente, para más tarde, a las diez, lanzar su ataque principal, empleando la División Monsalve, simultáneamente con otros secundarios. La operación, según lo deducimos del “Diario de Campaña del Mariscal Aymerich” y de la relación de Osorio, estuvo bien concebida y ejecutada, porque cuando el enemigo está en posesión de un curso de agua que es imposible desbordar, el paso debe efectuarse a viva fuerza empleando métodos rápidos y audaces. Si la maniobra patriota fracasó se debió a la misma fortaleza de la posición realista y a los imponderables que siempre en la guerra escapan e influyen notablemente en la preparación y ejecución de un plan.

Habiendo fracasado este primer intento y en conocimiento de un vado por el llamado Tablón de los Gómez, el general en jefe intentó nuevamente una operación, por tal sitio, que iniciándose el día 25 tenía por objeto coordinar, el día 28, un ataque por el frente con el resto del ejército.

El envolvimiento estuvo bien concebido y planeado y además, bien ejecutado por parte del comandante Virgo, porque pudo alcanzar, el 28 al amanecer, la retaguardia enemiga en el

punto de Santa María. Sin embargo, la topografía del lugar, caracterizada por riscos inaccesibles que forman grandes desfiladeros y el oportuno aviso que tuvo el comandante español, que le permitió mover su reserva, impidió la coordinación de esta maniobra con la frontal. Nariño a la una de la tarde y en espera infructuosa de la señal convenida con Virgo, lanzó, a órdenes del general Cabal, un ataque frontal sobre las defensas enemigas, que tuvo resultado desfavorable en bajas y en la captura del objetivo.

Los detractores del Precursor, que, en todas las acciones de armas de esta campaña, veían errores de conducción a cada paso criticaron y aún critican la orden de ataque a Cabal que consideraron precipitada. Nada más injusto que estos conceptos de sus enemigos, pues detenido el ejército sobre el Juanambú, en una región que le era adversa y cortadas sus líneas de comunicaciones por las guerrillas, se hacía imprescindible el rápido paso del río. Además, fracasado el envolvimento, según su concepto, por el transcurso de varias horas sin el contacto visual, ya que no se habían producido las señales convenidas con Virgo, decidió correr un riesgo calculado, atacando con la división Cabal por el frente. Esta decisión se justificaba plenamente, puesto que en caso de haber fracasado el movimiento de casi la mitad de sus tropas, era necesario ayudarlas, distrayendo la atención del ejército español para impedir la destrucción de la fuerza patriota. Como era de suponerse que el realista o parte de él estaba empeñado en el ataque a Virgo, resultaba favorable el asalto a la posición enemiga, máximo objetivo por alcanzar.

Allí indudablemente hubiera podido estrellarse el ejército de Nariño que, diezmado por el continuo combatir y hostigado por las guerrillas patianas,

hubiera tenido que retirarse a Popayán. Con toda razón el teniente general Don Toribio Montes comentaba así la decisión del general Aymerich de abandonar la posición, al Secretario de Estado español: "El 29 con la noticia de que el comandante Virgo, enemigo, con 400 hombres tomando un gran rodeo había pasado el Juanambú, por el sitio que llaman El Tablón de los Gómez venía a flanquear nuestras posiciones, el Mariscal Aymerich se sorprendió, y en lugar de mandar, como lo hizo después una división que lo atacase, levantó el campo, pero con tanto desorden que dejó en él abandonadas todas sus tiendas, y algunos útiles retirándose a Pasto y perdiendo voluntariamente una posición que le acababa de ofrecer dos victorias".

Indudablemente el general Nariño logró alcanzar, con el paso del río Juanambú, el triunfo, si no el más resonante, sí el más meritorio de su carrera militar.

Pero la lucha continuó. Aunque victorioso, el ejército se encontraba abandonado a su propia suerte. Ningún esfuerzo se hizo para apoyarlo táctica y logísticamente y la falta total de recursos, debido a que las líneas de comunicaciones se hallaban cortadas por las guerrillas enemigas, influyó en que se fuera debilitando poco a poco, por no tener ningún refuerzo en hombres, armas, alimentos y municiones.

Sin embargo, los factores disolventes de la lucha no habían logrado quebrantar la moral de estos héroes. Un revés de la vanguardia en Cebollas animó aún más a los combatientes para derrotar en Tacines en vigorosa acción de armas al enemigo que, huyó despaavorido a Pasto y luego hacia el Guáitara, dejando la defensa de la ciudad en manos de sus heroicos habitantes. "El general en jefe, dice el general José Hilario López, dirigía personalmente la batalla, a la cabeza de poco más

o menos mil hombres, habiendo dejado en reserva como quinientos. Nuestras primeras cargas, aunque impetuosas, encallaron al pie de los parapetos del enemigo que a mansalva nos hacía una horrible carnicería, colocados como en anfiteatro. Ya habíamos perdido muchos buenos oficiales y más de un tercio de nuestros soldados, cuando, observando el general nuestra crítica situación, hizo el último esfuerzo para vencer: Se colocó a la cabeza del ejército y ordenando que le siguiesen los que quisieran morir con gloria, haciendo que nuestra caballería desfilara al mismo tiempo por la falda del cerro, a la derecha del enemigo, nos arrojamos ciegamente sobre los parapetos y logramos, por el ejemplo del general, desalojar al enemigo, aunque del triunfo no reportamos otra utilidad que la gloria de haber rechazado al enemigo de otra de sus posiciones, después de una sangrienta batalla”.

Nariño, dejando su reserva, se precipita sobre Pasto; una violenta granizada cae sobre sus tropas como si la naturaleza entrara a cumplir su parte en el plan enemigo. Intima la rendición a la ciudad y a las seis de la mañana del día siguiente, 10 de mayo, inicia su ataque a la localidad. Comandando personalmente su dispositivo, una, dos y más veces carga sobre el enemigo con arrojo y decisión. “A las seis, dice Don Alejandro Osorio, Secretario del Ejército, se había reunido todo el ejército enemigo; muchas veces en el día se le había hecho retroceder hasta la ciudad. El general manifestó un valor extraordinario: solo con su sable dispersó una partida de caballería que se dirigió contra él. Por la noche atacó el ejército enemigo en tres divisiones, y el general formó otras tres para oponerse a cada una de ellas. La del centro, que la mandaba él mismo, derrotó completamente al enemigo, hasta obligarlo a evacuar la ciu-

dad; pero los comandantes de las otras dos divisiones, en vez de reunirse a la tercera, juzgando que ésta había sido envuelta y destrozada, se vinieron al campo donde estaba la artillería”.

Y aquí empieza el desastre de Pasto. Monsalve regresa a Tacines y apreciando mal la situación, no por cobardía, pues era uno de los oficiales más valientes de este heroico ejército, cree que todo está perdido. En junta de jefes, y no unilateralmente por el coronel Rodríguez, como muchos han sostenido, se decide clavar la artillería e iniciar la retirada. El general en jefe vuelve a la vanguardia, en donde todo es desolación, y en espera infructuosa de que el ejército que se retira regrese para reanudar el combate, cae prisionero para continuar su cadena de padecimientos por amor a la libertad de nuestra patria.

Pocas acciones de armas han merecido, por el cambio tan radical de la situación, tantos comentarios como la batalla de Pasto. Creo que además de la errónea apreciación de Monsalve, que he comentado, Nariño pecó en esta ocasión, como sus enemigos frente a Santafé, subvalorando la capacidad combativa del pueblo de Pasto, resuelto a morir antes que rendirse al enemigo que ellos consideraban iba en contra de sus más sagrados principios e intereses.

La célebre carta de Santander, que varias veces he citado, nos dice en su interesante análisis que una ciudad puede tomarse por uno de cuatro métodos: por una acción en brusco, por una parcial atacando por diversos puntos, por un sitio formal, o por un plan mixto de sitio y ataque. Pasto debía atacarse por el primero de los cuatro nombrados, es decir por un ataque decisivo, porque la situación apremiante del momento así lo exigía. Pero Nariño no coordinó su ataque; se lanzó en las primeras líneas esperan-

do obtener un fácil triunfo para el cual creyó de importancia capital su presencia en lo más recio de la batalla. Un comandante influye en el combate por medio de su acción personal, representada por su ejemplo y por sus órdenes oportunas, por medio de sus fuegos de apoyo y por el acertado empleo de su reserva. En la batalla de Pasto, la artillería, que tan correctamente fue empleada durante toda la campaña, quedó inactiva en Tacines y el general en jefe no pudo emplear su reserva en el punto y momento decisivos. Embebido en la conducción del centro de su dispositivo, actuando en las primeras líneas de la batalla, no estuvo en capacidad de influir con los otros medios de que disponía y sus subalternos tampoco lo estuvieron para interpretar en las posiciones de retaguardia las necesidades y dar las disposiciones esenciales para definirla favorablemente.

Pero su don de mando, que se manifestaba en aquel fanatismo de los soldados por su general, que veían en el valiente y bizarro Nariño al héroe de su epopeya, la de nuestra libertad, reemplazaba en gran parte su impreparación en los aspectos técnicos.

Consciente de la necesidad de un correcto asesoramiento, trató por esto de agrupar a su alrededor, como comandante en jefe, el mejor equipo de hombres, el mejor equipo técnico militar que pudiera cumplir su cometido en las actividades de Estado Mayor. José Ramón de Leyva, Cortés Campomanes, Serviez, Virgo, Bobin, Ricux y otros que colaboraron en la organización del ejército y lo acompañaron en sus campañas, eran, en su época, los mejores militares al servicio de la naciente república. Por eso Nariño, conociendo como hábil político, que, en los problemas de Estado, y entre ellos los militares, gobernar es escoger, supo rodearse del mejor grupo humano que ase-

gurara el éxito. Enemigos del general, en su época y contemporáneos, han atribuido a sus subalternos los éxitos alcanzados bajo su comando. Cortés Campomanes, tras de afirmar en carta a Don Juan Mariano Picornell, que Nariño poseía talentos naturales, comentaba que tramaba su ruina para que se creyese que él solo era quien dirigía las operaciones del ejército. Qué concepto más equivocado. La responsabilidad sobre los éxitos o los fracasos pesan íntegramente sobre los jefes que han tenido la brillante oportunidad de conducir hombres en la guerra y no sobre sus asesores y subalternos. Por esto, los triunfos y las derrotas bajo el comando de nuestro general, son suyos y nada más que suyos, y el juicio crítico de la historia recae siempre sobre su egregia figura de caudillo.

Pocos conductores militares colombianos han despertado mayor admiración y cariño entre sus hombres, que este Don Antonio Nariño. "Primero la muerte que entregar a nuestro general", nos refiere El Abanderado, que exclamaban las tropas llenas de indignación ante las propuestas de Baraya como condición para no destruir a Bogotá y si algunos jefes que no tenían aún bien definida en su mente la idea por la cual luchaban, lo traicionaron y lo abandonaron, muchos también, sobre todo sus soldados, siguieron sus banderas con la decisión y el fanatismo que solo él sabía inspirarles. Su valor y energía durante la batalla del 13 de enero, como en todas las acciones de la campaña del sur, ya General de la Unión, y su gesto heroico en los Ejidos de Pasto, no nos lo señalan como uno de nuestros egregios conductores. Valiente hasta el sacrificio, influyendo con su presencia en todas las acciones de armas, su segundo, el coronel José María Cabal, nos lo presenta de cuerpo entero en el suceso de Pasto, no por



desgraciado menos importante en su trayectoria militar: "Este fue el momento en que yo ví a nuestro general más grande y más heroico, a todas partes atendía sin reparar en los peligros, recorría todas las divisiones, animaba con su ejemplo a aquellos a quienes la fatiga hacía ya flaquear y puesto al frente de la división del centro ataca la fuerza principal del enemigo, entrando muchas veces en sus filas, en donde le mataron el caballo. Pero siempre impertérrito y valiente no afloja un solo instante, continúa con la misma impetuosidad con que había comenzado y consigue rechazarlo completamente". Y el mismo Don Melchor de Aymerich en su Diario afirma que los patriotas fueron vencidos "a pesar de que su caudillo Nariño después de muerto su caballo alentaba las tropas con energía y ardor".

Ningún general en nuestra guerra de independencia demostró en tan repetidas ocasiones un valor personal en las acciones militares como Don Antonio Nariño y ningún general en jefe expuso su vida con mayor arrojo ante el enemigo. Detractores suyos como el general Laureano López y quienes lo acusaron ante el congreso, han negado esta cualidad de que hizo gala en grado sumo, pero los testimonios de todos los que lo acompañaron relievan siempre la virtud que personificó su nombre.

¿Cuántas cualidades de mando lo hicieron un gran conductor?. Sería largo enumerarlas. Su energía y decisión en los momentos difíciles fueron clave de sus éxitos. En La Plata prefiere despojarse de excelentes asesores antes que permitir que la indisciplina mine su ejército y en los momentos más críticos de la situación, después de Cebollas, degrada a dos de sus oficiales y priva a dos compañías de cazadores del honor de combatir al enemigo. "Para tomar esa resolución, comenta el ge-

neral Negret, y hacerla cumplir en semejante circunstancia, se necesita de una gran entereza de alma, saber apreciar la influencia que ejerce en las tropas una medida tal y tener la seguridad de un completo dominio sobre los subordinados".

Desafortunadamente la historia no ha podido lanzar un juicio definitivo sobre los procesos de La Plata debido a que solamente se conoce el seguido a Shombourg, que gentilmente me facilitó para este estudio Don Sergio Elías Ortiz, desconociéndose los seguidos a Cortés Campomanes y a Serviez que hubieran dado hoy una clara visión de los hechos. Era también cualidad de Nariño el reconocer en los oficiales a su mando y en las tropas sus buenos servicios y sus acciones distinguidas. Todos sus partes, todos sus informes, están llenos de elogios a los bravos de su ejército, a sus oficiales más meritorios y a sus bizarros soldados.

Seguramente muchos errores operativos, lo llevaron, a nuestro juicio, al fracaso total frente a la valerosa ciudad de Pasto, pero indudablemente sus concepciones dentro del campo estratégico, lo relievan en nuestra historia militar. Desgraciado como todo precursor, Nariño se frustró como libertador de Colombia. Quizá él hubiera derrumbado el poderío español en nuestro suelo si la suerte no le hubiera sido adversa y el curso de los acontecimientos hubiera seguido otro derrotero haciendo de la independencia de nuestra patria una empresa más colombiana. Sin embargo, la historia se basa solamente en realidades y las lucubraciones de qué hubiera podido suceder no cuenta en el análisis del futuro de los pueblos.

Pero para las Fuerzas Militares de Colombia, el teniente general Don Antonio Nariño seguirá siendo uno de los conductores más dignos de estudiarse y de imitarse.

La Revista de las FF. AA., acoge con beneplácito y reproduce el documento suministrado al Agregado Militar de Colombia, Coronel Guillermo Piazas Olarte, por el Doctor Carlos Daniel Valcárcel, historiador peruano y Catedrático de la Universidad de San Marcos de Lima que a la letra dice:

*El Virrey del Perú.  
Aviso que en la Fragata  
Presiosa envía el Traidor  
Antonio Nariño, Presi-  
dente y General que fue  
de los revolucionarios de  
Santa Fé.*

Exmo. Señor

*En la grata Presiosa que con esta fecha dá la vela, para Cádiz, remito baxo partida de registro a disposición de VE., y a entregar al Jues de arribadas de dicho Puerto, al traidor Antonio Nariño, Presidente y General que fue de los revolucionarios de Santa Fé, ó Cundinamarca.*

*Son notorios é incalculables los daños y perjuicios que este mal Español ha ocasionado á la justa causa del Soberano, sacrificando a su ambición y crueldad á aquel seducido pueblo, y á los infelices Soldados de nuestro Exercito que caían en sus manos; pero como el Presidente de Quito, al enviarme este reo, no me há acompañado la Sumaria de sus crímenes: contemplo la habrá encaminado a S. M., quien por los papeles públicos de esta América, y por el contenido de los informes que se le hayan hecho sobre la rebelión de Santa Fé, estará bien instruído del carácter de Nariño.*

*Por esta concideración, y por no juzgar conveniente su retención en América, hé resuelto enviarlo a esos Reynos, para que S. M. determine de su persona como le paresca de justicia.*

*Dios guarde á VE. muchos años. Lima: Noviembre 4 de 1815.*

*Exmo. Señor.*

El Marques de la Concordia.  
(una rúbrica)

Exmo. Señor Secretario de Estado  
y del Despacho Universal de Yndias.

# BANCO

## BALANCE CONSOLIDADO EN DICIEMBRE 31 DE 1964

### ACTIVO

Caja y Depósitos en el Banco de la República:			
De la Sección Comercial	\$	80.889.682.15	
De la Sección de Ahorros		2.517.795.35	
Depósitos en otros Bancos del País	\$	7.711.057.24	91.118.534.77
Remesas en Tránsito de Cheques Negociados			94.913.125.90
Divisas Libres		18.382.99	
Depósitos en el Banco de la República reducidos a moneda Legal - Divisas Libres		75.936.970.71	75.955.353.70
Corresponsales Extranjeros - Reducidos a Moneda Legal			94.998.423.78
Acciones del Banco de la República			26.272.624.15
Inversiones en valores mobiliarios: Obligatorios		78.570.825.35	
Voluntarias		29.995.968.75	
Del Encaje		23.598.300.00	132.165.094.10
Inversiones de la Sección de Ahorros - Obligatorias		59.475.908.94	59.475.908.94
Préstamos y Descuentos:			
Descontables en el Banco de la República: Sección Comercial		72.281.324.59	
Sección de Ahorros		29.880.000.00	
No Descontables en el Banco de la República: Sección Comercial		352.622.170.55	
Sección de Ahorros		322.874.00	
Otros no descontables en el Banco de la República		20.500.762.14	
Descontados en el Banco de la República		183.797.776.79	659.404.907.87
Suministros con recursos del "PIP"			12.971.096.64
Deudores Varios: En Moneda Legal		64.169.852.80	
En otras especies reducidas a Moneda Legal		117.583.269.03	181.753.121.63
Ávales y Garantías otorgados: En Moneda Legal		260.335.661.87	
En otras especies Red. a M/Legal		229.671.148.63	490.006.810.50
Bienes Recibidos en Pago: Finca Raíz		18.172.569.08	
Muebles, maquinaria y equipos		596.119.54	18.768.682.62
SUB-TOTAL			1.937.803.690.80
Fijo no Depreciable: Terrenos		22.172.610.59	
Construcciones en Curso		7.747.889.87	29.921.491.46
Fijo Depreciable: Edificios		58.625.273.96	
Menos depreciación		6.914.674.01	51.710.599.95
Muebles, equipos, enseres y vehículos		27.928.478.76	
Menos depreciación		10.589.809.37	17.338.669.39
Activos Diferidos			44.162.605.19
Valorizaciones: De Acciones Banco de la República	\$	1.702.231.00	
De otros Activos		9.523.499.08	11.225.730.08
Desvalorizaciones		9.161.798.10	2.063.931.90
Contratos en Divisas con pacto de Retroventa			
Deudores: En otras especies Reducidas a Moneda Legal		52.700.000.00	
En Moneda Legal		49.582.719.63	102.282.719.63
Ajuste de Cambios			240.415.438.61
TOTAL DEL ACTIVO			2.425.699.146.93
Cuentas de Orden			4.528.778.256.60

### "BALANCE DE PERDI

INGRESOS:		
Arrendamientos recibidos		4.378.413.38
Cambios		805.062.71
Comisiones recibidas		20.272.937.48
Intereses recibidos		50.860.816.74
Rendimientos de Inversiones		6.264.739.49
Ingresos Varios		17.800.069.03
Recuperaciones		50.133.36
TOTALES	\$	100.432.242.19
BALANCE (Utilidad)		
SUMAS IGUALES	\$	100.432.242.19

EL GERENTE GENERAL  
JORGE OSPINA DELGADO

EL AUDITOR GENERAL  
JORGE AMAYA FAJARDO

# CAFETERO

## PRESENTADO A LA SUPERINTENDENCIA BANCARIA

### PASIVO

Depósitos y otras exigibilidades, a la vista y antes de 30 días			
En Moneda Legal	646.365.312.35		
En otras especies Reducidas a Moneda Legal	166.529.022.72	\$	813.094.335.0
Depósitos y otras exigibilidades después de 30 días:			
En otras especies Reducidas a Moneda Legal	27.059.972.92		
En Moneda Legal	85.111.478.37		112.171.451.2
Corresponsales Extranjeros: Reducidos a Moneda Legal			13.525.566.2
Depósitos de Ahorros			83.796.578.3
Sección Fiduciaria: Acreedores y Depósitos			13.091.354.2
Préstamos y Descuentos en el Banco de la República:			
Préstamos	30.000.000.00		
Descuentos	183.797.776.79		213.797.776.7
			1.249.477.061.9
SUB-TOTAL			
Sucursales y Agencias (Balance)			35.106.666.8
Cesantías Consolidadas			9.300.723.4
Banco de la República - Suministros con Fondos del "FIP"			12.971.096.8
Diferido: Abonos diferidos	13.765.420.88		
Intereses, Comisiones y arrendamientos Recibidos por anticipado	9.592.582.20		
Intereses, Comisiones y arrendamientos por recibir	5.684.455.67		29.042.458.7
Responsabilidades por Auales y Garantías			490.006.810.5
Pasivos Estimados y Provisiones			17.322.202.7
Capital: Autorizado	\$ 200.000.000.00		
Acciones por suscribir (resla)	61.509.000.00	138.500.000.00	
Pagado: Sección Comercial	130.100.000.00		
Sección de Ahorros	8.400.000.00	138.500.000.00	
Reserva Legal			56.999.162.4
Reservas Eventuales y de la Ley 81 de 1960			18.700.477.4
Superavit: Por revaluación de acciones			
Banco de la República	\$ 1.702.231.00		
Por revaluación de otros activos	9.532.499.00	11.225.730.00	
Déficit	9.161.798.10	9.161.798.10	2.063.931.9
Contratos en Divisas con pacto de Retroventa			
Acreedores: En otras especies Reducidas a Moneda Legal			
En Moneda Legal	46.509.240.91		
En Moneda Legal	55.926.478.72		102.435.719.6
Ajuste de Cambios			251.049.330.9
Pérdidas y Ganancias: Utilidades del ejercicio en curso	12.723.503.51		12.723.503.5
TOTAL DEL PASIVO			
Cuentas de Orden: Obligaciones Contingentes	55.500.615.19		2.425.699.146.9
Otras Cuentas de Orden	4.473.277.641.41		4.528.778.256.6

### DAS Y GANANCIAS"

#### EGRESOS:

Arrendamientos Pagados		\$	3.427.025.0
Sueldos, Sobrecuotas, Honorarios y Viáticos			25.298.988.9
Impuestos Predial, Industrial y Comercio, etc.			1.301.171.3
Cambios			4.260.5
Comisiones Pagadas			1.227.842.8
Intereses Pagados			19.705.097.4
Firmas y Bonificaciones			7.608.978.6
Prestaciones Sociales			3.058.564.6
Traslados a Pasivos Estimados y Provisiones:			
Para Impuestos	\$ 1.200.000.00		
Para Prestaciones	2.060.955.47		
Para Otros Pasivos Estimados	17.406.521.79		20.667.477.2
Otros Gastos Generales		\$	5.409.331.0
TOTALES		\$	87.708.738.6
		\$	12.723.503.5
SUMAS IGUALES		\$	100.432.242.1

EL SECRETARIO GENERAL  
EDUARDO CUBILLOS MATEUS

EL CONTADOR GENERAL  
ASDRUBAL ESTRADA CALDERO

# 3 hectáreas

**es el tamaño mínimo permitido por la Ley para fincas con destino a explotación agrícola, que resulten de la división de un predio.**

En consecuencia, no deben dividirse las propiedades de menos de seis hectáreas, pues son nulos los actos o contratos resultantes, según disposición de la Ley de Reforma Agraria. *Ley 135 de 1.961 (Cap. XII)*

**El Gobierno Nacional lucha contra el Minifundio para evitar la explotación antieconómica de la tierra.**

**FIJESE BIEN AL NEGOCIAR FUNDOS DE 3 HECTAREAS O MENOS.**



**INSTITUTO COLOMBIANO DE LA REFORMA AGRARIA**

# OTROS FRAGMENTOS DE LA GUERRA DE LOS MIL DIAS



BENJAMIN LATORRE CHAVEZ

Durante nuestro acantonamiento en la ciudad de David, tan cercana a la frontera costarricense, el Gral. Benjamín Herrera destacó, en abril de 1902, al entonces Coronel Ramón Buendía Carreño con la mayor parte de la 4ª División de la cual era Jefe, hacia la costa atlántica a atacar el importante puerto del Bocas del Toro. Esta delicada y bien azarosa operación se desarrolló después de transmontar las sierras respectivas, en una serie de ataques y contra ataques, en la región llamada "Chiriquí Grande". Eran jefes de las fuerzas Oficiales los Generales Luis M. Gómez y Luis R. Moreno, con cerca de mil combatientes de los batallones "Casabianca" "Gramalote" y "Albán". Custodiaban la plaza el vapor "Marsella" y la lancha "Panamá". Un barco superior, el "Pinzón" vigilaba esa costa, desde Bocas hasta Colón. Entre los subalternos más distinguidos del Coronel Buendía, que despedimos de nuestros cuarteles de David, apenas recordamos un tanto al sexagenario entusiasta Fabricio Becerra, a los Tenientes Coroneles Marco A. Henao, gallardo y temerario, Juan Chaves y Pedro A. Navarrete; los Mayores Al-

varado y Serra; los Capitanes Olimpo Gallo y Segis Cleves, este último fundador luego de un hogar modelo en San José de Costa Rica y recientemente fallecido.

El 17 de abril pudo atacar en firme la citada plaza, mediante audaz desembarco en frágiles canoas y tras rudo avanzar en aquella isla, las fuerzas liberales redujeron a los Oficiales al solo cuartel principal, y al recrudecerse allí la lucha ya cuerpo a cuerpo, alguna feliz circunstancia permitió que se iniciara y ajustara una capitulación, según la cual se rindieron los efectivos gobiernistas y se otorgaron varios pasaportes solicitados.

Sin embargo el 19 por la noche se presentó el acorazado "Pinzón" convoyando dos barcos que conducían de Colón refuerzos oficiales, e intimó al Coronel Buendía la rendición de su fuerza. Tal intimación fue rechazada con la mayor entereza. Y ante la inminencia de un nuevo combate en la ciudad, interpuso discreta mediación el Comandante de la nave americana "Machías" fondeada por entonces allí, de lo cual resultó el tratado cuyo texto se inserta, así:

"Los infrascritos, a saber: Luis M. Gómez C., General de División del Ejército de la República, Gobernador Militar de la Provincia de Colón y Jefe de Operaciones de la misma jurisdicción, por una parte, y Ramón Buendía C., Coronel del Ejército Unido del Cauca y Panamá, Comandante de la 4ª División del mismo Ejército, hemos celebrado el siguiente convenio. Primero: el Coronel Buendía, asistido por el General Fabricio Becerra y el Teniente Coronel Marco A. Henao, aceptan la capitulación que el expresado General Gómez, asistido del General Luis R. Moreno, Edecán general de su señoría el Ministro de Guerra, y del Coronel Luis E. Díez, ha llegado a acordarle, y que consiste en las estipulaciones siguientes:

a) El Coronel Buendía y las tropas de su mando desocuparán en el preciso término de treinta y seis horas, la plaza de Bocas del Toro.

b) Los capitulados del día diez y siete del presente mes quedan en libertad de ingresar a las fuerzas del gobierno.

c) El Coronel Buendía ofrece al General Gómez entrega formal de los elementos de guerra que le fueron tomados a las fuerzas del Gobierno en el combate del día 17 expresado, entendiéndose que se considera como elemento de guerra la lancha "Panamá", que se halla en su poder.

d) El General Gómez por su parte permite al Coronel Buendía y sus tropas que se trasladen armados y sin inconveniente de parte de las fuerzas del Gobierno, a Chiriquí Grande en el término de la distancia, que empezará a contarse desde el momento en que concluyan las horas estipuladas anteriormente. También se compromete a dictar disposiciones conducentes a fin de que los heridos de la Revolución, actualmente en los hospitales de sangre, sean debidamente atendidos y a que, concluido su restablecimiento y a opción de ellos, se les expida pasaporte franco y seguro, o para sus campamentos o para sus hogares. Además ofrece el mismo General Gómez conceder un término de 24 horas para que el Coronel Buendía y sus tropas salgan de Chiriquí Grande, tiempo que principiará a contarse según lo estipulado anteriormente.

Es entendido que las fuerzas del General Gómez no ocuparán la plaza de Bocas del Toro hasta que haya sido evacuada dentro de los términos convenidos, sin que esto obste para que pueda ser ocupada inmediatamente de la desocupación de ella, si las fuerzas del Coronel Buendía pueden hacerlo antes.

Queda además estipulado que las fuerzas de la Revolución desde ahora

renuncian a cobrar empréstitos, contribuciones, o a tomar rentas que de manera alguna puedan afectar los intereses del fisco Nacional, Departamental, Municipal o de extranjeros. Este convenio después de ser leído y aceptado por las partes que han intervenido en él, se pone bajo la protección del honor colombiano, y se firma por los interesados respectivos a los veinte días del mes de abril de mil novecientos dos, siendo las 7 p. m. Luis M. Gómez, Ramón Buendía C., Luis R. Moreno, Fabricio Becerra, Luis E. Díez". Es fiel copia del original.

Cumplida en tan airosa forma, dadas las circunstancias de diverso orden, la atrevida expedición, el coronel Buendía Carreño regresó a nuestro cuartel general, establecido como queda dicho en la ciudad de David. Este jefe tenía ya en su haber los laureles del combate de "San Pablo", ocurrido en el mes anterior. Por tanto, el General Herrera, con aplauso unánime, lo ascendió complacido.

Posteriormente algún grave erudito, como en solemne cátedra, se empeñó en ilustrarnos —y lo escuchamos agradecidos con el debido respeto— que del pacto anterior, demostrante de lo que supo inspirar el Coronel Buendía Carreño en momentos críticos con su digna y rocosa altivez, quien logró evacuar la plaza con su tropa arrolladora a "tambor batiente y banderas desplegadas" solo había antecedentes en el famoso tratado de Belfort, durante la guerra franco-alemana de 1870. Nosotros, adelantados, apenas podemos anotar, colombianamente orgullosos: gallardo y honorífico ejemplar gesto de ambas partes contratantes, dentro de la encendida lucha.

Luego surgieron proclamas a los **Istmeños**, parte de una de las cuales es la siguiente:

"Las muestras elocuentísimas de amor al Liberalismo que habeis dado en

la ya larga contienda por nuestra restauración política, os imponen el deber de llegar hasta el fin en la obra emprendida. Sin vacilaciones, que serían deshonrosas; ni infidencias desde luego culpables. Bien se sabe que nada os hará faltar a las prescripciones del honor, y que los deberes de la disciplina son el mejor sustentáculo del orden y la garantía más segura de los triunfos fecundos. Las inolvidables victorias de **Tonosí, Flamenco, Aguadulce, San Pablo, Punta de Peña y Bocas del Toro**, son precedente glorioso. Ellas demuestran la fuerza de que disponemos, la solidez de la opinión que nos rodea, y nos impone la obligación de no ahorrar sacrificios para llegar al triunfo definitivo".

En la mencionada capital de Chiriquí, de obligado acantonamiento en expectativa de movimientos enemigos, y mientras ocurrían los citados combates y las serias aventuras de Bocas del Toro, nos vimos envueltos en una muy íntima, descabellada y culpable, que hubicra podido tener desastrosas consecuencias personales. En desarrollo de explicables escarceos juveniles, logramos avanzar lo de una anhelada tertulia en cierto hidalgo hogar, en la señorial compañía de Julio del Castillo, Valentín Ossa y Pablo E. Nichols.

Entre tales anfitriones, este relator era el de nulos recursos, y le correspondió su cuota, casi imposible, en el suministro de buen vino. Empero, como en un aposento contiguo al dormitorio del propio Jefe de Estado Mayor, se sabía que se hallaban algunas medianas garrafas del codiciado licor, procedió, tembloroso, a extraer de allí en momento propicio en varios litros su imperativo aporte. Consumada semejante diablura, y al regresar, de paso forzado por la alcoba del bizarro General la ofuscación lo hizo aparecer recostado en su lecho, como en inmóvil reposo...



La instantánea sensación fue cual de rápido hundimiento del terreno! Y era que debía haberse cambiado de pronto su traje listado y claro con que lo habíamos visto al atardecer, quedando éste sobre el tendido oscuro de la cama, de manera que despistaba como silueta. Tras algunos instantes de angustia y al irnos dando cuenta de la realidad, pues no estallaba reproche, ya puede suponerse el colmo de felicidad con que volamos a sumarnos a la exquisita fiesta, donde nuestra adolescente dama extrañaba el incómodo retardo. Al día siguiente, a las horas del yantar, en la honorífica compañía de Jefes y Ayudantes, escrutábamos de reojo al apuesto superior temiendo descubrir por lo menos su cultísimo desdén, o sombra de sospecha.

A propósito de este tan escabroso incidente, al tercer día sentados a manteles, nosotros en el extremo final de la mesa, el General Herrera de pronto nos dijo, en presencia de los siete concurrentes de ordinario: "Latorrito, me cuentan que le resultó muy lucida la fiesta social de antenoche". Fue un impacto desconcertante. Había además la circunstancia de estar nosotros transitoriamente como secretario en la Tesorería del Ejército. Logré en el acto reaccionar (ante lo que era en verdad picaresca observación) dentro de su natural severo, y repuse de la mejor manera: este su Ayudante fue el mínimo anfitrión. Mis compañeros, del Castillo y Ossa, aquí presentes, fueron los principales. Rió de buena gana entonces el General por mi afanosa defensa. Y respiré aliviado. Lo favorable quedaba confirmado.

Poco tiempo después la Directiva Suprema perfeccionó el nuevo plan de ataque, dejando nosotros con gran pesar dicha ciudad de David. El ejército fue desplazado hacia el centro del Istmo, en busca del gubernamental, comandado por los Generales Luis Morales Bertí, con sus divisionarios Luis

M. Gómez, Luis R. Moreno y otros. En seguida se desarrolló el famoso "Sitio de Aguadulce", ya descrito en nuestra colaboración del N° 14 de esta misma Revista, allá por junio de 1962.

Conmillitones, y muy distinguidos, en estas remotas y diáfanas jornadas, solo subsisten, que sepamos, allá en el Istmo inolvidable, otro Oficial de Ordenes de nuestro General Herrera, Alberto Ibáñez, y el Coronel Juan Arosemena Q. de ascendencia procerca, quien ha desempeñado luego importantes cargos representativos en el exterior y últimamente ha hecho publicaciones documentadas, en folletos referentes.

No podemos menos —y seamos disculpados—, refrescar nuestro mes cumbre podríamos decir, en la Comandancia, Jefatura Civil y Militar, de la nobiliaria ciudad de Santiago de Veraguas, cargo que nos tocó en suerte desempeñar durante todo septiembre de 1902. Veinteañero y acompañado de, ellos sí, cuatro arrogantes, y disciplinados ayudantes fidelísimos, fue cumplida allí la defensa de la plaza, asediada sin cesar por varias guerrillas de la vecina región de Ocú, en su ansia de libertar cerca de mil prisioneros, que habían ido siendo capturados en combates navales y terrestres, principiando por el distinguido General gobiernista José Tomás Henao, tan activo como pleno de vitalidad, cautivos que estaban a nuestro cargo, en un centro profundamente hostil a la mediana guarnición disponible.

Al final de dicho mes, parte de las fuerzas revolucionarias fueron movilizadas hacia el puerto de Colón y la línea del ferrocarril, entendimos que en desarrollo de un ataque a tales centros, importantísimo movimiento iniciante de una nueva y acaso decisiva faz de la campaña, cuyos detalles ignorábamos desde luego, pero que en todo caso aquel ejército victorioso en la totalidad del resto del Istmo, anhe-

laba coronar felizmente, con la idea de hacer repercutir sus éxitos en el interior del país, donde irían a desbordar nuestras huestes. Todo razonable pero carente la oficialidad subalterna de los datos u orientaciones que el Comando Supremo se fuera viendo forzado patrióticamente a realizar. Esto sucedía en cuanto al sector ocupado hacia la retaguardia, en los contornos de la ciudad de Penonomé.

En aquella relativa calma de guar-nición ufanábase el personal raso de ir conociendo mejor los diversos toques de corneta y redobles de las marciales cajas. Recordamos el regocijo por ciertos acordes y la letra respectiva, tarareada con entusiasmo, como: Oficialitos, oficialitos al cuartel, que los llama el Coronel, el Coronel... con lo de paso de trote. Algunos simulacros de combate ensayados en los alrededores, constituían festivo deporte, en medio de la nostalgia del hogar lejano.

Retrocediendo un tanto en nuestros recuerdos, se nos agolpan los de la tremenda temporada nuestra de cautiverio el año anterior en las tétricas Bóvedas de Chiriquí, situadas en plazaleta extrema de la ciudad de Panamá, al pie del cuartel del temido batallón "Colombia". En un espacio aproximado de cuatro metros por diez de fondo, estuvimos hacinados hasta selenta reclusos, de todas las calañas, sobre todo en días de apuros para el gobierno. Uno, moreno, pequeñito en forma, bien proporcionado y cincuentón, a quien cariñosamente apellidamos "Chiquillo" resultó quedándonos algunas veces debajo de un pequeño tablado de tiempos coloniales que ocupábamos como envidiable lecho. Y refería, con pleno gracejo y desenfado que alguna vez, en choque con corpulento enemigo, logró asestarle cierto golpe de gracia que él tenía de reserva, sin arma alguna. De repente guardó silencio y principio a silbar, como distraída-

mente. Entonces le interrogamos por el final del lance y nos contestó con displicencia: se lo llevaron para el panteón. Una semana después sucumbía a nuestros pies, víctima de fulminante pulmonía, en atroz humedad.

Lamentables azares por intento de imperativa reivindicación ante oposiciones tan frecuentes en los países tropicales. En todo caso rudísima y prolongada contienda interna —ojalá nuestra postrera guerra civil— que no resultó integralmente estéril, pues, en síntesis, se impuso respeto a nuestro poderoso adversario, perfilándose lineamientos de liberación política, iniciada con la ley de minorías.

¡Qué racha de fallecimientos, en pocos meses, dentro de tal pocilga! A nuestro turno y con rareza, fuimos conducidos al hospital de caridad, entre dos guardianes con bayoneta armada. Allí oímos desde el primer momento los gritos de dolor de alguien que había sido castigado con la terrible *diana* que —en ambos bandos— se aplicaba bárbaramente, sobre todo a los desertores. Y se cuchicheaba que a este agonizante le habían destruído casi por completo las posaderas en la salvaje azotada, ante lo cual el fusilamiento puede ser, a pesar de lo definitivo, miel sobre hojuelas, mero accidente, acaso aurora.

Meditando, vienen a la mente las estrofas, parece que del autor de la inmortal "María", que junto con "Los Miserables" de Víctor Hugo, leímos, furtivamente en la niñez:

"Allí, cerca al viejo muro,  
entre la hierba escondido,  
y el campo alegre y florido,  
y el cielo impasible y mudo...

Cuadro que tuve delante,  
y que hoy como entonces veo;  
ante un pelotón el reo,  
en un flanco el Comandante.

Cesen tus ruegos prolijos.  
¿Por qué huíste a la montaña?  
Señor! porque en mi cabaña,  
estaban sin pan mis hijos.  
¿Por qué trocaste el arado por el fusil?  
Fue imprudencia.

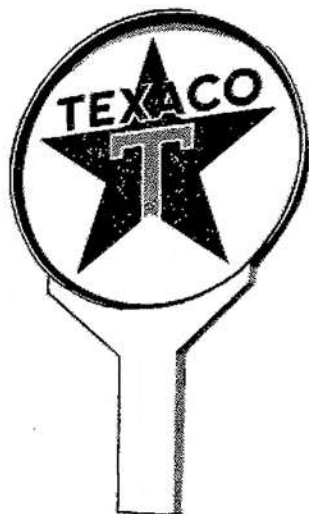
¡Señor! ha sido violencia,  
la leva me hizo soldado.

Basta, arrodíllate luego,  
la disciplina es un yugo,  
yo no soy más que el verdugo.  
Preparen, apunten... ¡Fuego!"

Para terminar, nuestro caso resultó bastante afortunado. La mediana estancia que nos correspondió en dicho hospital, la ocupábamos solo cuatro pacientes. La empleada celadora nos facilitó algún modesto equipo pues el nuestro estaba maloliente y raído. Pronto empezamos a notar interés caritativo ante los diarios ac-

cesos de violenta fiebre, palúdica, decían, tras el tiritar de un rato, peor esto que la alta temperatura, que dizque solía llegar a los 40 grados. Al cabo de unos diez días, la monjita enfermera, joven y bellísima, nos inquirió, con amago de severidad, y acento, diríamos casi antioqueño: "Y usted ¿por qué se metió tan pichón en estas, pues? Al intentar explicarle que, entre otras cosas, por juvenil entusiasmo y solidaridad estudiantil, nos interrumpió con muy femenino mohín: "Aguante por rojo". Y como nuestra contra-réplica fue muda, pero "agarrándola bien con la mirada" de admiración y rendimiento, ella, alejándose, simuló mayor seriedad. Nosotros hubiéramos ansiado entonces tener una grave herida corporal, para que aquellas, sin duda inmaculadas manos, al menos para inmensa dicha, nos rozaran!

## TEXAS PETROLEUM COMPANY



ESTA VINCULADO A COLOMBIA  
DESDE HACE 39 AÑOS

Invirtiendo Capital en sus Labores de  
EXPLORACION, EXPLOTACION,  
TRANSPORTE Y REFINACION  
DE PETROLEO,  
en beneficio de la Economía Nacional.



## EL INSTITUTO NACIONAL DE ABASTECIMIENTOS INA

INFORMA A LOS AGRICULTORES QUE HA FIJADO LOS  
SIGUIENTES PRECIOS DE SUSTENTACION PARA EL FRIJOL:

CLASE	LÍMITES MÁXIMOS DE		PRECIO KILO \$	PRECIO Carga 125 KILOS \$
	GRANOS DAÑADOS	GRANOS PARTIDOS		
1	4	5	3.58	450.00
2	6	10	3.20	400.00
3	8	15	3.00	375.00

A los precios indicados el INA comprará las cantidades de frijol que ofrezcan los agricultores en las Agencias del Instituto.

En coordinación con la Caja de Crédito Agrario, I. C. A., bancos de fomento y comerciales, se adelantará intensa campaña para aumentar el área de siembra de frijol para la cosecha del primer semestre de 1965.



**su compañera segura**  
**su moto Iso gran turismo**

Su belleza se destaca y luce  
y ella es feliz en su moto  
**ISO GRAN TURISMO** que para usted  
es una compañera segura.  
**ISO GRAN TURISMO** es una  
motocicleta segura



Carrera 54 No. 10A-42  
Tels. 471409 . 475323  
Apartado Aéreo 6358  
Cables Isocar - Bogotá

por su chasis en cuna,  
de tubo de acero de alta resistencia,  
y su suspensión delantera de  
horquilla telehidráulica y trasera  
de horquilla oscilante  
con amortiguadores hidráulicos.

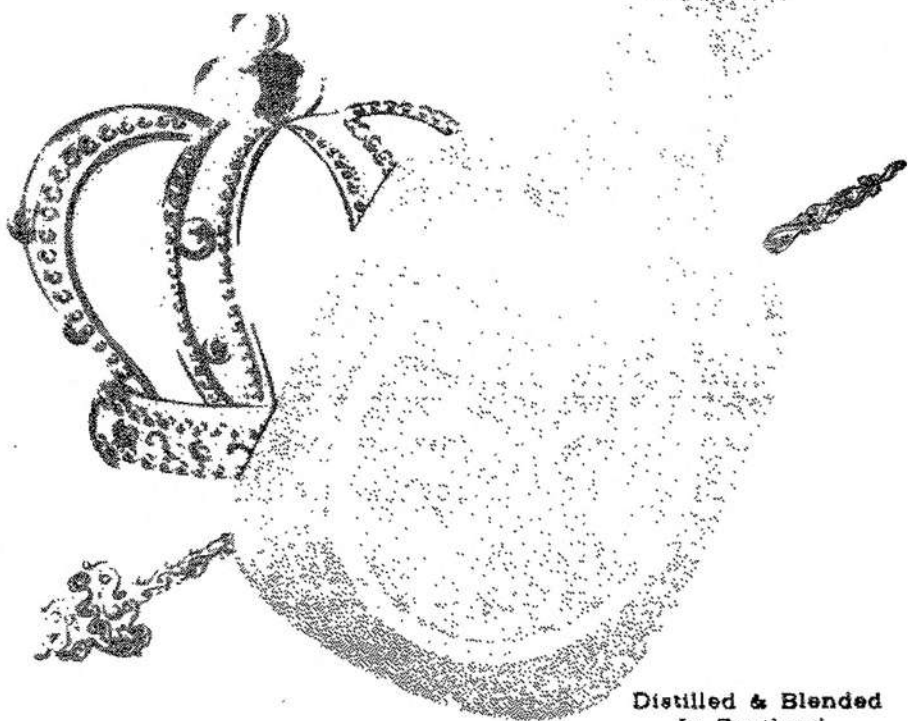
**adquiérala en las condiciones de pago que más le convengan**

Distribuidores en el país

**ANTIOQUIA:** Cudecom Ltda. **CUNDINAMARCA:** Cudecom Ltda. - **Compañía General Automotriz Ltda.** - **Sociedad Industrial Adma S. A.** - **CALI:** Cudecom Ltda. - **CARTAGENA:** Cartagena de Motores Ltda. - **BUCARAMANGA:** Alfredo & Ambrosio Peña & Cia. - **CUCUTA:** Torovega Ltda. - **BARRANQUILLA:** Cudecom Ltda. - **Dismotora Ltda.** - **TOLIMA:** Cudecom Ltda. - **BOYACA:** Jaime Ruiz S. - **BARRANCA:** Compañía General Automotriz Ltda.

# Queen's Own

UN ARISTOCRATA ENTRE  
LOS WHISKIES ESCOCESSES



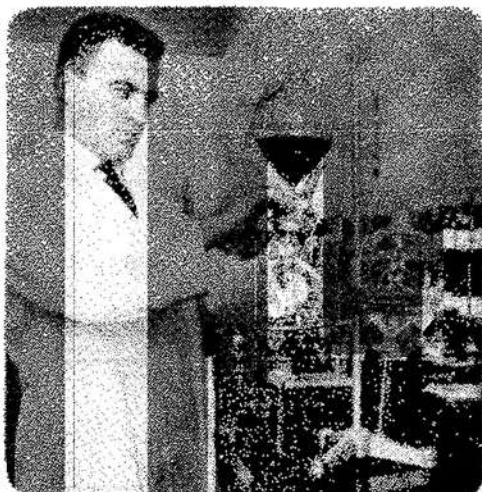
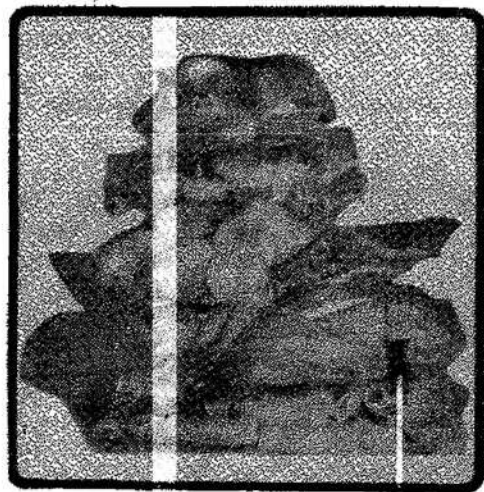
Distilled & Blended  
In Scotland

Importado por:

**EMPRESA DE LICORES DE CUNDINAMARCA**



La vida es más cómoda...



y se vive mejor, con...

*Celamase*

libros, sellos, productos químicos, plásticos, galvanizados

Celamase es una marca registrada de Celanese Colombiana S.A.

# ASUNTOS ECONOMICOS

En esta sección:

La incidencia del gasto público en la economía. - El plan vial de Colombia y el desarrollo.



# LA INCIDENCIA DEL GASTO PUBLICO EN LA ECONOMIA



ABEL CRUZ SANTOS

Nació en Buga (Valle) el 22 de mayo de 1901. Economista especializado en gestiones comerciales e industriales. Ha sido: Ministro de Obras Públicas, Gerente del Banco de los Andes (Suc. San Martín) miembro de varias e importantes Juntas Directivas; Profesor de Moneda y Bancos, Economía Superior, etc. Autor de: "El Presupuesto Colombiano" y "Temas Económicos".

A diferencia del criterio que rige la economía privada, en hacienda pública se considera preferencialmente el gasto y, luego, se arbitran los recursos para financiarlo. La explicación es obvia: El Estado y los órganos que lo representan tienen, como finalidad, la obligación de prestar a los asociados algunos servicios esenciales que se han ido ampliando a medida que el Estado moderno amplía el radio de su acción social y política. Y se entiende por derecho financiero la disciplina que reglamenta la gestión, recaudación y erogación de los recursos que requiere el Estado para la realización de sus fines.

La parábola ascendente del gasto público es hecho de ocurrencia universal, cualquiera que sea el sistema de gobierno que prevalezca en las nacio-

*Dragorri &  
Abitbol  
Ltda.*

**BUZOS  
ASCOT**

Carrera 41 No. 12-33

Tels: 477-761 y 472-724

nes. Los gastos suben paralelamente al aumento de la población, la extensión territorial, el costo de los servicios, el desarrollo económico, la desvalorización de la moneda y, también, por las nuevas funciones sociales y políticas del Estado.

Al decir de Samuelson, economista contemporáneo, los gastos públicos ponen al servicio de las necesidades humanas la producción nacional. Cuando sube el ingreso de un país las gentes piden más servicios, más obras públicas, más avanzados planes de desarrollo económico. Además, fuera de la función económica, el gasto público tiene proyecciones de orden social. Ningún gobierno puede mostrarse indiferente a los fenómenos del paro y del desempleo. De ahí que cuando en época de depresión se restringe la iniciativa privada y, consecuentemente, la inversión, es cuando el gasto público debe hacer sentir su benéfico influjo, en la economía, aun cuando se produzca el déficit fiscal.

Una buena política hacendaria debe procurar, pues, la armónica distribución de los ingresos y de los gastos públicos con el fin de prevenir las fluctuaciones del ciclo económico. Estimular un desarrollo progresivo y armónico, con elevado nivel de empleo, para asegurar a los asociados capacidad de consumo y a la industria un elevado nivel de producción.

Pero el gasto público no es dable considerarlo en nuestros días desde un punto de vista exclusivamente nacional. El problema económico de las naciones ha superado ya las fronteras territoriales para tomar posición en el ámbito internacional. La interdependencia es la ley que rige hoy las relaciones entre los países. Así lo reconoció la Conferencia de los 21, reunida en Bogotá en 1960, al aprobar la siguiente conclusión: "Que los intereses de las Repúblicas Americanas es-

tán relacionados entre sí de tal manera que el progreso social y económico de cada una de ellas es de importancia para todas y que la falta de progreso en cualquiera de ellas puede tener serias repercusiones en las otras".

El aislacionismo, individualista y disolvente, ha quedado atrás. Las grandes naciones industrializadas tienen hoy particular interés en colaborar en el desarrollo de los países atrasados que les suministran materias primas, artículos alimenticios y que son buen mercado para sus manufacturas. El que no compra, no puede aspirar a vender es hoy el axioma del comercio internacional. De este nuevo criterio han surgido el Mercado Común Europeo, el Tratado de Integración Económica Centroamericana y la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Los organismos económicos de cooperación internacional de los Estados Unidos para contribuir al desarrollo de las naciones latinoamericanas exigen de éstas, para recibir esa ayuda en forma de empréstitos, que apropien en sus respectivos presupuestos las partidas correspondientes en el capítulo de inversiones. De ahí que muchos de esos préstamos —acordados en principio— no resultan en la hora de la verdad porque el país beneficiado no ha estado en posibilidad de arbitrar los recursos que le corresponden.

Pero ya se dijo que el presupuesto público debe ser un instrumento de equilibrio entre dos fenómenos igualmente nocivos: la inflación y la deflación. Alvin Hansen, uno de los más ilustres economistas de este medio siglo, al comentar la incidencia del gasto público en la economía, ha escrito: "A fin de controlar una inflación es necesario obtener un superávit presupuestal muy sustancial. Los gastos de funcionamiento deben reducirse a lo estrictamente necesario. Y si no hemos

TEXTILES

E

HILADOS

SANTA CATALINA

TELAS PARA MUEBLES,  
SOBRECAMAS Y  
CORTINAS DE  
CALIDAD.

HILAZAS TEÑIDAS,  
EN CUALQUIER TITULO.

CARRERA 12 NUMERO 14-15

Tels. Ncs: 410-848 y 410-930

BOGOTA, D. E.

desperdiciado las enseñanzas de la teoría y la experiencia, habremos aprendido que un período de presiones inflacionarias es el menos indicado para reducir los impuestos. Deberíamos usar el superávit para retirar valores gubernamentales que están en poder de la banca central y de los bancos comerciales, reduciendo en esta forma el volumen de reservas y depósitos”.

Esta política de previsión, que aconseja para la etapa ascendente del ciclo económico —la prosperidad— que se caracteriza por aumento de la producción, crédito fácil, expansión del circulante— no siempre se practica, infortunadamente. Porque los gobiernos, y en especial los parlamentos, son presa de exagerado optimismo, y dejándose llevar de las aspiraciones regionales, que no aceptan prelación en el gasto público, dispersan los recursos en múltiples frentes de trabajo. Y surge, entonces, la inflación; “la inflación por el presupuesto”, de que habla el tratadista francés Denis Lambert.

Sabido es que de la ejecución del presupuesto público resulta el déficit o el superávit. El primero puede tener tres causas determinantes: una depresión económica, un error en el cálculo de ingresos y egresos, una desacertada gestión fiscal. En la crisis los medios de pago se restringen, el crédito privado desaparece, la actividad industrial sufre grave colapso, con su secuela el desempleo y la quiebra. En tan grave situación el Estado no debe cruzarse de brazos. Se le ofrece una buena oportunidad para realizar, a poco costo, obras públicas importantes, para crear bienes de capital, para fundar instituciones de crédito, para acelerar el desarrollo económico, para canalizar el ahorro y la inversión privadas hacia la industria. Solo así podrá alcanzarse la etapa de la recuperación económica al restablecer el necesario equilibrio entre el volumen de produc-

ción y los medios de pago en poder de las clases consumidoras.

Los sueldos y salarios de los trabajadores se aplican de inmediato, y casi totalmente, a la compra de bienes y servicios. En cambio, la inversión tiene proyecciones estimulantes en la vida económica. Su efecto maravilloso se manifiesta particularmente en las obras públicas, que benefician a todos los asociados: al banquero que las financia, a la industria que fabrica la maquinaria, al comerciante que vende los materiales, a la tierra que se valoriza, a los ingenieros que las proyectan y dirigen, y, finalmente, a los empleados y trabajadores que reciben salarios y prestaciones sociales. La famosa teoría del **multiplicador** la expuso Keynes para Inglaterra en época de desempleo, y se expresa así: “El número por el cual el salario inicial debe multiplicarse para determinar su indefinida prolongación en los bienes de consumo”.

En el proceso de la producción se crean vínculos de interdependencia entre las industrias. De ahí proviene la llamada **demandá derivada** que establece una cadena de conexiones entre el abastecimiento de maquinaria y de materias primas para la industria pesada, la textil y la manufacturera. Y las dos últimas llegan al mercado de consumo a través del comercio, eslabón de enlace entre productores y consumidores.

Tiene el gasto público poderosa influencia en el ingreso nacional. Especialmente en las compras directas del gobierno al comercio distribuidor. Su producto ingresa a la empresa privada que, luego, lo reparte en salarios, gastos de operación, reposición de equipos, impuestos, dividendos, servicios públicos imprescindibles.

Pero también el gasto público debe contribuir, no solo a elevar el ingreso nacional sino también a rectificar su

injusta distribución en los países subdesarrollados, en los cuales se observa que una minoría de los habitantes controla el más alto porcentaje de ese ingreso, que significa el valor neto de todos los bienes económicos, que se derivan de la tierra, el trabajo y el capital.

Las compras a los proveedores del gobierno acrecientan su nivel de ingresos. Los sueldos y salarios estabilizan la renta individual de las clases media y obrera. Cuando las ventas suben la industria y el comercio reservan parte de sus utilidades para futuras inversiones. El empleado debe ahorrar y el capitalista debe invertir. Se ha definido el ahorro como la parte del salario que no se consume. Y la inversión es producir más de lo que requiere el consumo ordinario. La conjunción de ahorro e inversión engendra el bien de capital que se traduce en bien de consumo.

Tampoco puede perderse de vista la incidencia del gasto público en el mercado monetario. La política keynesiana del pleno empleo -- tan arbitrariamente aplicada en ciertos casos-- es una fórmula equidistante entre la inflación y la deflación. Si los gastos gubernamentales se financian a través del crédito bancario, el medio circulante aumentará. Si esa financiación se realiza por el mecanismo de la emisión de bonos colocados en el mercado, los depósitos y los ahorros se desplazarán a esa inversión. Pero el financiamiento más sano del gasto público es el que se efectúa a través del impuesto, especialmente el directo y progresivo, que absorbe los recursos del contribuyente de altos ingresos, sin restringir el consumo. Se sigue de lo dicho que el efecto expansionista del gasto público varía de acuerdo con el procedimiento que se utilice para financiarlo.

De ahí que la más importante función de la banca central en el mundo

es la de ejercitar el privilegio de emisión en forma restrictiva. En tesis general solo debe emitirse a cambio de un valor. Como, por ejemplo, cuando se compra oro físico; cuando se redescuenta un pagaré para fines de producción; cuando se compran divisas provenientes de exportaciones. Muy distinto es el caso cuando la máquina de emisión opera, no para fomentar la producción y adquirir bienes de capital, sino simplemente para cancelar el gasto público de funcionamiento, que debería atenderse con el producto de las rentas y contribuciones. Saldar el déficit fiscal en esa forma equivale a lanzar a la circulación un torrente de billetes que, al inflar los medios de pago, precipitan la desvalorización de la moneda. Y con sobra de razón se ha dicho que la moneda es "ladrona" cuando pierde capacidad adquisitiva.

Estas disquisiciones nos llevan, por ley de gravedad, a un interrogante, difícil de absolver en la práctica: ¿Con qué criterio deberá autorizarse el gasto público? De todas las teorías que se han expuesto, a partir de la del **gasto mínimo**, rezago de la escuela individualista, hasta la del **pleno empleo**, parece la más realista, desde el punto de vista económico, la del **máximo beneficio**. El gasto público debe incidir donde la utilidad marginal sea mayor. Utilidad que no siempre se expresa en obras materiales sino también en bienes intangibles: seguridad para los asociados; salud pública; viviendas higiénicas; lucha contra el analfabetismo; salario equitativo para el trabajador. Todos los bienes, en síntesis, que incluye el Plan de Alianza para el Progreso del malogrado Presidente Kennedy. Una fórmula de cooperación internacional para realizar, en un lapso de diez años, un esfuerzo conjunto de todas las naciones americanas para elevar el nivel de vida de los países localizados al sur del Río Grande.

ALMACEN

"FENIX"

JARAMILLO Y CALLE LTDA.

CALLE 14 NUMERO 10-81

TELEFONO No. 421-321

APARTADO AEREO 9054

MATERIALES PARA  
ZAPATERIA, TALABARERIA,  
TAPICERIA Y SIMILARES

REPRESENTANTES  
DE INDUSTRIAS DE  
TEXTILES Y CONFECCIONES

MERCANCIAS DE ALTA CALIDAD  
RESPONSABILIDAD Y SERVICIO

el obrero

# Gigante

Gigantescas mototrallas y tractores CATERPILLAR, contribuyen al progreso vial del país, en un tramo de la carretera Panamericana, entre Japio y Jamundi (Valle del Cauca).

Actualmente Colombia cuenta con más de 38.000 kilómetros de carreteras. Se está desarrollando además un Plan Vial Nacional con cuantiosas inversiones, el cual comprende construcción... ampliación... rectificación y pavimentación de las carreteras que el país necesita (información del DANE).

Caterpillar y Cal. son marcas registradas de Caterpillar Tractor Co.

## CATERPILLAR

EN LAS GRANDES EMPRESAS TRABAJAN LOS MEJORES EQUIPOS.



**GENERAL ELECTRIC DE COLOMBIA, S.A.**

DEPARTAMENTO DE MAQUINARIA

Bogotá  
Barranquilla  
Bucaramanga

Cali  
Ibagué  
Manizales

Medellín  
Sincelejo  
Valledupar

# EL PLAN VIAL DE COLOMBIA Y EL DESARROLLO



DOCTOR DARIO SAMPER

Nació en Gualeaue en 1910.

Abogado Periodista. Poeta. Autor de "Cuacernio del Trópico", "Gallo Fino", "Habitante de su Imagen", Biografía de José Hilario López, La X Conferencia Interamericana de Caracas.

Ex-Senador. Representante. Diputado. Presidente del Concejo de Bogotá. Profesor Universitario. Director de "Jornada", "Sábado", "Claridad", "Acción Liberal". Colaborador Permanente de la República. Economía Colombiana y otras publicaciones.

Ha viajado por Estados Unidos, Argentina, Perú, Ecuador, Venezuela, Panamá y Cuba.

Actualmente adelanta un trabajo sobre los "Transportes en Colombia".

Los diversos estudios y planes que se han hecho sobre un posible plan vial de Colombia han coincidido con un hecho singular. Desde 1845 el gran General Tomás Cipriano de Mosquera, quien además de ser héroe de la Independencia, militar de escuela y estadista insigne, fue geógrafo consumado, autor de una Geografía de Colombia, trazó un programa de construcción y reconstrucción de caminos que coincide

en sus líneas generales con todos los estudios posteriores sobre otras troncales y transversales. El General Mosquera, quien fue después Presidente de la República, conocía muy bien el país, pues lo había recorrido a caballo, como viajaban los soldados de la gesta heroica, o en champanes a lo largo de los ríos.

Colombia ha tenido varios planes de ferrocarriles y carreteras, que se han



desarrollado en forma episódica y fragmentaria, muchas veces sin seguir las líneas del desarrollo regional, sin criterio de unidad, sino obedeciendo a otros intereses subalternos, principalmente de carácter político y parroquial. Se han contratado misiones para el estudio de los transportes y, desde luego, el Congreso ha expedido leyes sobre esos planes.

No obstante, ha existido la tendencia a "nacionalizar" carreteras departamentales por medio de leyes, con lo cual no solo se modifica la estructura del plan vial, sino la aplicación de las partidas presupuestales respectivas, con lo que se produce una dispersión de fondos en obras que no tienen importancia, que no son básicas, que no se dirigen a una integración de las comunicaciones. En el Presupuesto de 1964 se dispersaron en esta forma cerca de 18 millones de pesos. Actualmente existe un Plan Vial que tiene como eje la red básica de carreteras, elaborado por el Departamento de Planeación del Ministerio de Obras Públicas, plan coordinado por ingenieros colombianos, que responde a nuestras necesidades en cuanto al desarrollo, a la integración regional y a la defensa nacional con respecto a los demás países.

El mapa que publicamos bien merece la atención no solo de los especialistas sino de todos los colombianos.

En este plan se tienen en cuenta los factores del desarrollo, pues es bien sabido que no hay desarrollo sin transportes y que estos están condicionados a las formas del desarrollo mismo. Se consideran en él la necesidad de penetrar las regiones orientales en donde en el futuro puede desarrollarse la producción agrícola y ganadera en gran escala, la integración de las zonas fronterizas de Venezuela y Ecuador, que han sido objeto de estudios especiales y en donde actualmente trabajan comisiones de nuestros países y desde

luego, las conexiones con la carretera marginal de la selva que es el gran proyecto del Presidente del Perú, Belaúnde Terry. Hay campo, además, para considerar las necesidades estratégicas del país, que corresponde estudiar a las Fuerzas Armadas.

En el informe de la Misión del Banco Interamericano de Desarrollo presentado recientemente a los Gobiernos de Colombia y Venezuela, se aprecian las características de la red colombiana, sus vías de integración, en los siguientes términos.

"El sistema vial colombiano se caracteriza por una orientación general de sur a norte, paralela a las tres cadenas en que se bifurca la cordillera andina al llegar al territorio colombiano. Sus troncales principales siguen los valles de los ríos Magdalena y Cauca y se las denomina Occidental y Central, las que van unidas por varias troncales transversales. La carretera troncal occidental une los siguientes centros de importancia: Rumichaca (frontera con Ecuador) - Pasto - Popayán - Cali - Cartago - Medellín - Cauca - Sincelejo - Cartagena. La troncal central, se desplaza así: Florencia - Garzón - Neiva - Girardot - Bogotá - Zipaquirá - Chiquinquirá - San Gil - Bucaramanga - Aguachica - Fundación - Santa Marta. Las carreteras transversales, unen la costa del Pacífico con el interior del País o con la frontera venezolana.

Existe además la troncal de los Llanos que parte desde un punto en la frontera con el Ecuador en las cercanías de Pasto y continúa hacia el Norte bordeando las estribaciones de la Cordillera Oriental, anexando la región de los Llanos con el sistema vial interior hasta alcanzar la frontera con Venezuela en Arauca. También está unida con Cúcuta por medio de la carretera del Sarare, actualmente en construcción, con la cual se conecta un poco al norte de Tame. La troncal de



Plan básico de carreteras de Colombia según los estudios elaborados por el Ministerio de Obras Públicas y aprobado por el Congreso Nacional.

Los Llanos sólo está construída en pequeños sectores y su ejecución se adelantaba a un ritmo lento. Las troncales colombianas de importancia para una posible integración son:

a) La troncal del Caribe, que en un futuro unirá a Panamá con Maracaibo y Caracas, pasando por Cartagena, Barranquilla y Santa Marta.

b) La troncal central, que en su parte norte, a partir de Bucaramanga, tiene una orientación general paralela con la frontera venezolana y la sigue a ésta de cerca con un ramal del Valle del Río César;

c) La troncal de los Llanos, que probablemente se convertirá en un convenio internacional, con la gran carretera marginal de la selva.

La necesidad de fijar un plan vial fue estudiada por el Congreso de 1964. Con ese fin se nombró una sub-comisión dentro de la Comisión III para que rindiera un informe al respecto. En dicho informe se llegó a la conclusión de que el Plan debería considerar un programa de carreteras en una extensión de 7.200 kilómetros, realizable en un lapso de 6 a 7 años. El Plan se financiaría incluyendo en él la construcción de 41 puentes, con un costo los puentes, de 123 millones de pesos.

De ese informe se desprendió la iniciativa de dar a los transportadores una dirección unificada por medio de organismos especializados, como son la Corporación Nacional del Transporte que fue organizada posteriormente por medio de un Decreto del Ejecutivo, en uso de las facultades extraordinarias que le fueron conferidas, conforme a la Ley 21 de 1963.

El Plan Vial debe financiarse con el producto del impuesto a la gasolina que ha establecido el gobierno y sobre el cual existe la posibilidad de aumentos graduales, y con operaciones de crédito público interno y externo.

La Comisión aceptó el Plan vial del

Ministerio de Obras Públicas, que es el mismo de la Misión del Transporte contratada por el Gobierno y que prevé a la construcción de 3.949 kilómetros de carreteras troncales y transversales, su reconstrucción y pavimentación, que con un tránsito de 400 vehículos diarios puede amortizar el empréstito necesario para realizarlas. Las obras se realizarían totalmente en un periodo de 20 a 25 años.

Dos vías troncales que se habían excluído del Plan, por no formar parte de las recomendaciones de la Misión del Transporte, pero que tienen mucha importancia para el desarrollo, con la carretera Panamericana en uno de sus tramos del Chocó y la carretera troncal de los llanos, o sea la que partiendo de la ribera del Río Caquetá y pasando por Florencia y Villavicencio empatará en Arauca con la que está construyendo Venezuela, con una extensión total de 1.050 kilómetros, y que es, además, el sector colombiano de la carretera marginal de la Selva Amazónica, que están proyectando Bolivia, Perú y Ecuador. Tales Vías quedan incluídas en el proyecto como de primera prioridad para ser financiadas con recursos ordinarios del presupuesto.

Como bien se comprende, echando una ojeada al mapa que se publica y que contiene el Plan Vial, estas dos troncales vienen a crear las condiciones de integración económica de la zona de los países bolivarianos, Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, proyecto gigantesco, que permitiría dar realidad al Mercado Común de la región, al desarrollo, de las zonas fronterizas ya estudiadas y al intercambio de estos países, a lo cual debemos agregar el interés del Brasil, expresado recientemente por conducto del Ministerio de Hacienda de esa gran nación, cuyo titular visitó a Bogotá. El Brasil tiene máximo interés en buscar por el Sur de Colombia una salida al océano

Pacífico, por el llamado "Istmo seco" que se formaría con parte de las vías de la Troncal del Llano ya descrita y las vías que partiendo de Puerto Leguizamo van a Puerto Asís y a Ipiales y buscan un puerto sobre el Pacífico a donde llegaría el petróleo que va a explotarse en grande escala en los ricos yacimientos descubiertos en el Huila, y el Putumayo. Estas vías implican el desarrollo de inmensas regiones del sur y del oriente.

La comisión del Congreso antes citada en modificaciones al proyecto número 5 de 1963 estableció el plan para la construcción y pavimentación de las siguientes troncales:

Carretera Troncal Occidental:

Rumichaca - Garzón - Popayán - Cali - Cartago - Medellín - Cauca - Sincclejo - Cartagena.

Carretera Troncal Central:

Florencia - Garzón - Neiva - Girardot - Bogotá - Zipaquirá - Chiquinquirá - San Gil - Bucaramanga - Aguachica - Fundación - Santa Marta.

Carreteras Troncales Transversales:  
Tumaco - Pasto.

Popayán - Loberinto.

Cali - Loboguerrero.

Buga - Loboguerrero - Buenaventura  
Murillo - Calarcá - Ibagué - Espinal - Girardot.

La Española - Armenia - Pereira - Manizales.

Cauya - Manizales - Honda - La Dorada.

Cartago - Pereira.

Bogotá - Tunja - Duitama - Cúcuta - La Frontera.

Bogotá - Medellín.

Bogotá - Villavicencio.

Tunja - Barbosa.

Medellín - Bucaramanga - Pamplona.

Cauca - Río Magdalena - Cúcuta.

Planetarrica - Montería - Cereté - Loricá - Coveñas.

Cereté - La Ye.

Carreto - Calamar - Puerto Giraldo - Barranquilla.

Cartagena - Barranquilla - Santa Marta - Paraguachón.

Como bien puede observarse, el Plan Vial adoptado por el Congreso es uno de los más técnicos, coherentes y ambiciosos de la historia del país. Es un Plan directamente relacionado con el desarrollo y la defensa nacional. Es un plan de integración nacional y un plan dirigido a resolver los máximos problemas del desarrollo de la zona bolivariana, del Mercado Común regional y del futuro de un conjunto de naciones que representan una población que sube de los 40 millones de habitantes, lo que implica la creación de un mercado en regiones aledañas, donde es posible realizar un Plan de Desarrollo y de integración económica de vasta trayectoria, ejemplar para el desarrollo de todo Continente.

Dijimos antes que no existe desarrollo sin vías y hemos llegado al final de este estudio a darnos cuenta de la verdad de esta afirmación, al estudiar el Plan Vial. Ahora corresponde a los gobiernos ponerlo en marcha como base fundamental para acelerar el progreso de la zona y paso indispensable para que Colombia deje de ser un país sub-desarrollado y se acelere la transformación de sus estructuras, las caducas estructuras coloniales y feudales que son la causa de la miseria, del hambre y de la desproporción inmensa entre los grupos privilegiados y la gran masa de una nación de 16 millones de habitantes, en un país situado privilegiadamente al norte del continente suramericano, con costas en los dos océanos y grandes recursos naturales, entre los cuales están el hierro, el carbón y el petróleo, elementos fundamentales para la industria pesada y una industrialización en general que debe programarse teniendo en cuenta el desarrollo de los países vecinos que van a formar la constelación económica a que nos referimos.

# La champa<sup>ña</sup> de las cervezas

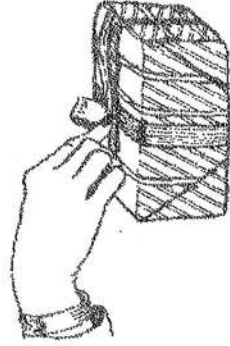


la cerveza de la gente distinguida

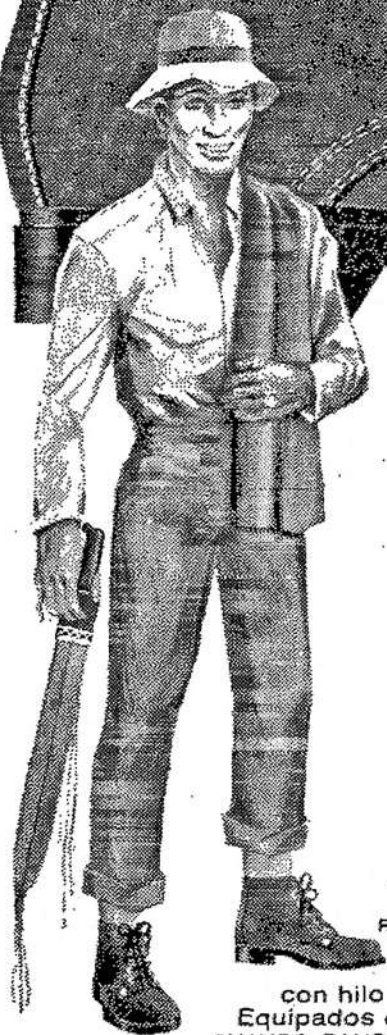
fondo  
rotatorio  
del  
ejército

artículos selectos

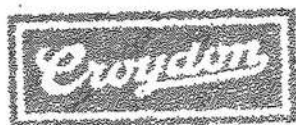
elegancia y buen gusto



GUAYO SANSON. COLORES  
NEGRO, CAFE Y PARDO.  
HORMA AMPLIA.  
CONSTRUCCION VIGOROSA.



Insista en  
la calidad



RESISTEN A PIE FIRME EL BARRO Y EL AGUA  
Guayos SANSON DE CROYDON, fabricados  
de puro cuero gamuzado. Cosidos  
con hilo de nylon. Remachados y reforzados.  
Equipados con suela pantanera que no resbala. LOS  
GUAYOS SANSON DE CROYDON resisten a pie firme  
en todo terreno y en todo trabajo.

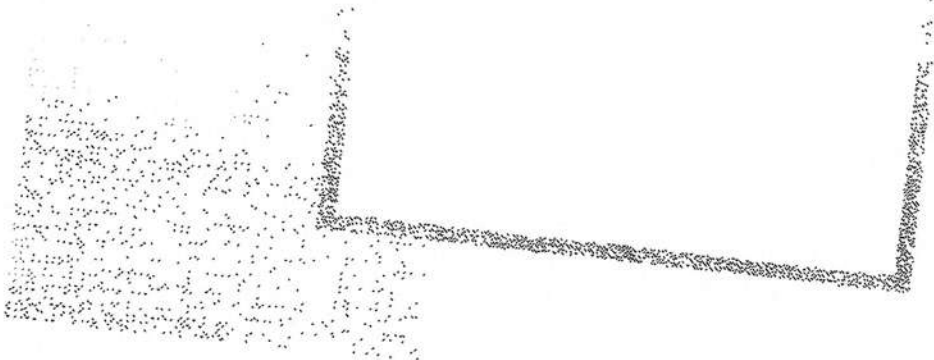


UNIROYAL

# ESTUDIOS SOCIALES

En esta sección:

La Revolución Jurídica Parcial.







DOCTOR ABEL NARANJO VILLEGAS

Nació en Abejorral (Antioquia) el 8 de junio de 1912. Abogado especializado en Derecho, ha sido: Ministro de Educación Nacional, Rector de la Universidad Nacional, Jefe de Información y Prensa de Palacio, Director de la Radiodifusora Nacional, Profesor de Filosofía en Derecho de varios planteles, de Filosofía de la Educación en la Escuela Normal Superior de Bogotá, Director de la Revista de las Indias. Autor de: "Filosofía del Derecho", "Fundación del Estado Colombiano", "Estrategia Histórica del Marxismo", "La Parábola del Retorno", etc.

---

Con monótona insistencia venimos hablando en Colombia y en todo el hemisferio de la reforma de las estructuras. Para nosotros, los colombianos, por nuestras peculiares condiciones sociológicas, el asunto tiene más complicaciones que para otros pueblos hermanos. Bastaría observar en cada uno de ellos las manifestaciones externas que han asumido en el proceso del cambio social y nos sentiríamos realmente humillados.

Porque si ellos también están padeciendo el proceso con movimientos sociales de tanta envergadura como el

## LA REVOLUCION JURIDICA PARCIAL

que ha sucedido en Chile, pongamos por caso, no han incurrido en este tipo de criminalidad que deprime en el exterior el gentilicio de colombiano. En ningún otro de nuestros pueblos la criminalidad común es defendida por los políticos o doctrinarios de ningún partido, ni hay ideología posible para sumarse a la exculpación de los delitos. Las más avanzadas, en cambio, acuden a fortalecer la censura que los poderes establecidos, ejercen sobre la delincuencia, así sean combatidos en el orden político.

Pues bien. Esta circunstancia modifica el criterio con que en unos y otros pueblos se habla del cambio de estructuras y nos ha conducido a pensar que lo que en Colombia debemos hacer es la reforma de la estructura fundamental, la del Estado, y que las otras vendrán por añadidura. La nostalgia que muchos expresan por los "gobiernos fuertes" no resuelven el problema sino que, al contrario, son otra consecuencia catastrófica de los términos en que todos creemos resolver los conflictos: la violencia. La solución no está en el gobierno fuerte sino en el Estado fuerte.

Para darle fondo a estas reflexiones consideramos que ha llegado el momento de encarar entre nosotros la disolución de la ideología de la legitimidad. Sería esta ideología la que parte de un supuesto de la dualidad correspondiente entre Estado y Derecho. Porque la circunstancia de que exista entre nosotros un sistema normativo que presumimos como la expresión de un orden jurídico ha estallado definitivamente en la dualidad al desprenderse de la voluntad de Derecho con que los ciudadanos se amparan en la posibilidad de coerción que ese orden jurídico pueda ejercer sobre la conducta de los ciudadanos. Aquí no se trata de que el gobierno hace esto o lo de más allá, o que deja de hacer esto o lo

otro. El gobierno está tan inerte como los particulares, porque, aun cuando nominalmente pose los instrumentos de la coacción, los ciudadanos están actuando al margen de esos instrumentos y procurando organizar su vida por fuera de ese sistema normativo que el gobierno encarna y representa. En su lucha contra la delincuencia se ha perdido la solidaridad que sólo se produce en casos extremos. Lo que se ha llamado, pues, legitimación del Estado por el Derecho, es decir, por la voluntad y el consentimiento de los ciudadanos para regular su vida por las normas de derecho y no por la violencia o la imposición, ha desaparecido entre nosotros. Estamos invadidos por un escepticismo letal y un nihilismo jurídico y social tan caótico que ya las gentes no precisan exactamente cuales son los contornos de lo social en que deben moverse y donde se inicia la línea de la antisociabilidad. En esto consiste, según nuestra interpretación, de descoyuntamiento entre Estado y Derecho y el peligro inminente de que si no se reajustan hemos entrado al proceso de la disolución. Confirmamos así un poco alegremente y con macabra inconsciencia una de las conclusiones históricas de Toynbee al afirmar que los pueblos no se acaban sino que se suicidan.

Vale, pues, la pena de plantearse resucitamente algunas interrogaciones audaces sobre esa estructura estatal.

¿A qué necesidades actuales o a qué objetivos responden nuestras instituciones?

Si ahondamos el ambiente social en que ellas nacieron es posible que encontremos que algunas respondieron a necesidades del ambiente social de ese momento y que otras fueron concesiones retóricas a una moda transeunte y, acaso, a utopías elegantes de unos ideólogos sin arraigo en la conciencia popular.

Descartando las dos últimas nos quedaríamos, pues con las primeras para examinarlas y ver si ellas, las que respondieron al ambiente social de 1886, responden a las necesidades del ambiente social de hoy. Seguramente encontraríamos más de una sorpresa y en la mente de los lectores ya deben estar flotando algunas de ellas.

Por ejemplo, la del Estado espectacular que en ese momento se concebía como suprema garantía de las libertades políticas y los derechos civiles. Hoy, obviamente, nadie discutiría que el Estado ya no puede ser espectador sino actor en el proceso social y hasta en el económico y que, garantizados los derechos políticos y civiles, su potestad hoy y lo que se le exige, tácita o expresamente, no es la de "ser" sino la de "hacer". Pero hacerlo congruente con el ambiente de la época, con la estructura jurídica del país. El "habeas corpus economicus" de que hablamos en un estudio anterior, corresponde hoy exactamente a lo que en el terreno de los derechos personales existía en la época sobre "habeas corpus". Una libertad de industria, garantizada para el momento en que no había industrias en Colombia, no era sino una declaración platónica y doctrinaria, algo que declaraba la actitud del Estado frente al despliegue de la iniciativa particular. Hoy es una irrisión cuando existen organismos que controlan las divisas y pueden cerrar o abrir a su voluntad las fuentes de la materia prima para que esa libertad de industria pueda manifestarse.

La institución del Congreso estaba concebida como un poder legislativo y un vocero de las aspiraciones del pueblo empeñado en controversias de carácter filosófico sobre las orientaciones generales del Estado. Su origen en la tesis de que el que paga los impuestos debe ser el que imponga las cargas se convirtió en ese mecanismo que con-

siste en agobiar al ejecutivo de compromisos que no puede cumplir. Con los mismos argumentos que fundaron en su aparición la iniciativa de gastos puede arguirse hoy que no debe tenerla por cuanto la ejecución de las obras en esta época es cuestión del poder ejecutivo. Ese poder Ejecutivo, por otra parte, y para ser realmente eficaz, debe y tiene que planear las obras técnica y no electoralmente.

Las clases sociales estaban apenas esbozadas y hoy aparecen relativamente estructuradas y con aspiraciones y necesidades concretas. Las asociaciones voluntarias de tipo económico han absorbido en mucha parte lo que antes se consideraba como derechos del ciudadano y han crecido en proporciones que no sospecharon los constituyentes del 86.

La educación del pueblo era todavía considerada como un lujo y misericordia que se impartía a los más inclinados a ella. Hoy es una exigencia y un derecho en cabeza de los futuros ciudadanos que corresponde a la noción de servicio público que tiene que otorgar el Estado. No puede, pues, asimilarse a la libre empresa que funciona en el orden económico.

Nuestra delincuencia era la habitual en cualquier pueblo de nuestra índole, sin los caracteres extensivos y profundos que ha alcanzado en nuestro tiempo. Para prevenirla y castigarla se idearon unos códigos impregnados de la ideología europea, como si nuestros pueblos tuvieran su cultura y su índole.

Las regiones estaban diseminadas, sin vínculos económicos ni jurídicos, no emparejados siquiera por las costumbres y la vieja pugna entre federalistas y centralistas se canceló con recíprocas transacciones que desembo-caron en el proceso electoral de regionalizar por departamentos. Hoy esa etapa está superada y valdría la pe-

na considerar si es preferible reintegrarlas en un sistema provincial que cubra todas las necesidades de las regiones económicas que se han producido espontáneamente, mediante afinidades económicas, raciales, de costumbres, etc. Algo de lo que están logrando las corporaciones regionales.

Estas son, apenas, unas muestras de lo que ha cambiado el país de los constituyentes del 86 al que existe ahora y porque el Estado aparece débil para sortear su rumbo y responder adecuadamente a sus necesidades y objetivos.

Con nuestro sistema de estimaciones, más emotivo que racional, enjuicamos y condenamos los efectos y no las causas. Reprochamos la ingenuidad del Estado para administrar sin considerar la precariedad de sus recursos. La incuria de los jueces sin encarar la inadecuación de los códigos que tienen que aplicar. Condenamos la institución parlamentaria sin examinar la necesidad de que exista y de que su integración se haga por otros mecanismos. La insurgencia de las clases sin pensar en la necesidad de una articulación orgánica de ellas dándole cauce a sus derechos legítimos. Abominamos de ciertas regiones sin percatarnos de la reciprocidad que nos obliga a su integración en el movimiento económico y social, enquistados en un provincialismo del espíritu que disocia la nacionalidad.

Sobre ese ambiente de debilidad estatal es indudable que han crecido poderes superiores que lo agobian, e inhiben. Pero ahora no se trata de suprimirlos. Se trata de que el poder sea tan fuerte, es decir el del Estado, que puedan surgir otras fuerzas vigorosas y que se produzca un equilibrio cuyo tutor supremo sea el Estado.

Para fortalecerlo habría, pues, necesidad de poner en órbita jurídica algunas instituciones que han tenido que

surgir por necesidades del desarrollo pero que, sueltas, constituyen más un peligro que un beneficio para la ciudadanía.

También por conveniencia es necesario darle al pueblo unas expectativas que, sin entorpecer los desarrollos y lineamientos generales del orden jurídico general, del sistema normativo que hoy nos rige, ajusten la noción de Derecho que todos deben tener.

No tenemos autoridad política, ni se nos ha conferido título para proponer pero si hubiera un resquicio para penetrar en las controversias que se promueven a diario, atreveríamos algunas sugerencias encaminadas a inyectar ese Estado nuestro con vitaminas tan vigorosas que desapareciera la nostalgia por el gobierno fuerte.

Utilizando lo que llama Kelsen "la revolución jurídica parcial", propondríamos reformas constitucionales muy concretas como:

1. — Supresión de la iniciativa de gastos al Congreso y ponerla en cabeza del Ejecutivo.

2. — Elevación a organismo constitucional de la planeación nacional, mediante procedimientos que garanticen la calidad y origen imparcial de sus componentes.

3. — Implantación de un recurso constitucional mediante el cual, tengan carácter de leyes aquellas iniciativas que el Ejecutivo envíe al Congreso bajo el apremio de "trámite de urgencia" y que no sean considerados, reformados o sustituidos por éste en un plazo determinado.

4. — Determinación constitucional de las Rentas y Gastos de Municipios y Departamentos y atribución a sus Ejecutivos de potestad reglamentaria.

5. — Supresión de las Asambleas departamentales, y sustitución por Consejos Económicos regionales.

6. — Reforma de los Códigos Penal Sustantivo y de Procedimiento para que

se adecúen al tipo actual de delincuencia colombiana y su prevención y sanción expedita por el poder jurisdiccional.

7. — Estatuto jurídico de los Partidos Políticos, en forma que se de oportunidad a la formación de nuevos partidos que actúen al terminar el Frente Nacional.

8. — Combinación del sistema bicameral en forma que exista una representación política y una representación económica en sus diversos estratos patronales y sindicales.

9. — Revisión de los pactos y convenios entre el gobierno y la Iglesia, a fin de hacerlos congruentes con el ambiente promovido por el nuevo impulso religioso de nuestro tiempo.

El procedimiento para una reforma de este tipo sería la convocatoria de un plebiscito a término fijo, de manera que el nuevo Presidente del Frente Nacional ejecute su mandato ya bajo el imperio de estas reformas.

En un libro reciente de Pierre Méndes France observa muy atinadamente que el fracaso transitorio que aparece entre el orden soviético y la agitación e inestabilidad democrática consiste en que ellos, los soviéticos, han hecho una planificación sin libertad, mientras los democráticos, ante la necesidad que impone hoy la planeación no han sabido conciliarla con la libertad.

Fortalecer el Estado, manteniendo los lineamientos más generales en que nos hemos formado, no consiste, pues, en entregarle toda la autoridad a un poder central sino distribuirla en todos los niveles nacionales y regionales, convocando la participación de todo el sector privado, de las colectividades locales, las agrupaciones profesionales y sindicales. No se trata, pues, de fortalecer un ejecutivo central sino un ejecutivo nacional, dándole flexibilidad, desconcentrando los poderes decisorios, delegando, no sobre los parti-

culares sino sobre órganos del Estado más en contacto con las necesidades de los grupos y las regiones.

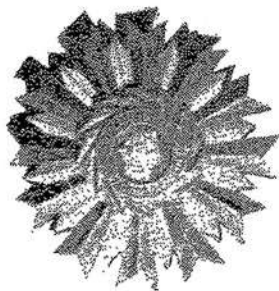
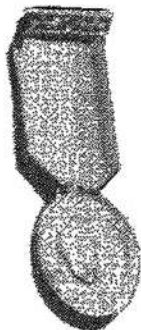
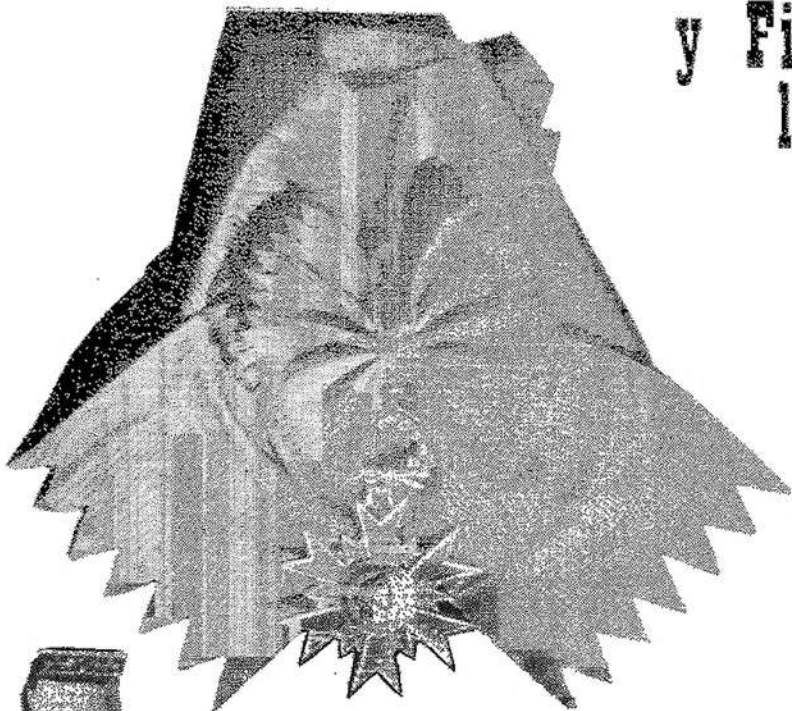
Cualquiera que reflexione con rigor sobre las fallas de nuestra planeación en los niveles nacionales o regionales se encontrará con que se deben no intrínsecamente a la planeación, sino a que funciona dentro de un Estado débil en el cual como ha escrito Duverger, la planificación democrática no es posible.

Consideramos que estas nueve bases para un plebiscito entregarían al gobierno un Estado fuerte que elimina el espejismo del gobierno fuerte. Para un acto constitucional con la magnitud del que insinuamos bastaría con esos que son los más patentes ante la conciencia popular que anhela reconstruir un orden sin el cual la vida es imposible y extenuante. Para los otros factores que constituyen la naturaleza de un Estado fuerte, el numeral tercero abre el camino para que un Gobierno en tales condiciones pueda abastecerse de las sustancias constitucionales y legales que le hacen falta.

Todo esto sobre el supuesto evidente de que el Estado fuerte no es el que empareja por lo bajo a todas las personas naturales o jurídicas sino, precisamente, el que es capaz de fortalecer más a éstas, manteniendo un sistema de equilibrios que son imposibles en las condiciones del Estado débil que hoy poseemos.

El gran vacío que hoy padecemos y que se tragará en la delincuencia generalizada e incontrolable se debe, en mucha parte, a que con un Estado tan inhibido y candoroso, con códigos inadecuados, sin órganos de ejecución y decisión, un Estado que se prospectó para una democracia de individuos, es decir, con un estado inane estamos afrontando la realidad de una democracia de asociaciones, de asociaciones hasta para delinquir.

# Metálicas Fibo y Fitro Itda



**BOGOTÁ, D. E.**

Carrera 36 No. 14-A-56

Apartado Aéreo 5715

CONMUTADOR:

474-290 y 470-905

VENTAS: Tel. 476-171

Cables: "FIBO" - Bogotá

INSIGNIAS PARA LAS FUERZAS ARMADAS  
MEDALLAS DEPORTIVAS, CONDECORACIONES,  
PLACAS DE IDENTIFICACIÓN, ESCUDOS EN  
TODAS LAS FORMAS Y TAMAÑOS.

EMBLEMAS COMERCIALES  
CROMADO, NIQUELADO Y ANODIZADO

Cápsulas de Seguridad para Licores

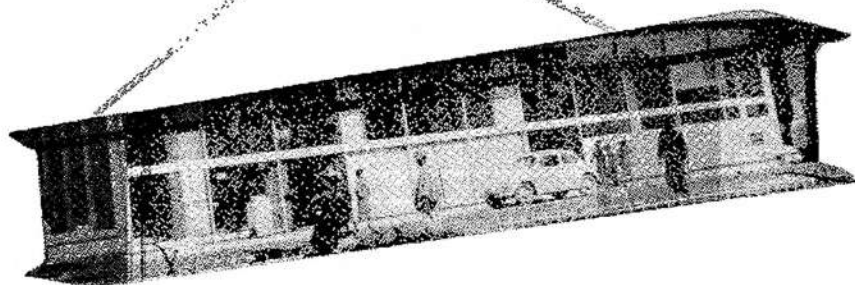
"PILFER" "PROOF"

ARTICULOS DE PROPAGANDA  
BOTONERÍA METALICA

NACIONAL  
DE INGENIERIA  
Y CONSTRUCCIONES

malco itia.  
ingenieros civiles  
S. C. I.

PISTAS DE ATERRIZAJE  
PAVIMENTOS EN ASFALTO  
Y EN CONCRETO  
OBRAS DE URBANIZACION



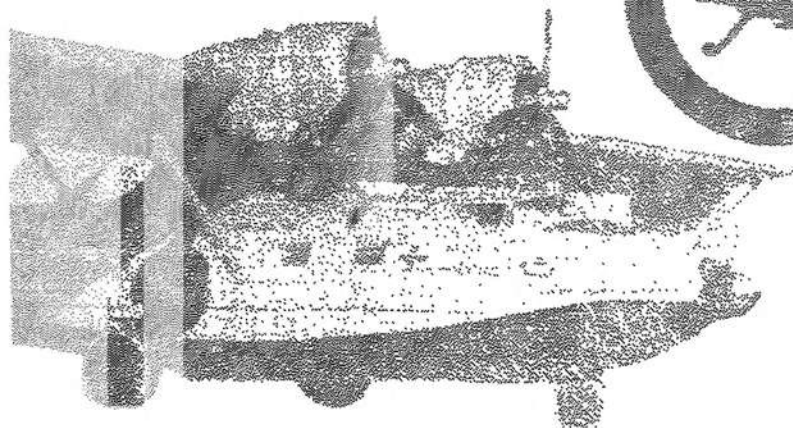
INGENIEROS:

José Vicente Torres Cabrera  
José María Monroy Páez  
Rafael Patiño Bernal  
Jaime Uribe Peralta  
Oscar Uribe Peralta

Carrera 9a. No. 16-20 Ol. 204 - Bogotá, D. E.

Teléfonos: 418046 - 427593

# Satena



VUELOS CON ITINERARIOS PARA  
PASAJEROS Y CARGA EN AVIONES  
DC-4, DC-3, CATALINA E HIDRO-  
AVIONES BEAVER.

VILLAVICENCIO  
ARAUCA  
ARAQUITA  
AGUA AZUL  
AGUA CLARA  
AMANAVERA  
ARAHACUARA  
ARICA  
B. DE UPIA  
BOGOTA  
CRAVO NORTE  
CAQUETANIA  
COCUY  
CHORRERA  
ENCANTO  
FLORENCIA  
HATO  
COROZAL  
LA CEIBA  
LEGUIZAMO  
LETICIA  
MANI  
MEDINA  
MORICHAL  
MACARENA  
MIRAFLORES

MITU  
MIRITI  
NEIVA  
OROCUE  
PUERTO CARREÑO  
PAZ DE ARIPORO  
PUERTO RICO  
PUERTO ASIS  
PEDRERA  
SARAVENA  
SAN LUIS DE PALENQUE

SANTAROSA  
SAN JUAN DE ARAMA  
SAN VICENTE  
SAN JOSE DE GUAVIARE  
SAN FELIPE  
TUNEBIA  
TAME  
TRINIDAD  
TAURAMENA  
TRES ESQUINAS  
TARAPACA

SATENA NO ES UNA EMPRESA COMERCIAL ES UN SERVICIO



# TEMAS EDUCATIVOS

En esta sección:

Divagaciones sobre la Arquitectura  
Colonial.

#### ANÁLISIS BREVE DE LA REALIDAD ACTUAL.

En estos últimos tiempos se ha discutido con cierto énfasis sobre la supervivencia de la arquitectura correspondiente a la era colonial, y en especial, sobre un hecho que parece vital para ambos contendientes: ¿és o no importante dicha expresión artística?, ¿y, debe o no involucrarse al proceso cultural colombiano?

En medio de la discusión han surgido toda suerte de ideas y soluciones, las cuales han confundido bastante el panorama, hasta un punto tal, que ya no se sabe bien por donde empezar.

Analizando con cuidado los hechos, hemos llegado a una conclusión que creemos sea definitiva: es la de que han aparecido tres posiciones antagónicas, las cuales merecen un cuidadoso estudio, especialmente si se desea encontrar la verdad. De no hacerse así habremos de continuar en discusiones bizantinas que a nada bueno nos han de llevar, y que desde luego, no nos han de ayudar a clarificar los hechos.

Detengámonos por lo tanto, en cada uno de los enfoques mencionados, para extraer del análisis consecuencias positivas, y por ende, prácticas.

## DIVAGACIONES SOBRE LA ARQUITECTURA COLONIAL

Por CARLOS ARBELAEZ CAMACHO

#### LOS TRES CRITERIOS.

El primero de ellos, quizás el más común de todos, es aquel que pudiéramos denominar "tradicionalista". Se caracteriza por un inusitado fervor hacia el pasado y todo lo que esa etapa de la historia representa. A la larga, esta sensación se convierte en un odio fervoroso hacia el presente.

El segundo criterio corresponde a la antítesis del anterior. Consiste en un sentimiento que bien pudiera llamarse "iconoclasta". Desgraciadamente es demasiado común, por la sencilla razón de que la Divina Providencia no ha repartido con exceso la sensibilidad estética entre los hombres. El iconoclasta se caracteriza por un ímpetu —parecido al de la locomotora— el cual pretende arrasar con todo aquello que

huela a viejo, y que —a su juicio— no ha de concordar con la vida presente.

Finalmente, existe un tercer criterio, desafortunadamente con muy escasos adeptos, al cual hemos bautizado "criterio de continuidad". Este lo detentan quienes al par que respetan la producción artística de la colonia —por entender cabalmente su esencia— miran hacia adelante, uniendo, a la manera unamunesca, el pasado y el futuro. Los pertenecientes a esta clase no le tienen miedo al siglo XX y consideran justo, el que nuestra época posea su propia expresión.

Estas tres actitudes, al oponerse, producen un revuelo de tal naturaleza, en el cual, la terquedad de sus respectivos defensores, es, hasta cierto punto, un obstáculo para que las cosas



CARLOS ARBELAEZ CAMACHO

no se arreglen como es de desearse, lo cual vale decir: patrimonio histórico-artístico respetado; interdependencia entre el pasado y el futuro, a través del fugaz presente; y, expresión propia y lógica del siglo en el cual nos cupo en suerte vivir.

#### EL CRITERIO TRADICIONALISTA.

A este grupo pertenecen aquellas personas de mentalidad romántica, que se sienten más seguras dentro de un mundo de formas y fórmulas conocidas. Temen como es obvio, a todo lo que huelga a nueva. Por su menosprecio a la obra de este siglo, llegan en muchos casos a negarle la posibilidad de producir su propia expresión, con lo cual, adoptan una posición francamente anti-histórica.

Sin embargo, y acá aparece el "quid", estos individuos usan normalmente del "confort" moderno. Viven por lo tanto en una permanente contradicción entre el pensamiento perdido entre las nebulosas de un pasado —tal vez mal entendido— y unas actuaciones acomodadas a un presente— también incomprendido.

A esta categoría pertenecen muchos intelectuales, de aquellos que pudiéramos llamar "toderos", o sea, que pontifican sobre el tema que se les ponga por delante, ya sea la guerra del

Vietnam, el teatro Kabuki, o el Concilio Vaticano, sin olvidar los aburridos temas económicos.

Como a esos "genios", la opinión pública los ha catalogado como tales, es bien difícil discutir con ellos, por lo menos en una forma inteligente.

También pertenecen a esta corriente, los "técnicos" en arquitectura, cuyos conocimientos no pasan más allá de repetir de memoria una serie de nombres, propios al vocabulario arquitectónico, amén de unos cuantos lugares comunes.

Si el futuro de nuestro patrimonio histórico ha de caer en las manos de estos técnicos del balcón, el farol y la reja, que mi Dios nos proteja! En fin de cuentas, no entender a cabalidad un pasado que produjo hombres más capaces que esos, nos pone de presente ante un galimatías difícilmente arreglable.

No se crea que exageramos. Ciertas y determinadas "reencauchadas", introducidas en algunas obras arquitectónicas del pasado, son una demostración de que no mentimos. Salvemos desde luego, ciertas restauraciones, recientemente realizadas, en las cuales es notorio el talento y la sensibilidad de sus autores.

Como no todo ha de ser negativo,

---

#### DOCTOR CARLOS ARBELAEZ CAMACHO

Bachiller del Colegio Alemán de Bogotá y Arquitecto de la Universidad Nacional de Colombia, hizo estudios Superiores en Urbanismo y Vivienda, en Londres "School of Planning and Regional Research", en París "Ministere de L'Urbanisme".

Desempeñó cargos de Director de la oficina del Plan Regulador de Bogotá, Decano de la Facultad de Arquitectura, Universidad Javeriana y actualmente Presidente de la Sociedad Colombiana de Arquitectos, profesor titular en Urbanismo e Historia de la Arquitectura en la Universidad Javeriana, Director del Instituto Colombiano de Investigaciones Estéticas, del cual es fundador y miembro correspondiente de la Academia Colombiana de Historia.

existen en las filas de los "irradicionalistas", hombres que realmente entienden y sienten la obra del pasado, y que, por esa misma razón lo respetan. No han tenido la oportunidad, o no han querido, comprender el presente por más sórdido que parezca a primera vista. Muchos de ellos se han dejado dominar por el pesimismo —peligroso consejero— y por lo tanto no creen en la efectividad de la lucha. Esta situación, por demás incómoda, agrava las cosas y hace más difícil llegar a la verdad.

#### EL ICONOCLASTA.

Es esta otra clase de personaje, muy curiosa por cierto. Engreído y totalmente negado para todo aquello que se refiera al espíritu y a la sensibilidad artística. Para el iconoclasta solo existe el siglo XX. La obra del pasado no significa nada para él, salvo un concepto despectivo por esas "viejeces". Su preparación intelectual —si eso puede llamarse así— pasó a distancias kilométricas de las humanidades. Si las cosas dependieran de su omnimoda voluntad, la obra del pasado debida a la laboriosa gestión de los hombres a través de los siglos, debería ser destruida para dar paso al plástico y a la producción en serie.

En realidad, lo grave de esta actitud, radica en la ignorancia supina que se tiene de la historia y de su importancia cultural, amén de una incompreensión sobre las posibilidades inmensas que trae consigo el mundo actual. Copiar el avance, solo por eso, porque es avance, pero sin entender de qué se trata, ni saber de dónde provienen los actuales medios que proporciona el siglo XX, es casi tan criminal como permitirle a un niño arrojar fósforos a una caneca de gasolina.

Por haber "dejado sueltos" a varios iconoclastas, debemos lamentar la suer-

te irreparable de tantas joyas desaparecidas en aras del progreso. De un progreso mal entendido desde luego.

#### EL CRITERIO DE "CONTINUIDAD"

Se afirma un tanto a la ligera, que las construcciones nuevas no armonizan, en absoluto, con el cuadro urbano formado por las edificaciones más antiguas. De ahí a concluir que los nuevos volúmenes deban imitar a los antiguos, no hay sino un paso. Sin embargo, este es uno de los más absurdos planteamientos que pueda uno imaginarse. En él se niega rotundamente la continuidad histórica. Aún más, diríamos que por visualizar las cosas de esa manera, le estamos quitando piso a una verdad demostrada con creces a lo largo de la historia de la humanidad: la de que existe una continuidad en el desarrollo de las formas y de los espacios, nacida como expresión, tanto del momento histórico vivido, como de las funciones específicas a que ellos han sido destinados.

Añádase a lo anterior, el que dentro de ese proceso evolutivo y continuo, los sistemas de construcción han avanzado paulatinamente, de acuerdo a las experiencias, avances científicos, etc. Con ello se explican sobradamente las diferencias formales, y sobre todo, las esenciales, entre una obra, pongamos por caso, del románico, con otra perteneciente al renacimiento.

Parece lógico pensar, que muchas de las obras de arte que pueden admirarse en el continente europeo, tomaron un largo tiempo para su construcción. Por otra parte, la historia misma nos lo confirma. Durante ese período, las costumbres, los sistemas constructivos y los gustos fueron lentamente evolucionando. Ello ha quedado patente en las formas mismas de la edificación, una vez se terminó.

Díganlo si no, las dos torres de la catedral de Chartres, de las cuales, una pertenece al período de transición entre el románico y el gótico, y la otra, más esbelta, es una muestra inequívoca del gótico flamígero. Es de preguntarse, si la armonía del conjunto se reciente por este hecho? En absoluto. Esta circunstancia es quizás uno de los factores que más contribuyen a la belleza de la Catedral, y por ende, a su definitiva armonía.

Pasemos al campo urbano, en donde esta clase de hechos es más común. Recordemos entonces, uno de los más exquisitos conjuntos cívicos: la Plaza de San Marcos en Venecia. Lo primero que salta a la vista, es, que solamente a base de los siglos y de su evidente evolución, ha sido posible conseguir tan admirable obra de arte.

Esa evolución de que hablábamos, presupone diversidad de sistemas, costumbres, sensibilidad estética, etc. Cada vez que un nuevo edificio iba a agregarse al conjunto, el arquitecto responsable de la fábrica, jamás pensó en levantarla copiando las ya existentes. La diseñó y construyó a la manera de su tiempo, pero con una idea básica en mente: la de armonizar los volúmenes antiguos con el nuevo que nacía de su mente creadora. Esto se llama sinceridad. El juego exquisito del equilibrio armónico, no es otra cosa que la aplicación de un criterio de continuidad histórica, precisamente aquel al cual nos estamos refiriendo ahora.

Por lo tanto, la más honrada de las actuaciones que se pueda permitir el hombre en el proceso de la producción artística, es la de mirar al pasado en busca, no de formas, sino de esencia, de ideas, de intenciones, de ejemplos que le puedan servir de base, o punto de partida, para crear, con lenguaje propio a su siglo, la nueva obra. Ella, de realizarse así, tendrá un parentesco espiritual con el pasado, el cual le per-

mitirá armonizar con él, sin que en el futuro se confunda con un tiempo y un espacio que no le pertenecen. Si queremos construir para que la historia nos involucre en el futuro, seamos sinceros con nosotros mismos y con el momento en el cual nos cupo en suerte vivir.

#### ANÁLISIS DE LO ANTERIOR.

¿En qué forma los conceptos anteriores nos han de servir para tratar las formas y volúmenes ya construídos, o sea, para preservar la obra del pasado? Esta pregunta la podríamos contestar, mediante lo que los siguientes puntos esenciales nos dicen:

- 1º—Respetando en primer lugar, lo que vale de dichas obras, lo cual equivale a estudiarlas, analizarlas y criticarlas en forma positiva y científica;
- 2º—Buscar por todos los medios posibles, la adecuada protección del patrimonio histórico, ya sea restaurándolo —cuando las circunstancias así lo exijan—, sin atentar contra su integridad, o sea evitando todo aquello que no pertenezca realmente a la obra, a su ambiente y a su esencia. Para ello se requiere por lo tanto, una científica compulsación de documentos, así como de las formas existentes;
- 3º—Buscar hasta donde ello sea posible, el adaptar las antiguas estructuras a nuevas funciones, con el fin de que, al recibir un nuevo impulso, sobrevivan a la ruina a que están condenadas. La vitalidad que se insufla a la obra antigua deberá respetar, en toda su extensión, el marco ambiental en el cual se halla enclavada. Es obvio que una estructura cualquiera, si se abando-

na parece más pronto que si se utiliza en funciones propias del momento actual, tales como hoteles, restaurantes, museos, casas de cultura, bibliotecas, etc.;

49.—Si se hace necesario agregar nuevos volúmenes, o reconstruir antiguos espacios, es indispensable actuar con sinceridad. En el primer caso, mediante una expresión contemporánea pero supeditada al juego —siempre apasionante— de la relación armónica. En el segundo caso, debe quedar claro, que los nuevos sistemas constructivos utilizados, son un mero aporte de hoy, a la estabilidad del ayer, y que por lo tanto, deberán quedar claramente visibles, con el fin de evitar falsificaciones de tipo artístico e histórico.

#### A MANERA DE EPILOGO.

Las disquisiciones anteriores nos han de permitir sacar algunas conclusiones de tipo positivo, con el fin de lograr los objetivos que nos hemos impuesto.

En primer lugar, para que las gentes entiendan la realidad de nuestro patrimonio histórico-artístico, su valor, y la necesidad de protegerlo en todo momento, es necesario repetir hasta la saciedad estas enseñanzas. Solamente así, se convendrá en que dicho patrimonio forma parte de nuestro proceso cultural. Por otra parte, la generación espontánea no existe.

Se requiere desde luego que las gentes pensantes no nos dejen solos en la lucha. A manera de llamado van estas líneas, y otras que seguramente seguirán. El tesón, llámesele terquedad o voluntad, es una de las cualidades requeridas. Por nuestra parte creemos que no nos ha de faltar.

En segundo lugar, bueno es advertir que ya existe un movimiento de tipo positivo, el cual ha nacido precisamente donde debía nacer: en la Uni-

versidad. En todas y cada una de las facultades de Arquitectura, se están entrenando los futuros profesionales en un ambiente de respeto y de amor por el pasado, entendido como puente para mirar hacia el futuro. Esta actitud no se basa en la vil copia de las formas ya caducas, puesto que eso al fin de cuentas es, o mejor, constituye una mentira. Se trata de algo muy distinto: del análisis exhaustivo de un legado que a todos pertenece, impregnado de colombianismo, aunque a primera vista parezca absurda la frase. De él se derivará el conocimiento de la realidad colombiana y de cosas y hechos que a todos nos deben llenar de orgullo. Cada uno de nosotros, según sea el campo en el cual trabaje, deberá colaborar en la tarea de hacer patria. Los arquitectos creemos estar cumpliendo con nuestro deber, mediante esta ponderosa tarea. No sobra advertir, que la juventud estudiosa ha reaccionado en una forma tan generosa, que los cálculos iniciales se han superado por mucho. Las palabras anteriores habrán de explicar —aunque sea de carrera— la esencia de lo que hemos denominado **Instituto Colombiano de Investigaciones Estéticas**, lo cual no es otra cosa que la unión de todos los centros de historia que operan en las distintas facultades de Arquitectura colombianas.

En tercer lugar, y ya para terminar, es conveniente recordar, que ninguna de estas iniciativas tendría validez, de no existir un organismo oficial, con jurisdicción y mando, encargado de vigilar y velar por el buen estado del patrimonio histórico-artístico. Pues bien, dicho organismo existe y se llama **Consejo de Monumentos Nacionales**. En él, de acuerdo a las normas legales que lo crearon, están representados los diversos organismos interesados en la supervivencia de los valores del espíritu.

Esta información que posiblemente muchos desconocen, habrá de llenar de gozo a quienes se interesan por el tema. Sin embargo, las cosas no son tan claras como a primera vista pudiera parecer. No a causa del propio Consejo, ni por el texto de la legislación vigente sobre el particular.

La situación es de otro orden y la culpa la tiene el mismo Estado, quien creyó que la sanción de la Ley y la expedición del Decreto reglamentario, eran más que suficientes para resolver la difícil tarea que se le encomendó al Consejo.

Ella en verdad es bien compleja, como para que no se le faciliten los medios adecuados para realizarla a entera satisfacción. Dichos medios no son otra cosa que: presupuesto para vivir, y personal administrativo necesario, o sea, una secretaría de tiempo completo y unos cuantos inspectores que pudieran viajar, en forma permanente, por todos los lugares del país en los cuales existan valores monumentales. No se puede pretender que el Consejo de Monumentos Nacionales actúe, con la sola buena voluntad de sus miembros. De seguir así la situación, se han de perder lamentablemente, los generosos esfuerzos de la Academia Colombiana de Historia, por conseguir una

legislación clara y eficaz sobre el particular.

Probablemente se nos dirá, que ante la miseria por la cual atraviesa el país, existen necesidades más importantes, las cuales requieren una inmediata solución. A ello podríamos contestar, que nadie pretende negar una realidad palpable, ni siquiera la jerarquía de valores y de necesidades, pero que también es cierto, que ambas gestiones pudieran realizarse a la par, máxime si la preservación de un patrimonio que a todos pertenece, no le ha de causar fuertes gastos al Estado. Acaso, nos preguntamos, ¿no merece una atención particular una labor como ésta, cuya finalidad se dirige al beneficio de todos, sin distinción de clase o de fortuna? ¿Es que el arte y el placer que de él se deriva, podrían resistir una clasificación de tipo socio-económico, antipática por más veras?

Esperamos que las anteriores argumentaciones hayan servido para ablandar, aunque fuera en un mínimo, los corazones de los funcionarios del Ministerio de Educación Nacional, la máxima rectora de la cultura y de su apropiada difusión por el territorio patrio. Ellos sin lugar a duda, tienen la palabra.

*"En nuestros tiempos el fin utilitario se sobrepone al ideal artístico, y así como en los antiguos monumentos el material se sacrificaba para llevar a cabo el ideal que el artista se proponía, hoy el artista se sacrifica para dar forma a la economía del material"*

Salvat.

# *salon cazadores*



bar  
restaurante tipico

- Un nuevo servicio puesto a su disposición
- Ambiente acogedor e informal
- Servicios de Bar y Comedor

## club militar

PARA SUS REUNIONES HAGA SUS RESERVACIONES EN LA  
ADMINISTRACION DEL CLUB A LOS TELS.: 477-132 Y 477-845



# CAJA DE VIVIENDA MILITAR

## ORGANISMO CREADO PARA SOLUCION DE VIVIENDA EN LAS FUERZAS MILITARES Y DE POLICIA NACIONAL

Proporciona beneficios encaminados a la compra, construcción o reparación de viviendas, mediante los servicios establecidos para sus socios.

### Préstamos hipotecarios

Su otorgamiento, únicamente para financiación de vivienda.

#### —Ordinarios.

Para personal de Oficiales y Suboficiales en servicio activo o retiro, Agentes y Personal Civil al servicio del Ramo de Guerra con 14 o más años efectivos de servicio.

#### —Especiales

Para personal de Oficiales y Suboficiales en servicio activo o retiro, Agentes y Personal Civil al servicio del Ramo de Guerra con 10 a 14 años efectivos de servicio.

**LA PRIORIDAD SE SUJETA A SISTEMA DE  
PUNTAJE**

### Créditos de Almacén

Materiales de construcción, muebles de cocina, aditamentos para el hogar (neveras, licuadoras, aparatos de lavado y aseo, persianas, etc.); financiación de derechos de acueducto, energía, instalación de gas y depósitos de pavimentación.

### Sistema de financiación

Para la financiación de vivienda por compra o construcción, la Vivienda Militar concede préstamos hipotecarios y autoriza gravámenes con Entidades Oficiales y semi-oficiales hasta por el 85% del avalúo del inmueble; estos gravámenes son aceptados en primer grado para las entidades financiadoras.

### Títulos de Capitalización

Ofrece a sus suscriptores

- Préstamos hipotecarios por Títulos de Capitalización.
- Premios semestrales de \$ 500.00.
- Premios mensuales de consolución de \$ 250.00.
- Puntaje extra para adjudicación (un punto por año).
- Préstamos corrientes sobre Títulos de Capitalización.

# **DIVULGACION CIENTIFICA**

En esta sección:

Dirección y Administración de Sa-  
nidad Militar.

DIRECCION Y  
ADMINISTRACION  
DE  
SANIDAD  
MILITAR



Capitán de Navío MIGUEL ANGEL ARCOS

*“Conocimientos médicos son esenciales para determinar justamente la política y proyectos de un servicio de Sanidad en el Ejército”.*

C. R. Reynolds — Major General  
U. S. A.

La sanidad Militar, por rudimentaria que se conciba, ha existido desde que un comienzo de organización ha penetrado en los Ejércitos. Con cita lejana, Almirante recuerda que mucho antes que la legión romana (que ya contaba con sus *medici vulnerari*, médicos de heridos o militares) tuviera en su organización elementos de Sanidad, en el sitio de Troya, por cita de Homero, los hermanos Podarío y Machaón, hijos de Esculapio, iban en el cuartel general de Agamenón más como médicos que combatientes. Y en su inmortal poema puede leerse como

el segundo curó la herida de Menelao, y como el mismo Aquiles aprendió del centauro Chirón la composición de un bálsamo o unguento vulneario.

Dice el Diccionario Militar: "Además de profesionales, los integrantes de la Sanidad son militares, con su uniforme, aunque de él se releven en los quirófanos y en otras circunstancias, pero sin relegar las insignias y distintivos, sobre todo en campaña.

Cuenta además la sanidad con tropas especiales, para sus guardias, transportes y otros servicios".

Es decir por donde se busque en historias, en todas las épocas o en organizaciones militares o Ejércitos se encuentra un médico dirigiendo, los servicios médicos o de Sanidad.

La misión del servicio de Sanidad militar es la conservación de la Aptitud Psicofísica del personal militar y civil de las Fuerzas Militares; valorar las incapacidades producidas en el servicio y cuidar de la salud del personal de familiares que indique la Ley.

Para cumplir esta misión debe desarrollar las siguientes actividades o funciones:

1º - Medicina Preventiva.

2º - Investigación y estadística nosológica y terapéutica.

3º - Medicina Asistencial.

4º - Medicina legal y laboral.

5º - Logística, adquisiciones, depósitos, suministro de material de sanidad y drogas. Control de presupuestos y aspectos contables.

Esta complejidad de funciones requiere para un dominio total del problema claros conocimientos médicos en el personal directivo. Hay cuatro actividades en las cuales solo un médico puede valorar los disímiles aspectos presentables y una actividad de apoyo que requiere conocimientos de administración pública y contable, aplicados a aspectos médicos.

1º - En medicina preventiva, el di-

rectivo de Sanidad debe ser médico porque tiene que conocer las enfermedades y Entidades Patológicas Previsibles, como su agente infeccioso, el reservorio y fuente de infección el modo de transmisión, incubación transmisibilidad, susceptibilidad e inmunidad, sintomatología, métodos de control, medidas epidémicas.

Saber sobre síndromes por temperatura, efectos del calor, mecanismos reguladores del calor, síndromes de calor, medidas médicas y ambientales, efectos del frío, síndromes por frío.

Conocer las enfermedades carenciales y la fisiología y factores que influyen en el metabolismo en un buen estado de nutrición, y las características sintomatología de los síndromes carenciales.

Debe tener experiencia en control de accidentes y entender la filosofía básica de la prevención de accidentes y su epidemiología.

Saber con precisión los conceptos de Sanidad ambiental, como control sanitario de alimentos, su contaminación, las enfermedades que pueden transmitir cada uno de ellos; saneamiento del agua, cantidades requeridas para la supervivencia, su suministro y potabilidad; el tratamiento de aguas negras, sistemas de disposición, alcantarillados, tanques sépticos, letrinas; la eliminación de basuras y desperdicios; la entomología y el control de vectores y las enfermedades que transmiten mecánica o biológicamente.

El conocimiento preciso de inmunidad, vacunación y sueros; la etiopatología venerea; los efectos radioactivos y químicos de los elementos.

Necesita interpretar médicamente la legislación sanitaria vigente.

Un jefe de Sanidad no médico solo podría ordenar y programar de acuerdo a órdenes o programas elaborados por médicos.

2º - En investigación, estadística nosológica y terapéutica, el directivo de

Sanidad debe ser médico, para poder valorar la investigación o información sobre cada una de las modalidades médicas que pueden presentar la forma de trabajo del personal, de acuerdo a la forma de actuar de cada fuerza, y para citar solo un ejemplo en cada una de ellas: el metabolismo muscular en marchas, el marco o los cambios de presión en las alturas; los aspectos comunes biofísicos y bionérgicos; y por último la investigación clínica del comportamiento de nuestro personal, con relación a la alimentación, al medio donde le toca actuar y las enfermedades concomitantes; ambientales; debe poder confrontar con técnica los informes bioestadísticos y obtener conclusiones sobre la bondad de determinadas experiencias, tratamientos y drogas. Un Jefe de Sanidad no médico tendría que conformarse a ver actuar a los médicos.

3º - **Medicina Asistencial**, el directivo de Sanidad debe ser médico para valorar la aptitud psicofísica del personal y conceputar u ordenar la conducta a seguir en determinadas entidades o tratamientos.

El Jefe de un Servicio de Sanidad es quien dá el concepto definitivo sobre esta importante aptitud para el servicio; debe emitir concepto sobre las enfermedades o lesiones que padezca el personal, conceptos que conllevan el aumento de incapacidades, de excusas de servicio o que permiten la evacuación del personal a centros de diagnóstico o tratamientos más especializados o el contrato de especialistas para determinar los tratamientos locales; este mismo estudio debe hacerse sobre las enfermedades o lesiones que padezca el personal de familiares y en estos casos saber valorar los aspectos de complicaciones o enfermedad prolongada que repercuten sobre el exiguo presupuesto de sanidad con que cuentan las FF. MM.

Su capacidad científica médica debe

permitir conocer la capacidad técnica de los profesionales a su servicio y analizar las informaciones emanadas de las distintas secciones de la Sanidad, para obtener un personal idóneo en los más altos niveles de la medicina, cirugía y ciencias afines y un programa acorde a los últimos adelantos de la técnica y la ciencia para el cuidado de los enfermos y heridos para mantener la salud del personal y puedan las Jefaturas de Sanidad de Fuerza y de Unidades tener propias directivas para la paz, la guerra o desastres.

Un jefe de Sanidad no médico tendría que acogerse a conceptos de médicos sin poder analizarlos plenamente, y firmaría documentos técnicos sin idoneidad técnica y científica.

4º - **Medicina Legal y Laboral**, otro factor que como su nombre lo indica exige la capacidad médica del Director de Sanidad, porque es el que está controlando las incapacidades y excusas por enfermedad; el que está autorizando las Juntas Médicas para valorar las lesiones e incapacidades producidas en el servicio o por causa del mismo y que se traducen en pago de indemnizaciones por parte del Estado; el que revisa y dá concepto definitivo para la Aptitud Psicofísica para retiro; y por último el que forma parte de los Tribunales Médicos de Revisión, última instancia en todo litigio médico-legal de las FF. MM. Un Jefe de Sanidad no médico, no podría actuar en esta clase de aspectos médicos legales y por lo tanto tiene que delegar funciones permanentemente, perdiendo la Jefatura de Sanidad jerarquía científica.

5º - Por último la parte **Logística de Sanidad**, requiere que el personal de Intendencia o Administración de las fuerzas que trabaje en esta actividad de la Sanidad Militar, tenga una ilustración sobre aspectos farmacéuticos y de equipos de Sanidad, pues las adquisiciones, depósitos y suministros que

tiene que hacer son altamente relacionados con estos aspectos.

En cuanto a drogas y medicamentos debe conocer la droga blanca y especialidades farmacéuticas de acuerdo a los nombres genéricos, para poder relacionar, hacer listas de pedidos y de despachos; drogas heroicas y estupefacientes, su control y almacenamiento; normas especiales para pesar y medir drogas; legislación farmacéutica; y clasificación terapéutica de las drogas con la sinonimia más utilizable.

Sobre equipos de Sanidad, debe tener conocimiento de la nomenclatura de equipos de Sanidad en campaña, sus funciones y calidad; los equipos instrumental hospitalario y los factores que influyen en su almacenamiento y conservación.

Puede pues apreciarse claramente cómo hasta para valorar el aspecto logístico del servicio, se requiere los conocimientos que sólo tiene el profesional médico.

Es diferente la dirección y administración de servicios de Sanidad a la Dirección y Administración de Hospitales, en donde actúan otros factores preponderantes del Hospital, como Industria. Y sin embargo la dirección de hospitales requiere largos estudios muy especializados para personal no médico.

Lo importante para unas Fuerzas Militares es analizar la conveniencia operacional y económica de tener un personal directivo de Sanidad, con los conocimientos técnicos necesarios y suficientes, es decir, bien calificado como médico, como administrador y como militar. Para conseguir personal con estos atributos hay que prepararlo.

Entonces cabe analizar los siguientes puntos:

1º - Necesidad del personal;

2º - Conveniencia de personal civil o personal en servicio activo, teniendo

en cuenta, que se trata de atender o dirigir a personal militar en Batallones, Compañías, Pelotones de Sanidad etc.:

- a) Médicos Unidades.
- b) Orden Público.
- c) Personal Directivo.

3º - Aspectos económicos en la preparación del personal:

- a) Instrucción militar a profesionales civiles,
- b) Instrucción médica a militares, o
- c) Preparando personal civil.

#### BIBLIOGRAFIA:

Dirección General de Sanidad Militar.

Organización y aspectos administrativos del servicio. S.D.N., México 1963.

Proyecto para la organización y funcionamiento de la Unidad Centro de Salud en el Ejército Mexicano. Revista Sanidad Militar. Vol. XVIII, Nº 6 1963.

El Comando de Apoyo Logístico en las Divisiones (COALD) por Tte. Cor. Humberto Espinosa Peña. Sec. Imp. y Pub. de las FF. MM., Bogotá, 1963.

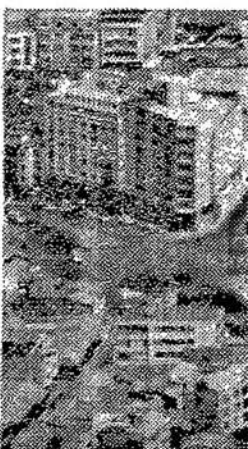
Les Service Chirurgical en Escadre. Conf. Revue des Corps de Sante des Arméestene Mer, Ais. Tom. U Nº 3 1964 Paris.

Organizational & Funcional Manual. Walter Reed Army Medical Center Washington 1963.

Organizational and Funcional Charts. Brooke General Hospital, San Antonio Texas 1963.

"La Adaptación al Medio Naval". Revista Médica Secretaría Marina. Vol. IX, Nº 34. México.

Organizational & Funcional Army Medical Departement. D.O.D. Washington 1963.



# *Compañía de Inversiones Bogotá S. A.*

INVERSIONES.  
URBANIZACIONES  
Y ADMINISTRACION

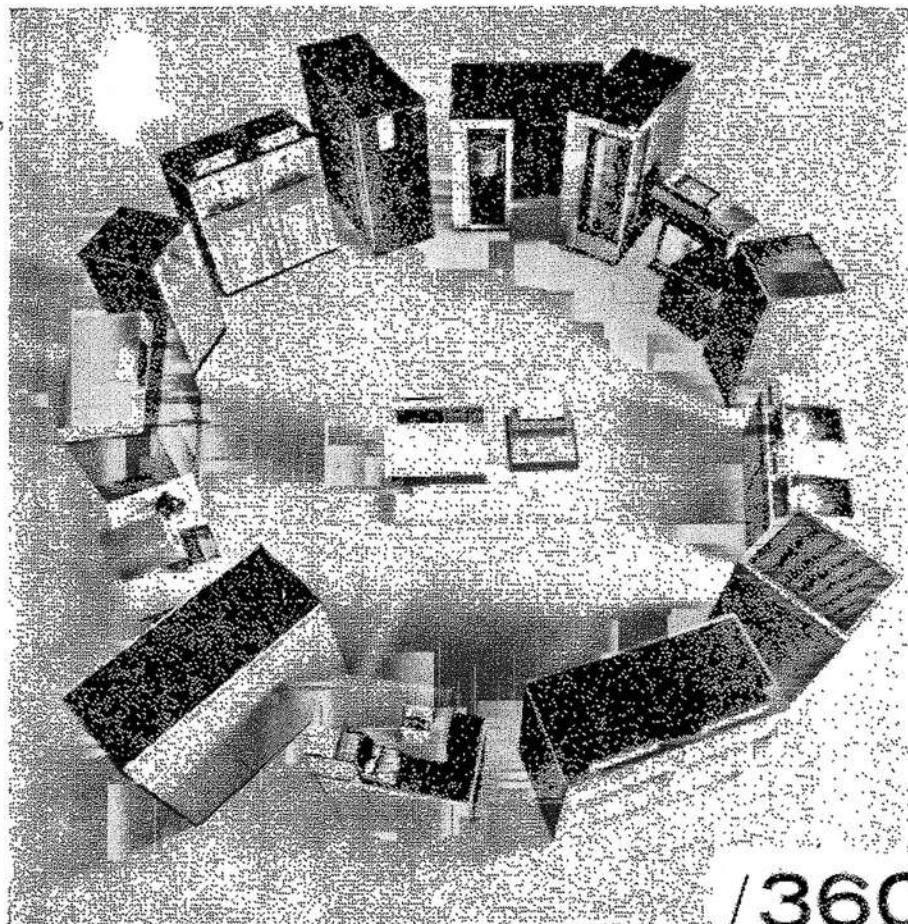


CAPITAL AUTORIZADO  
\$ 20.000.000,00

CAPITAL PAGADO  
\$ 15.000.000,00

Oficinas:

Edificio Banco de Colombia - Piso 11  
Teléfonos: 410-670 y 418-527



/360

## UNA HERRAMIENTA DE TRABAJO

El sistema/360 de la IBM representa el último avance en la tecnología de los computadores electrónicos.

Sus posibilidades de "crecimiento" hacen que sus aplicaciones sean múltiples.

Rapidez, exactitud, oportunidad y economía en el procesamiento automático de datos, son algunas características del Sistema/360.

Sistemas unificados para control de materiales, almacenes, personal, presupuestos y cálculos técnicos, es decir, todo lo necesario para incrementar la productividad.

Además, IBM le ofrece toda una organización a su servicio.

Por esto, el Sistema IBM/360 es la mejor herramienta para el administrador moderno.

**IBM** DE COLOMBIA S. A.



destape su  
**Colombiana**



NUEVAMENTE EN TODOS LOS EXPENDIOS

ninguna es **MAS** bebida..

**Colombiana**

LA MEJOR BEBIDA\*

**MAS** en sabor **MAS** en frescura

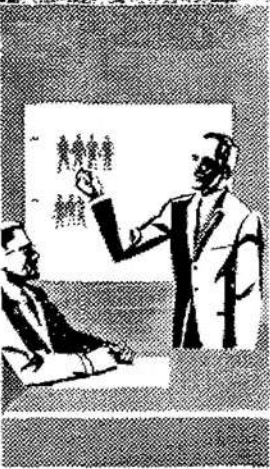
yo soy  
su amigo  
y tengo el

# respaldo

## COLSEGUROS



Yo, como todos los Agentes COLSEGUROS, soy el representante autorizado de una empresa con más de 90 años de experiencia en el campo del seguro. Me respalda esa experiencia y la asesoría técnica más moderna para ofrecer a usted siempre lo mejor en protección y seguridad. Confíe en mí como en un verdadero amigo y profesional. Consúltame.



siempre los primeros en seguros

# COLSEGUROS

Compañía Colombiana de Seguros

Compañía Colombiana de Seguros



# **VARIOS Y EXTRANJERA**

En esta sección:

El problema del Canal a nivel de los  
EE. UU. - Oficiales y Soldados.

# EL PROBLEMA DEL CANAL A NIVEL DE LOS EE. UU.



FRANCISCO ANDRADE

Afortunadamente la capacidad de los ingenieros civiles americanos para construir el nuevo canal a nivel que una los océanos Atlántico y Pacífico a través de la América Central, está a la altura de la capacidad financiera de los EE. UU. y de la fuerza de expansión de su comercio con todo el mundo. El tamaño de los barcos, su capacidad de carga, y su número aumentó en el lapso comprendido entre la primera y la segunda guerras mundiales. La disminución del costo por unidad en el flote marítimo en relación con el mayor volumen movido, ha impulsado a los arquitectos navales a aumentar el tamaño de los barcos. El resultado ha sido excelente para los viajes a través de mar abierto, pero fue prematuro para la capacidad del actual canal de Panamá, debido a que el tamaño excesivo de la eslora, no permite a estos barcos pasar fácilmente, pues las actuales dimensiones del canal son insuficientes. La grandiosa ceremonia de inauguración del canal rea-

lizada el día 15 de agosto de 1914, correspondió a la importancia de esta maravilla de la ingeniería, pero actualmente resulta un poco anticuada, y desde entonces, por algunos conocedores fue considerada como una modesta realización, pues se daban cuenta de que sería necesario proyectar y construir un canal de más capacidad y de

---

#### DOCTOR FRANCISCO ANDRADE

Nació en Bogotá el 10 de marzo de 1889. Ingeniero Civil especializado en Petróleos y Astronomía.

Fue Miembro del Estado Mayor General del Ejército entre 1911 y 1916.

Miembro de Número de la Academia Colombiana de Historia y Correspondiente de la Real Academia de Historia Española, así como de otras importantes asociaciones.

Autor de varias Obras, entre ellas "Conflictos Hispano-Lusitanos en Suramérica", "La Industria del Petróleo", "Descubridores y Conquistadores del Amazonas", "Descubrimiento y Colonización del Océano Pacífico" y "Italia en la Expansión de Europa".

Es Miembro vitalicio de la American Society of Civil Engineer.

maniobra más sencilla y menos costosa.

Lepsses, constructor del Canal de Suez, quien asumió la dirección de los trabajos de la Compañía Francesa encargada por el Gobierno de Colombia, en 1880 de la construcción del Canal de Panamá, lo proyectó como un canal a nivel y los franceses alcanzaron a realizar como las dos terceras partes del trabajo, pero se vieron obligados a cambiar el proyecto, adoptando el sistema de esclusas, no por deficiencias técnicas ni económicas, pues las primeras las respaldaba el prestigio de Lepsses y sus ayudantes, y la segunda por la capacidad económica del pueblo francés, que en esos momentos acababa de dar la más alta demostración de su poder financiero, cancelando con pasmosa rapidez los cinco mil millones de francos, valor de la indemnización que tuvo que pagar a Alemania como consecuencia de la derrota de 1870. El empréstito de tres mil millones de francos emitido por el gobierno francés, fue cubierto catorce veces, es decir subió el aporte público a más de cuarenta mil millones. Fue el trópico con la fiebre amarilla la que venció a Lepsses, pues pasaron de 16.000 los muertos causados por esa endemia en los primeros meses de trabajo.

La ciencia nuclear en sus investigaciones ha llegado a comprobar la posibilidad de emplear el sistema nuclear para la construcción del canal a nivel del mar, con lo cual se reduciría el costo de construcción de un cincuenta a un noventa por ciento. Este canal tendría mil pies de ancho y doscientos cincuenta pies de profundidad.

Sin embargo el congreso de los Estados Unidos ha estado indeciso con relación a este nuevo canal; algunas veces se interesaba y otras se mostraba indiferente. Durante la segunda guerra mundial los Estados Unidos no tuvieron gran interés por la ampliación

del actual canal, solamente ha venido a preocuparlos de 1954 en adelante.

Durante las décadas del cuarenta y del cincuenta se habló, se discutió y se pensó mucho sobre el canal a nivel, pero no se realizó ninguna acción. El actual canal está congestionado por el tráfico. A algunos barcos se les hace esperar, otros solamente pueden pasarlo disminuyendo su carga y muchos barcos de la marina de guerra americana fueron enviados para hacer el viaje alrededor de Suramérica durante la guerra. Hubo que valerse de la posición dominante Americana en el canal, para conseguir alguna ventaja en tiempos de emergencia.

Datos estadísticos precisos fueron presentados ante la Comisión de Comercio del Senado Americano, estos expresaron que: Veinticuatro barcos de la marina de guerra pasan con dificultad, cincuenta buques de la marina mercante no pueden pasarlo, y otros 556 comerciales necesitan disminuir su carga para poder hacerlo, y lo que en marzo de 1964 era estadística precisa, ya hoy se considera obsoleta y casi todos los grandes barcos comerciales, entran en la lista de excepción, o deben reducir su carga para pasar por el canal.

En marzo de 1964 fue leído en el Congreso de los Estados Unidos el proyecto relacionado con el nuevo canal y las estadísticas de tráfico por el actual. Cyrus Vance, Diputado Secretario de Defensa y Stephen Ails, Secretario del Ejército, llamaron la atención sobre la urgencia de las mejoras del canal; principalmente para asegurar la defensa del mismo. Ails con mucho interés y gran sinceridad manifestaba que el cuerpo de ingenieros tenía un papel muy preponderante en el proyecto y ejecución del canal a nivel. Vance y Ails llevaron a la reunión de la Comisión, un mapa en bajorrelieve, en el cual aparecían las rutas

principales que debían tenerse en cuenta para la construcción del nuevo canal a nivel. Competentes ingenieros han medido y remediado la misma área a que este mapa se refiere, han perforado el terreno para determinar las formaciones geológicas del subsuelo y analizando los materiales de que se componen, datos que pasaron una y otra vez a las oficinas de planeación, con el objeto de llegar a una completa evidencia y poder proceder con absoluta seguridad.

Después de oír a Vence, Ails y Charman Glen Seaborg de la Comisión de Energía Nuclear, se adoptó un sencillo proyecto en el cual se tuvieron en cuenta los puntos más notables expuestos por los concurrentes y además las recomendaciones del Departamento de Estado, Sección de la Defensa y de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos.

El Senado aprobó las recomendaciones y el proyecto fue enviado a la Cámara de Representantes.

El Presidente Johnson no esperó la resolución de la Cámara sino que inmediatamente procedió a constituir una comisión del seno del Departamento de Defensa de los Estados Unidos, para enviarla a Colombia con el objeto de que se iniciara un estudio de una de las rutas propuestas.

Mientras tanto se siguió estudiando la posibilidad del empleo de la fuerza atómica para el desarrollo de este proyecto, discusión adelantada por expertos de la Comisión de Energía Atómica del Departamento de Defensa, quienes demostraron un gran interés. A todos llamó mucho la atención la reducción en el costo. Los sistemas de trabajo a emplear si se usara la fuerza nuclear, representarían una gran economía en proyectos de esa magnitud. Los estudios básicos del terreno serían los mismos,

quedaba solamente pendiente la discusión de si se emplean métodos nucleares o convencionales.

El Secretario Ails manifestó: "Que no solamente era necesario para emplear fuerza nuclear, la exploración superficial, sino que era indispensable hacer exploraciones para determinar la estructura geológica, pues no era suficiente conocer como se debía excavar un canal, sino saber cual es la constitución del subsuelo, este trabajo es el que toma más tiempo y se necesita hacer gastos considerables".

Se preguntó al Secretario Ails si conocía algo con relación a los diferentes niveles de los océanos y contestó afirmativamente y agregó que "si se va a usar procedimientos nucleares es indispensable conocer exactamente la subestructura geológica para definir la cantidad de carga explosiva que debe usarse para obtener el cráter deseado. Cuando se estudia una ruta de esta clase no se trata de encontrar cual es la mejor en la superficie del terreno, sino que es necesario hacer una serie de perforaciones en la corteza terrestre para definir los aspectos geológicos del subsuelo".

Por medio de una proposición se autorizó al presidente para que nombre una comisión de siete miembros de la cual debían ser miembros natos: el Secretario de Estado, el Secretario de Guerra y el Jefe de la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos. Indudablemente algunos de los más conocidos ingenieros, debían figurar entre los otros miembros de la Comisión nombrada por el Presidente.

Esta comisión debía encargarse de adelantar una investigación y realizar un estudio para determinar la practicabilidad de la construcción de un canal a nivel entre el Atlántico y

el Pacífico, y además determinar cual será la zona más aconsejable para realizarlo, y qué medios debían emplearse ya sean los convencionales o los nucleares.

Se autorizaba a la Comisión para obtener información procedente de cualquier Departamento ejecutivo, y si lo considera urgente, puede asesorarse de expertos. Esta comisión una vez terminadas sus investigaciones y estudios, debe presentar su informe al Congreso el día 31 de enero de 1966. Se pidió al Presidente que someta al Congreso estas recomendaciones cuando él lo estime conveniente.

El aspecto diplomático debe ser manejado por Tomas Mann, Adjunto Secretario de Estado para los Negocios Interamericanos, quien desca solucionar el diferendium con Panamá. El conoce el problema y ha hecho un estudio muy minucioso sobre este punto. A continuación se transcribe una parte de su informe, el cual debe tenerse muy en cuenta. Dice así: "Una combinación de las consideraciones económicas, políticas y estratégicas es necesaria para poder proceder a realizar los estudios. Nuestra actual situación impone que los Estados Unidos deben proceder rápidamente, en vista de la necesaria construcción del canal a nivel, lo que es indispensable y va en interés nacional y universal. El actual canal puede ser afectado por largas interrupciones ya sea por accidente o por sabotaje, que serían muy perjudiciales para nuestros intereses militares y comerciales".

"Finalmente las dificultades presentadas entre los Estados Unidos y Panamá relacionadas con el actual canal y con la zona del mismo, acentúan la urgencia de resolverlas rápidamente, para poder llegar a un acuerdo sobre la construcción del ca-

nal a nivel. Una vez que se haya adoptado una decisión tales dificultades serán resueltas más fácilmente. Lo más grave del problema no estriba en la construcción del canal a nivel del mar, el cual no presentaría, comparado con el actual canal, mayores dificultades para su defensa ni implicaría un aumento de personal para su maniobra y administración. El arreglo con el país a través del cual pasará el canal a nivel, sería muy diferente del tratado actualmente existente con Panamá".

Mann anunció que el problema que pudiera presentarse con relación a la mano de obra, sería tratado posteriormente. Para la maniobra del actual canal se necesitan 14.000 empleados, debido al intrincado y sensible mecanismo de las esclusas. Solamente 600 operarios serán indispensables para el canal a nivel.

De las treinta rutas que se han estudiado para la construcción de este canal, la Comisión ordenó que el estudio se redujera a seis las cuales son:

1) Tehuantepec. Tiene 170 millas de largo, la vía se desarrolla casi toda por terrenos bajos. Solamente 22 millas tienen una altura sobre el nivel del mar de 400 pies. A lo largo de esta ruta hay seis poblaciones con un total de 55.000 habitantes. Se considera que la construcción de un canal a nivel costaría 2.500 millones, usando métodos nucleares, en cambio por sistemas convencionales costaría 13.000 millones de dólares.

Ruta 8) Nicaragua, Costa Rica, sería de una longitud de 139 millas. La altura de la división de aguas sería de 760 pies. Hay 6 millas en las cuales la elevación del terreno pasa de 400 pies. El costo aproximado de esta ruta sería de 1.900 millones de dólares.

Ruta 15) Por el actual canal de

Panamá, sería su longitud de 46 millas, el actual canal tiene 51 millas y el costo aproximado de la transformación sería de 2.500 millones.

Ruta 16) San Blas Panamá. Tiene una longitud de 40 millas y cruza la división de aguas a una altura de 1.100 pies. El costo de la construcción empleando sistemas nucleares será de 620 millones de dólares.

Ruta 17) Sardi-Morti, Panamá. Su longitud será de 58.5 millas. Queda a 110 millas de distancia del actual canal y recorre una zona muy poco poblada. El costo de construcción de esta ruta se calcula 760 millones de dólares, empleando sistemas nucleares.

Ruta 25) Atrato-Truandó. Su longitud será de 95.4 millas. La división de aguas tiene una altura de 932 pies

sobre el mar y solamente 6 millas de esta vía tienen una altura mayor de 400 pies. La zona por donde se desarrolla es netamente colombiana y en 25 millas irá paralela al río Atrato. Tiene 80 millas localizadas en terrenos cuya altura es menor de 100 pies. Su costo se estima en 1.200 millones de dólares empleando sistemas nucleares.

Es mucha la urgencia de la construcción de este canal por cualquiera de estas vías, y seguramente con él se podrá atender debidamente a las necesidades del comercio mundial y se obtendrán mejoras notables en las condiciones de la defensa militar. En los Estados Unidos se espera con gran ansiedad la construcción de este nuevo canal.

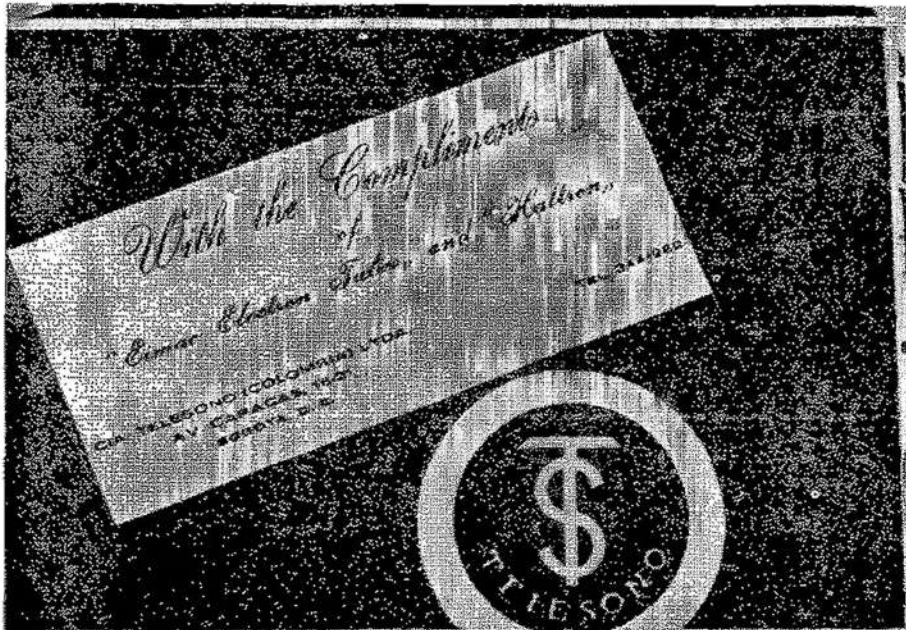
aceite

el  
**Purísimo**

aceite nuevo  
y super refinado como no  
se había fabricado en Colombia.

...y es más barato  
cuando Ud. devuelve el envase  
de cristal al expendedor.





The name HALTRON stands not only for the highest quality tubes, but for a service unparalleled throughout the world to-day. We have in stock at any one time 4,000,000 receiving, special purpose, transmitting tubes and transistors ready for shipment at short notice. Write for our export price list.

MINISTRY OF AVIATION APPROVED INSPECTION      AIR REGISTRATION BOARD APPROVED INSPECTION

# HALTRON

**HALL ELECTRIC LIMITED**  
 Halltron House - Anglers Lane - London N.W.5  
 Tel: Galthor 9531 (10 lines) telex 27571  
 Cables: "HALLELECTRIC LONDON NWS"

# OFICIALES Y SOLDADOS



GONZALO CANAL RAMIREZ

He leído un comentario de alto elogio al ejército, por cuanto hace por la seguridad nacional y el mantenimiento de las instituciones. El articulista, a renglón seguido, aclara que esa apología es solamente para los soldados, porque los oficiales no hacen sino pasear en Mercedes Benz y pasarla bien en lujosos despachos.

En milicia todas las responsabilidades caen sobre los superiores, quienes son los que tienen la obligación directa de toda acción, así sea ordinaria o extraordinaria. En milicia nada se hace sin una orden del superior.

El mando en lo militar va desde el puro planeamiento teórico hasta la nimia ejecución de todos los detalles. Un ejército con excelentes soldados y malos oficiales sería exactamente como

un automóvil sin motor, como un edificio con piso y techo, pero sin columnas ni paredes. En lo militar el mando es la urdimbre que estructura toda la institución.

No es imaginable en ninguna organización, a la cual se le reconoce eficacia, como el escritor a quien aludo se la reconoce a nuestro ejército, donde los subalternos sean excelentes y pésimos los jefes. Equivaldría a ponderar las cualidades de un vehículo donde fuere excelente la materia prima, pero inservible el tren de dirección, el de fuerza motriz, el de transmisión y el de rodamiento. En materia militar la afirmación de mi colega periodista es antológicamente incomprensible. A un ejército, a cualquier ejército, en cualquier lugar del

mundo, lo mueven, en todas y cada una de sus partes, los oficiales. Desde la simple patrulla o escuadra hasta la brigada y el complejo total de las fuerzas militares, nada es eficaz sin un buen comandante. Con un excelente comandante, soldados mediocres producen acciones extraordinarias. Soldados magníficos con malos comandantes, no pueden hacer más que morir heroica o totalmente, u holgazañear.

Pero si el muy merecido elogio de mi colega a los soldados —que comparto en todas y cada una de sus letras— va, como de hecho va, al reconocimiento de una acción estable, eficaz, benéfica del desempeño de aquellos, es preciso prescindir del heroísmo, porque el heroísmo es un relámpago, y la estabilidad y la continuidad es la luz. El heroísmo puede salvar una situación de momento, pero no estructurar una organización perdurable, estable y continua. Pretender que nuestro ejército cumple por el solo heroísmo de sus soldados sería como programar la iluminación de una ciudad a base de relámpagos. Si nuestros soldados son buenos en promedio, nuestros oficiales no pueden ser malos en promedio, ya que son los oficiales quienes instruyen, entrenan, conducen y mandan en todo momento a esos soldados. Además de que el oficial tiene que ser más soldado que sus soldados.

Los soldados, en el servicio, no pueden tener iniciativa propia, ni acción individual, ni desempeño particular, ni actividad ninguna independiente de su cuadro. La organización militar trabaja en equipo y el equipo no funciona sin jefe.

Este es un primer principio ineludible y continuo desde que el primer ejército apareció en la historia. Si no hay oficiales buenos no habrá nunca ejército bueno. Napoleón, que algo sabía de estos achaques y que amaba a

sus soldados hasta el delirio y conocía la excelente calidad del soldado francés, cuando analizaba sus acciones militares imputaba la responsabilidad de los éxitos y de los fracasos a los comandantes, sin desconocer nunca el mérito de los subalternos.

Lo segundo que se me antoja pensar al releer el comentario aludido, es que su autor desconoce nuestra oficialidad y el cometido que esta realiza todos los días. Cae en el fenómeno tan común de juzgar por las apariencias. El Mercedes Benz de los comandantes superiores, que costó al Estado menos que un Willys y el confort de algunos despachos del Ministerio de Guerra, que son apenas instrumentos de trabajo y no gajes de los cuarteles.

Si hay alguna profesión en Colombia que exija permanente y sacrificado esfuerzo es la del oficial, a quien el deber le demanda a cada momento el empleo total de un tiempo que supera la jornada normal de trabajo de cualquier otro profesional o empleado y una variedad de servicios que van desde la instrucción a los reclutas hasta la garantía de la vida y de los bienes de todos los ciudadanos. En las otras profesiones la continuidad en su ejercicio no está condicionada al exacto cumplimiento del deber como en la militar, en donde una falla cuesta muchas veces no solamente la vida ajena sino la propia, a más de, cuando no se trata de la vida física, también la vida profesional, ya que una deficiencia en materia grave, o en materia leve, pero repetida, cuesta la baja.

En cuanto a las condiciones económicas a que el articulista se refiere, basta repasar la muy exigua cuantía de nuestros sueldos militares para darse cuenta de que un obrero especializado gana más que un subteniente, de que un notario de pueblo gana más que un comandante general de dos soles, incluidas primas y adehalas, que

la opinión falsamente juzga muy pingües. El galardón del oficial es el honor, el sacrificio y la pobreza con que le paga el Estado que en estas épocas, en Colombia está seguro por la abnegación del oficial.

Un solo elemento de juicio, entre muchos, podría dar materia de criterio. Puede afirmarse, sin temor a dudas, que de Teniente Coronel en adelante, los oficiales trabajan gratis. Porque, si en ese grado del escalafón se retiraran, el sueldo de retiro — muy inferior a la de las jubilaciones del trabajo privado— después de igual número de años de servicio y en igualdad de funciones desempeñadas más cualquier remuneración por cualquier oficio, aún el más modesto, que el Teniente Coronel, el Coronel o el general retirado desempeñarse en la vida civil, le daría mayor entrada que su sueldo de actividad. Los oficiales en esta circunstancia, sin embargo, no se retiran

nunca por esta consideración, porque hay motivos superiores para mantenerlos en la profesión que eligieron como misión, vocación y ejercicio de ideales.

Despreocúpese mi estimable colega, porque cuando hizo el elogio justo del soldado y quiso proferir tan inmerecida diatriba contra el oficial, solo estaba escribiendo el panegírico de este soldado y oficial en un ejército son un binomio integrado e indivisible, como el oxígeno y el hidrógeno en el agua. Si el agua es buena, ambos deben ser buenos.

Si esto no bastare al argumento del Mercedes, repasen sus sustentadores la larga lista de oficiales inválidos, heridos y muertos en actos del servicio, sobre cuyas lápidas el autor del despropósito ha escrito un epitafio de oprobio y de ignominia, ante el cual se rebela mi condición de papá de dos soldados.





*Cortesía de la*

FABRICA NACIONAL DE PINTURAS

**SHERWIN WILLIAMS DE COLOMBIA S. A.**

Y SUS

DISTRIBUIDORES



Cabriolet FIAT 1.600 S y 1.500

# FIAT

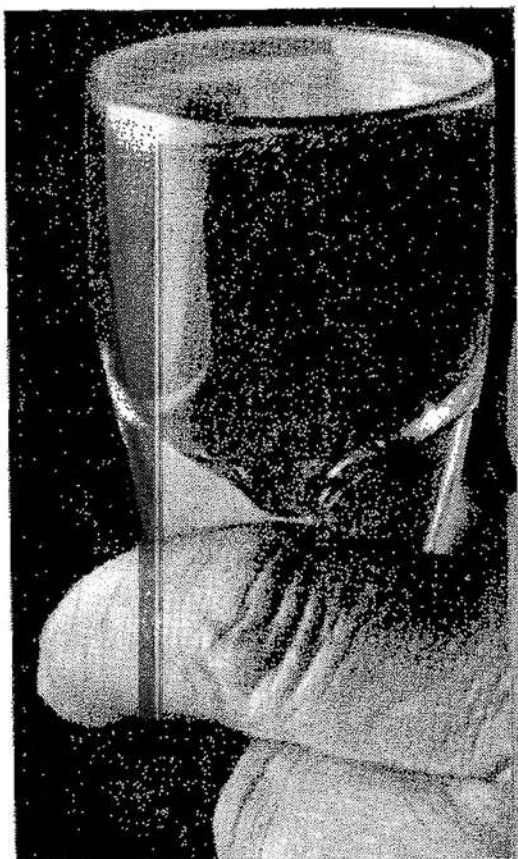
CORPORACION AUTOMOTORA LTDA

**CORAUTO**

Calle 26 No. 29-60

Teléfono 44 20 40  
BOGOTÁ, D. E.

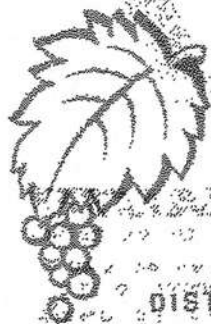
DISTRIBUIDORES FIAT PARA COLOMBIA



# colvinos

*Champaña*  
*Vermouth*  
*Chianti*  
*Orto*

MOLINO ROJO  
LINARES  
SANTA ELENA  
GOTAS DE ORO



DISTRIBUIDOS POR "COLVINOS"

BOGOTÁ, D. E. CARRERA 30 No. 12-15 e 27 -- TELEFONO: 475-468

# BIBLIOGRAFIA

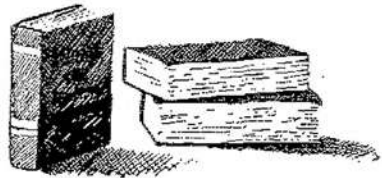
En esta sección:

Manual de Investigación Criminal.



# MANUAL DE INVESTIGACION CRIMINAL

Por Ricardo Jordán Jiménez



En Colombia, país de doctores, algunos tan imaginativos como doctos, de letrados, de gentes de ágil charla y divertido parloteo, cuya prensa se enjoya con el mejor castellano de América Latina, solamente de vez en cuando aparece un ensayo, un libro que no busque fácil acogida por su título llamativo o porque toca las fibras irritadas de una pasión morbosa. Y de este género de literatura están llenas las librerías y los puestos callejeros, en donde se anuncian publicaciones, en lo general de productores foráneos, que encuentran aquí mercado abierto y lectores curiosos, atraídos por el pregón y seducidos por el dibujo de la portada, que no siempre corresponde al tema del escrito ni suele reflejar la

auténtica tesis del autor. Y así, el libro, que debe ser un aporte a la cultura, se está convirtiendo en una golosina, servida como un confite, que termina por estragar el gusto.

Merece, pues, aplauso toda iniciativa que se aparte de tan generalizada tendencia y ofrezca material de estudio y de adiestramiento, sobre todo en una rama necesitada de atención, como la técnica de la pesquisa penal.

Acerca de este delicado e importante asunto versa el libro del Capitán Enrique Valderrama Vega, oficial muy distinguido de la Policía Nacional. Allí, en esa institución —justo es reconocerlo— se está formando un personal respetable y acreedor a la confianza de los ciudadanos, que ya no ven en los agentes uniformados a seres temibles y arbitrarios, esbirros desafiantes, sino a personas que saben representar dignamente a la autoridad, que velan por el bienestar social, labor que requiere una preparación muy completa y una moral invulnerable en los encargados de realizarla. Porque los problemas que un agente de la Policía debe resolver en el acto, sin auxilio de nadie, sin tiempo para consultar y, en la mayor parte de los casos, en un ambiente hostil, son de tal naturaleza, que exigen, fuera de las condiciones de serenidad, valor y prudencia, nociones o rudimentos muy variados que los capaciten para darle feliz término a una situación imprevista y no pocas veces compleja.

Pero no solo eso es lo fundamental. Los organismos del Estado no son piezas sueltas ni solitarias sino vértebras de una misma columna; su obra es de conjunto, unitaria, recíproca. Porque la acción dispersa es inoperante y, más aún, si existe pugna o una mal entendida rivalidad entre quienes han recibido igual encargo emanado de los poderes de la república.

Policía y detectivismo, que cuentan

con jefes idóneos, escuelas bien dirigidas y abnegados servidores, son dos fuerzas que se complementan, con funciones que tienen mucho en común, pero que deben ser coordinadas no en forma eventual, es decir, para desarrollar una determinada operación, sino sistemática y metódicamente. Cualquier desacuerdo entre ellas es aprovechado por los habituales del delito, en atisbo perenne de toda oportunidad que favorezca sus planes. Porque el delincuente moderno no actúa ya aisladamente, sino que es el eslabón de una cadena de fuertes y bien forjados anillos. La delincuencia es también una fuerza, con la circunstancia de que está organizada; y para combatirla con éxito es preciso que quienes componen la legítima procedan asimismo organizadamente, cada cual dentro de sus propias y específicas atribuciones, sin perder de vista los fueros del derecho y dentro de la más estricta observancia de la Constitución y de la ley, pero con ejemplar espíritu corporativo.

De estas cuestiones trata el libro del Capitán Valderrama Vega, escrito en un lenguaje sencillo y claro —cualidad del que sabe enseñar—, pleno de acertadas indicaciones que demuestran que su autor posee serios y disciplinados conocimientos en materia de pesquisas penales.

**Manual de Investigación Criminal** es una guía muy útil para adelantar aquellas diligencias iniciales que constituyen los cimientos del proceso, su estructura básica, que tiene que ser edificada con especial esmero y en la que concurren la actividad, técnica y destreza de los funcionarios que llegan a la escena del crimen, para que no se pierdan las huellas del delito y no se frustre luego la acción de la justicia.

A este libro bien puede aplicarse la siguiente definición de Alcott: "Un buen libro es aquel que se abre con interés y se cierra con provecho".

# **WINCHESTER**

TRADEMARK



AQUI ESTA LA

**"PISTOLETA LIBERATOR"**

FABRICADA POR **WINCHESTER**

PARA DEFENSA INMEDIATA

Cuatro cañones "Full Choke". Usa cartucho de escopeta calibre 16,  
con perdigón, de señales, incendiarios, de gases, etc.

ALCANCE: 60 METROS - LARGO: 45 C. M.



SIEMPRE ESTA DE PRIMERA

# **WINCHESTER**

TRADEMARK

**COMPANIA  
REAL  
HOLANDESA  
DE VAPORES**

**KNSM**

MAS DE MEDIO SIGLO DE CONTRIBUCION  
ININTERRUMPIDA CON LA EFICACIA DE  
NUESTROS SERVICIOS AL PROGRESO INDUS-  
TRIAL Y COMERCIAL DE COLOMBIA.

SERVICIO CONJUNTO CON  
LA FLOTA MERCANTE  
GRANCOLOMBIANA, S. A.  
DE Y A PUERTOS EUROPEOS

AGENTES GENERALES:

**CIA. TRANSPORTADORA, S. A.**

CARRERA 13 No. 27-75 (5o. PISO)

CONMUTADOR: 430180

Apartado Aéreo: 6816 -- Nacional: 392

BOGOTA



PRODUCE PARA COLOMBIA  
LOS MAS FINOS DULCES  
GALLETAS Y CHOCOLATES

B O G O T A

Carrera 35 No. 17-21 – Apdo. Aéreo 4438

F A B R I C A

Vea todos los  
domingos en  
T. V. el "Splendid"  
BUGS BUNNY





SIEMENS

En Colombia y en todos los países del mundo se utilizan productos Siemens...

una garantía de alta calidad en el renglón de electrotecnia.

Nuestro programa de fabricación y ventas en Colombia, incluye entre muchos otros:

transformadores de alta tensión -  
pararrayos - cajas primarias - motores -  
tableros de alta y baja tensión -  
plantas telefónicas urbanas y privadas -  
teleimpresores - relojes eléctricos -  
instrumentos de medida -  
alumbrado - bombilleria -  
aparatos de maniobra de alta y baja tensión  
y  
proyección e instalación de sistemas  
eléctricos para industrias  
y centrales eléctricas.

## SIEMENS COLOMBIANA S. A.

Bogotá: Oficina Principal-Carrera 10 No. 24-49, Conmutador 435-060-Fábrica: Carrera 65, Calle 12, Conmutador 473-010

Barranquilla: Calle 37 No. 41-54, Conmutador 10-250

Cali: Carrera 1a. No. 24A03, Conmutador 76-644

Medellin: Carrera 50 No. 36-01, Conmutador 420-160

## SECCION BIBLIOGRAFICA

Relación de obras de carácter Militar que se encuentran en la Biblioteca del Estado Mayor Conjunto, las cuales pueden solicitarse en préstamo a la Sección Circulante por el personal de Oficiales de Guarnición en Bogotá.

### TACTICA MILITAR

- LORILLARD, Teniente Coronel.  
Ruses de guerre et contre-ruses. París Charles Lavautzelle & Cie. editeurs militaires, 1935.
- LUCAS, Coronel.  
La evolución de las ideas tácticas en Francia y en Alemania durante la guerra 1914-1918. Buenos Aires, taller gráfico de Luis Bernard, 1925.
- MARIAS DE LA FUENTE, Teniente Coronel.  
Seis temas tácticos de regimiento y batallón. (Madrid). Cosos, 1952.
- MERMET, Armand, Teniente Coronel.  
Táctica Sigfrido. Buenos Aires, Taller Gráfico de Luis Bernard, 1913.
- MOORE BRAVO, Manuel, Comandante.  
Reconocimientos tácticos. Valdivia, Imp. "El Cóndor". 1917.
- MORENO CHURRUCA, Manuel, Capitán.  
Táctica aplicada. Barcelona, Imprenta de Luis Tasso Sorra, 1884.
- MOSER, von, Coronel.  
La conducción del Cuerpo de Ejército en la Guerra de Carroña. Buenos Aires, Editorial Ferrary Hnos., 1920.
- NORMAND, Roberto, Coronel.  
Pasaje de cursos de agua en presencia del enemigo. Buenos Aires, taller gráfico de Luis Bernard, 1925.
- PERRIER DE LA BATHIE, P., Coronel.  
De descartes al general X... Buenos Aires, editores Luis Bernard, 1923.
- PERU, Ministerio de Guerra y Marina.  
Estudio de la división ligera en el combate. Lima, imprenta y librería del gabinete militar, 1936.
- REALIDADES tácticas (s.p.i.)
- SAGHER, León de, Teniente.  
Nociones de táctica de infantería de caballería y de artillería. Bogotá, Imprenta a cargo de H. Andrade, 1878.
- SANTA CRUZ, Rubén, Coronel.  
Bases para la conducción táctica. Buenos Aires, Biblioteca del Oficial Argentino, 1955.
- SLAVIERO, Aldo, Teniente Coronel.

- Táctica. Quito, talleres tipográficos nacionales, 1931.  
Introducción al estudio de la táctica. Quito, talleres tipográficos nacionales, 1931.  
El empleo de una unidad de varios batallones. Quito, escuela tipográfica salesiana, 1933.  
La exploración cercana y la seguridad. Quito, escuela tipográfica salesiana, 1932.
- SMEYSTERS, A., Capitán.  
De los reconocimientos tácticos. Barcelona, (Imprenta de Luis Tasso), 1897.
- STEPHANI, W. von.  
Enseñanzas tácticas fundamentales y guía para un juego de guerra. Buenos Aires, taller Gráf. Luis Bernard, 1925.
- SUAREZ, Martín, Coronel.  
Temas tácticos. Buenos Aires, (taller gráfico de Luis Bernard), 1945.
- SUAREZ ALVAREZ, Carlos, Comandante.  
La observación regional. Madrid, editorial Bibliográfica Militar, 1940.  
Temas tácticos. Buenos Aires, Taller Gráfico de Luis Bernard, 1943
- TORRENTE VASQUEZ, Emilio, Coronel.  
La división. Madrid, ediciones ejército, 1942.
- UPTON, Emery, General.  
Táctica de la Infantería. Bogotá, Imprenta La Luz, 1883.
- URIBE G., A., Mayor.  
Apuntes para la instrucción táctica de los sub-oficiales de infantería. Bogotá, Imp. San Bernardo, 1915.
- VACCA, Juan Esteban, Mayor.  
Ayuda memoria del oficial de reconocimiento. Buenos Aires (taller gráfico de Luis Bernard, 1942).
- VELOSA PEÑA, Ernesto, Mayor.  
Estudio y aplicación de principios tácticos. Bogotá, Imprenta del Estado Mayor General, 1939.
- VELARDE, César A.  
Arte militar. Operaciones en la selva. Quito, talleres tipográficos del Estado, 1937.
- VERDAGUER, Armando, Coronel.  
Guía para los reconocimientos tácticos. Buenos Aires, taller Gráfico de Luis Bernard, 1923.
- WITZLEBEN, von, Mayor.  
Manual de táctica. Buenos Aires, (taller gráfico de Luis Bernard, 1942).
- ABADIE, Maurice, General.  
Estudio sobre las operaciones de guerra en montaña. Buenos Aires, talleres gráficos de Luis Bernard, 1926.
- BETHOUART, Comandante.  
El libro de el alpino. Buenos Aires, (s.e.), 1941.
- BILBAO RIOJA, Bernardino, General.  
Guerra en los bosques. La Paz, Ministerio de Defensa Nacional, 1949.



## GUERRA DE GUERRILLAS

LEVY, Dert, 1897.

Guerrilla Warfare. New York, Peguin Booke, Ind., 1943.

RADULIVIC, Borivoje S.

La guerrilla en la guerra. Buenos Aires, talleres gráficos de D. Cersosimo, 1949.

## GUERRA EN EL DESIERTO

GIOVANELI, Jorge A., General.

La guerra en el desierto y en regiones semi-desérticas. Buenos Aires, (editorial Lito Saguero), 1957.

## GUERRA DE MONTAÑA

KUHN, Franz von, Barón.

La guerra de montaña. Buenos Aires, talleres gráficos y casa editora Juan Perrotti, 1919.

OBERHAUSER, Rodolfo, Mayor.

Guerra de montaña. Buenos Aires, taller gráfico de Luis Bernard, 1925.

TOLEDO ORTIZ, Guillermo.

Curso de táctica de montaña, (Linares, s.e., 1947).

## ATAQUE Y DEFENSA

AHUMADA, Capitán.

La defensiva en la historia y su valor actual. (s.p.i.).

MOLLIK, H.

Ataque y defensa de plazas. Barcelona, editorial militar, 1887.

NOTA DE LA REDACCION: La Dirección de la Revista de las FF. AA.,  
rectifica la nota aparecida al pié del artículo intitulado  
**"El VIII Congreso Internacional de Derecho Penal"**,  
en el Vol. X No. 30 pág. 559, en el sentido que es traducido de  
la Revista Mensual "Chroniques Internationales de Police", por el Sr.  
Mayor de la Polinal Fabio Arturo Londoño C. y nó como allí aparece.

ADQUIERA HOY MISMO SU PLAN EVEN AJC en  
ALMACENES



## SIN CUOTA INICIAL

CHAPINERO — CARRERA 13 No. 56-74 Y CALLE 57 No. 8-53

que le ofrece estas ventajas únicas:

- \* USTED PAGA MENOS Y RECIBE MAS
- \* SORTEOS MENSUALES
- \* EL FAVORECIDO GANA EL VALOR DEL TITULO, MAS LAS CUOTAS PAGADAS
- \* COMBINADO CON CEDULAS COLON DE CAPITALIZACION S. A. FILIAL DE LA CIA. COLOMBIANA DE SEGUROS.

**AHORRE**  
**JUEGUE**  
**COMPRE**

con el PLAN AJC de EVEN, que  
representa la solución a todos sus  
problemas.

## COMPRE HOY MISMO

SU PLAN AJC Y PARTICIPE EN EL PRIMER  
SORTEO DE SEPTIEMBRE

SOLICITENOS INFORMES A LOS TELEFONOS  
485-560, 483-260 Y 482-060

RECIBIMOS SOLICITUDES DE TODO EL PAIS  
PARA EL PLAN EVEN AJC

## PETROLEO Y PROGRESO

Además de las grandes inversiones en dólares realizadas desde su llegada al país, las Compañías Shell en Colombia han contribuido al progreso nacional a través de sus actividades de muy diversas maneras.

En la incorporación de territorios a la riqueza nacional mediante la apertura de caminos, el saneamiento y desecación de regiones antes inaccesibles para el hombre.

En el estímulo a las industrias nacionales al adquirir, para consumo de sus campos, muchos de sus productos en cantidades importantes.

En los campos industrial, agrícola y del transporte con productos químicos para la industria y la agricultura y con lubricantes que han permitido notables incrementos en estos terrenos.

En el de la capacitación humana al entrenar y preparar expertos colombianos en los distintos ramos de la industria extractora de petróleo.

En el de las relaciones humanas mediante el continuo mejoramiento de los niveles de vida de su personal, además de la constante cooperación que les brinda a más d 3.000 colonos de la región quienes gozan de facilidades para hacer las compras en el comisariato, de hospitalización para sus familiares, fuera de que sus productos agrícolas son adquiridos por la Compañía.

Shell opera en más de 100 países de todo el mundo en las más diversas condiciones, y adelanta --a enormes costos-- continuos trabajos de investigación en sus laboratorios, cuya experiencia está también al servicio del desarrollo nacional.

En cualquier campo del progreso, en cualquier actividad de la industria, en cualquier esfuerzo al servicio del bienestar y prosperidad de las comunidades, el petróleo presta su concurso constante y desvelado.

60 Años de permanente servicio,  
ofreciendo en cada época, los sistemas  
más modernos, técnicos y eficientes en  
la distribución de alimentos.

SUPERMERCADOS



VIVA MEJOR... POR MENOS

BOGOTÁ, D. E.

## SEÑOR SUSCRIPTOR

La Biblioteca del Estado Mayor Conjunto de las FF. MM., está interesada en enriquecer su colección de obras, para lo cual necesita completar la serie de Revistas Militares, así:

- Memorial del Estado Mayor**, todos los números correspondientes a los volúmenes 1, 2, 3, 15 y los que van de 151 a 174 (1925, 1926).
- Revista Militar del Ejército** (continuación del "Memorial del Estado Mayor"), números correspondientes a 1931, 1932, 1933 y 1936.
- Revista del Ejército**, años de 1936, 1937, 1938, etc.
- Memorial del Estado Mayor** (segunda época), los números correspondientes a los años de 1944 (hasta mayo), 1947, 1948, 1949 y 1950.
- Revista "ALAS"** (Aeronáutica), los números publicados.
- Revista Aeronáutica**, los números publicados.
- Revista de la Armada**, los números publicados.
- Revista Militar Nº 3**, de 1955.
- Revista de las Fuerzas Armadas**, de 1950 a 1954.
- Revista de las Escuelas de Formación Profesional Militar, Escuelas de las Armas y demás Reparticiones Militares.**
- Military Review**, de 1961, las de abril, mayo y junio, septiembre y octubre, así como también las de años anteriores.
- Boletín del Ministerio de Guerra**, de 1927 a 1929; de 1947 a 1949, de 1956 a 1957.

Otras obras:

- Reglamentos.** (Nacionales y extranjeros).
- Códigos Militares.** (Especialmente el de 1881).
- Obras Militares en general.**
- Obras generales.**

La Dirección de la Revista de las FF. AA., hace un llamamiento a todos los lectores, para que presten su colaboración a fin de que la BIBLIOTECA del E. M. C., pueda ser, con respecto a las instituciones militares, lo que la Biblioteca Nacional con respecto a la Nación, depositaria central de su cultura.

Son muchos los militares, tanto en servicio activo como retirados, que no vacilarán en donar obras para la Biblioteca Militar. Asimismo en las reparticiones militares se encuentran colecciones incompletas de publicaciones periódicas, duplicados de reglamentos y hasta libros raros y curiosos que serían de gran valor para el Departamento 5.

Envíos: hacerlos al DEPARTAMENTO 5 "HISTORIA Y PUBLICACIONES" del Comando General de las FF. MM. - Teléfono 44 43 04.

# GUIA DE ANUNCIADORES

Páginas

ECOPETROL (Contraportada anterior).	
INDUSTRIA MILITAR (Contraportada posterior).	
AVIANCA	10
HOTEL TEQUENDAMA	11
SEARS	12
INGENIO PROVIDENCIA, S. A.	24
CAUCHO SOL	25
EMPRESA COLOMBIANA DE TURISMO	26
AZUL K	35
FABRICATO	36
CONFECCIONES JAR	44
CUELLAR SERRANO GOMEZ Y SALAZAR	45
LOTERIA DE CUNDINAMARCA	46
COCA COLA	47
BAVARIA, S. A.	48
BANCO CAFETERO	70
INCORA	72
TEXAS	78
INSTITUTO NACIONAL DE ABASTECIMIENTOS	79
ISO	80
EMPRESA DE LICORES DE CUNDINAMARCA	81
CELANESE	82
IRAGORRI Y ABITBOL LTDA.	86
TEXTILES SANTA CATALINA	87
FENIX JARAMILLO Y CALLE	90
CATERPILLAR	91
CERVECERIA ANDINA	98
FONDO ROTATORIO DEL EJERCITO	99
CROYDON DEL PACIFICO, S. A.	100
METALICAS FIBO Y FITRO	108
NALCO	109
SATENA	110
CLUB MILITAR	119
CAJA DE VIVIENDA MILITAR	120
CIA. INVERSIONES BOGOTA	127
IBM DE COLOMBIA	128
GASEOSAS COLOMBIANA	129

	Páginas
CIA. COLOMBIANA DE SEGUROS .....	130
ACEITE PURISIMO .....	137
CIA. TELESONO COLOMBIANA .....	138
IMPEX (MANHATAN) .....	141
SHERWIN WILLAMS .....	142
FIAT .....	143
COLVINOS .....	144
CORREDOR PARDO Y ROZO .....	149
CIA. REAL HOLANDESA DE VAPORES .....	150
SPLendid .....	151
SIEMENS .....	152
ALMACENES EVEN .....	156
SHELL .....	157
CARULLA .....	157

# INDICE

## NOTAS EDITORIALES

	Páginas
<b>¿Estamos en Guerra?</b>	
Brigadier General Darío Santa Cruz A. ....	3
<b>Pueblo, Fuerzas Armadas.</b>	
Brigadier General Miguel A. Peña Bernal ...	6

## GOBIERNO

<b>Intervención del señor Ministro de Guerra en la Televisora Nacional.</b> (Discurso del señor Ministro) General Gabriel Rebeiz Pizarro ..	15
<b>Inauguración Reactor Nuclear.</b>	
Doctor Tulio A. Marulanda E. ...	19

## ESTUDIOS MILITARES

<b>Vietnam un problema del Sureste Asiático.</b>	
Coronel Guillermo Rodríguez Liévano ...	29
<b>La Etica de la Profesión Militar.</b>	
Capitán de Fragata Gabriel Roberto Reyes C. ....	37

## ESTRATEGIA E HISTORIA

<b>Nariño en la Historia Militar de Colombia.</b>	
Mayor Camilo Riaño ...	51
<b>Otros fragmentos de la Guerra de los Mil Días.</b>	
Benjamín Latorre Chávez ...	73

## ASUNTOS ECONOMICOS

	Páginas
<b>La incidencia del Gasto Público en la Economía.</b>	
Doctor Abel Cruz Santos .....	85
<b>El Plan Vial de Colombia y el Desarrollo.</b>	
Doctor Darío Samper .....	93

## ESTUDIOS SOCIALES

<b>La Revolución Jurídica Parcial.</b>	
Doctor Abel Naranjo Villegas .....	103

## TEMAS EDUCATIVOS

<b>Divagaciones sobre la Arquitectura Colonial.</b>	
Doctor Carlos Arbeláez Camacho .....	113

## DIVULGACION CIENTIFICA

<b>Dirección y Administración de Sanidad Militar.</b>	
Capitán Miguel Angel Arcos .....	123

## VARIOS Y EXTRANJERA

<b>El problema del Canal a nivel de los Estados Unidos...</b>	
Doctor Francisco Andrade .....	133
<b>Oficiales, y Soldados.</b>	
Doctor Gonzalo Canal Ramírez .....	139

## BIBLIOGRAFIA

<b>Manual Investigación Criminal.</b>	
Capitán PP. NN. Enrique Valderrama Vega .....	147